## Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2020, ch. 15 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 154, No 26 (2020-12-23)

### Abolition de la libération anticipée des criminels, Loi sur l' voir Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition

– 2011, ch. 11

(Abolition of Early Parole Act)

### Abolition du registre des armes d'épaule, Loi sur l' voir Code criminel et Loi sur les armes à feu — 2012, ch. 6

(Ending the Long-gun Registry Act)

### Abrogation de la Loi sur les titres de biensfonds, Loi d' — 1993, ch. 41

(Land Titles Repeal Act)

#### Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 2, 2002, ch. 7, art. 196

art. 3, 2002, ch. 7, art. 197

art. 4, 2002, ch. 7, art. 198; 2014, ch. 2, art. 44

art. 5, 2002, ch. 7, art. 199; 2014, ch. 2, art. 45

EEV, 1993, ch. 41 en vigueur à la sanction 23.06.93 voir aussi TR/93-151

EEV, 2002, ch. 7, art. 196 à 199 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2014, ch. 2 (sanction: 25.03.2014), art. 44 et 45 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.

### Abrogation des lois, Loi sur l' — 2008, ch. 20

(Statutes Repeal Act)

#### Le ministre de la Justice

EEV, 2008, ch. 20 (sanction: 18.06.2008), en vigueur 18.06.2010 — voir art. 6

### Accès à l'information, Loi sur l'

– L.R. (1985), ch. A-1

(Access to Information Act)

Le ministre de la Justice (désigné comme ministre chargé de l'application de l'alinéa b) de la définition de « responsable d'institution fédérale » à l'article 3, du paragraphe 4(2), des alinéas 77(1)f) et g) et du paragraphe 77(2)) voir (TR/83-108). Le président du Conseil du Trésor désigné comme ministre chargé de l'application des autres dispositions de la loi (TR/83-108)

#### Titre intégral, 2019, ch. 18, art. 1

art. 2, 2019, ch. 18, art. 2

art. 3, 1992, ch. 21, art. 1; 2002, ch. 8, al. 183(1)a); 2006, ch.

9, art. 141; 2019, ch. 18, art. 3

art. 3.01, ajouté, 2006, ch. 9, art. 142

art. 3.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 142

art. 3.2, ajouté, 2006, ch. 9, art. 142

art. 4, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 1(F); 2001, ch. 27, art. 202; 2006, ch. 9, art. 143; 2019, ch. 18, al. 39a)

art. 5, 2019, ch. 18, al. 41a) (A)

art. 6, 2019, ch. 18, art. 6 (A)

art. 6.1, ajouté, 2019, ch. 18, art. 6.1

art. 7, 2019, ch. 18, art. 6.2 et al. 41a.1) (A)

art. 8, 2019, ch. 18, al. 41b)(A)

art. 9, 2019, ch. 18, al. 41c)(A)

art. 10, 2019, ch. 18, al. 39b)

art. 11, 1992, ch. 21, art. 2; 2019, ch. 18, art. 7

art. 12, L.R., ch. 31 (4e suppl.), art. 100(A); 1992, ch. 21, art. 3; 2019, ch. 18, al. 41d)(A)

art. 13, 2000, ch. art. 37, art. 21; 2004, ch. 17, art. 16; 2005, ch. 1, art. 97 et 107, ch. 27, art. 16 et par. 22(1); 2006, ch. 10, art. 32; 2008, ch. 32, art. 26; 2009, ch. 18, art. 20; 2013, ch. 25, art. 20; 2014, ch. 1, art. 18, ch. 11, art. 21; 2017, ch. 32, art. 17; 2018, ch. 4, art. 127; 2019, ch. 18, al. 41e)(A)

art. 14, 2019, ch. 18, al. 41f)(A)

art. 15, 2019, ch. 18, al. 41g)(A)

art. 16, 2019, ch. 18, al. 41h)(A)

art. 16.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 144; 2019, ch. 18, al. 41i)(A)

art. 16.2, ajouté, 2006, ch. 9, art. 89; 2019, ch. 18, al. 41j)(A) art. 16.3, ajouté, 2006, ch. 9, art. 145; 2019, ch. 18, al. 41k)(A)

art. 16.31, ajouté, 2014, ch. 12, art. 146; abrogé, 2018, ch. 31, art. 391; 2019, ch. 18, al. 41k)(A)

art. 16.4, ajouté, 2005, ch. 46, art. 55 (voir 2006, ch. 9, art. 221); 2019, ch. 18, al. 411)(A)

art. 16.5, ajouté, 2005, ch. 46, art. 55 (voir 2006, ch. 9, art. 221); 2019, ch. 18, al. 41m)(A)

art. 16.6, ajouté, 2017, ch. 15, art. 35; 2019, ch. 18, al. 41m)

art. 17, 2019, ch. 18, al. 41m)(A)

art. 18, 2006, ch. 9, art. 146; 2019, ch. 18, al. 41m)(A)

art. 18.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 147; 2019, ch. 18, al. 41n)(A)

art. 19, 2019, ch. 18, art. 9 et 41o)(A)

art. 20, 2007, ch. 15, art. 8; 2019, ch. 18, al. 41p)(A)

art. 20.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 148; 2019, ch. 18, al. 41q)(A)

art. 20.2, ajouté, 2006, ch. 9, art. 148; 2019, ch. 18, al. 41q)(A)

art. 20.4, ajouté, 2006, ch. 9, art. 148; 2019, ch. 18, al. 41q)(A)

art. 21, 2006, ch. 9, art. 149; 2019, ch. 18, al. 41r)(A)

art. 22, 2019, ch. 18, al. 41s)(A)

art. 22.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 150; 2019, ch. 18, al. 41t)(A)

art. 23, 2019, ch. 18, art. 10

art. 23.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 273

art. 24, 2019, ch. 18, art. 11 et al. 41u)(A)

art. 25, 2019, ch. 18, al. 39c)

art. 26, 2019, ch. 18, art. 11.1

#### Accès à l'information, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

```
art. 27, 2007, ch. 15, art. 9; 2019, ch. 18, al. 41v)(A)
art. 28, 2019, ch. 18, al. 41w)(A)
art. 29, abrogé, 2019, ch. 18, art. 12 et 41x) (A)
art. 30, 1992, ch. 21, art. 4; 2019, ch. 18, art. 13 et 39d)
art. 31, 2006, ch. 9, art. 151; 2019, ch. 18, al. 41y)(A)
art. 32, 2019, ch. 18, al. 39e)
art. 33, 2019, ch. 18, al. 41z)(A)
art. 34, 2019, ch. 18, al. 39f)
art. 35, 2006, ch. 9, art. 152(F); 2007, ch. 15, art. 10 et 12;
  2019, ch. 18, art. 14 et 41z.1)(A)
art. 36, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 187, ann. V, no 1(1); 2006,
  ch. 9, art. 153; 2019, ch. 18, art. 15 et 39g)
art. 36.1 à 36.3, 2019, ch. 18, art. 16
art. 37, 2019, ch. 18, art. 17 et 41z.3)(A)
art. 39, 2019, ch. 18, al. 41z.3)(A)
art. 40, 2019, ch. 18, art. 18
art. 41, 2019, ch. 18, art. 19 et 39h)
art. 41.1 à 41.2, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 19
art. 42, 2019, ch. 18, art. 19 et 41z.4)(A)
art. 43, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 2(F); 2019, ch. 18,
  art. 19 et 41z.5(A)
art. 44, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 45, ann. III, no 1 (F); 2019,
  ch. 18, art. 20 et 41z.6)(A)
art. 44.1, ajouté, 2019, ch. 18, art. 21
art. 45, 2002, ch. 8, al. 182(1)a); 2019, ch. 18, art. 21
art. 46, 2019, ch. 18, art. 22
art. 47, 2006, ch. 9, art. 154; 2019, ch. 18, art. 23, 39i) et
art. 48, 2019, ch. 18, art. 24 et 41z.8)(A)
art. 49, 2019, ch. 18, al. 39j)
art. 50, 2019, ch. 18, al. 41z.9)(A)
art. 50.1 à 50.4, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 25
art. 52, 2002, ch. 8, art. 112; 2019, ch. 18, art. 26
art. 53, 2019, ch. 18, art. 27, 39k) et 41z.10)(A)
art. 54, 2006, ch. 9, art. 109
art. 55, 2002, ch. 8, art. 113; 2003, ch. 22, al. 224a)(A) et
  225a)(A); 2019, ch. 18, al. 40a)
art. 57, 2003, ch. 22, al. 224a)(A); 2019, ch. 18, art. 28 et 40b)
art. 58, 2006, ch. 9, art. 155(F); 2019, ch. 18, al. 40c)
art. 59, 2006, ch. 9, art. 156; 2019, ch. 18, art. 29 et 40d)
art. 61, 2019, ch. 18, al. 40e)
art. 62, 2019, ch. 18, al. 391)
art. 63, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 187, ann. V, par. 1(2);
  2006, ch. 9, art. 157; 2019, ch. 18, art. 30 et 39m)
art. 64, 2019, ch. 18, art. 30.1, 39n) et 41z.11)(A)
art. 65, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 187, ann. V, par. 1(3);
  2019, ch. 18, al. 39o)
art. 66, 2019, ch. 18, al. 390)
art. 67, 2019, ch. 18, al. 39p)
art. 67.1, ajouté, 1999, ch. 16, art. 1; 2019, ch. 18, al. 39q)
art. 68, L.R., ch. 1 (3e suppl.), art. 12(5), ann., par. 1(1); 1990,
  ch. 3, art. 32, ann., par. 1(1); 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI,
  art. 1(A); 2004, ch. 11, art. 22; 2008, ch. 9, art. 5; 2010,
  ch. 7, art. 5; 2013, ch. 38, art. 11; 2019, ch. 18, art. 31
art. 68.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 159; 2019, ch. 18, al. 39r)
art. 68.2, ajouté, 2006, ch. 9, art. 159; 2019, ch. 18, al. 39r)
art. 69, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 3(F); 2019, ch. 18,
  al. 39s)
art. 69.1, ajouté, 2001, ch. 41, art. 87; 2019, ch. 18, al. 39t)
```

```
art. 71, 2019, ch. 18, art. 34
(Partie 2) 2019, ch. 18, art. 35
art. 71.01 à 71.07, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 36
art. 71.08, ajouté, 2019, ch. 18, art. 36 et 62
art. 71.09 à 71.14, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 36
art. 72, 2019, ch. 18, art. 37
art. 72.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 162; abrogé, 2019, ch. 18, art.
  37
art. 73 à 76, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 37
art. 77, 1992, ch. 21, art. 5; 2006, ch. 9, art. 163; 2019, ch. 18,
  art. 37
art. 78 à 90, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 37
art. 90.01 à 90.24, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 38
art. 91 à 101, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 37
annexe I, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 11, ann., no 1;
  DORS/85-613; ch. 44 (1er suppl.), art. 1; ch. 46 (1er suppl.),
  art. 6; DORS/86-137; L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 26; ch. 19
  (2<sup>e</sup> suppl.), par. 46(1) et (2); L.R., ch. 1 (3<sup>e</sup> suppl.),
  par. 12(5), ann., no 1(2) et (3); ch. 3 (3e suppl.), par. 1(1);
  ch. 18 (3e suppl.), art. 27, ch. 20 (3e suppl.), art. 39, ann., no
  1; ch. 24 (3e suppl.), art. 52; ch. 28 (3e suppl.), art. 274; L.R.,
  ch. 1 (4e suppl.), art. 46; DORS/88-115, ch. 7 (4e suppl.),
  art. 2; ch. 10 (4e suppl.), art. 19; ch. 11 (4e suppl.), art. 13;
  ch. 21 (4e suppl.), art. 1; ch. 28 (4e suppl.), par. 36(2), ann.,
  nº 1; ch. 41 (4e suppl.), art. 45; ch. 47 (4e suppl.), art. 52,
  ann., par. 1(1) et (2); 1989, ch. 3, art. 37, ch. 27, art. 19;
  1990, ch. 1, art. 24, ch. 3, art. 32, ann., par. 1(2) et (3),
  ch. 13, art. 24, DORS/90-325, DORS/90-344; 1991, ch. 3,
  art. 10, ch. 6, art. 22, ch. 16, art. 21, DORS/91-591, ch. 38,
  art. 25; 1992, ch. 1, art. 2, art. 145, ann. VIII, no 1(F) et
  art. 147, DORS/92-96, DORS/92-98, ch. 33, art. 68, ch. 37,
  art. 75; 1993, ch. 1, art. 8, 17, 31 et 39, ch. 3, art. 15 et 16,
  ch. 28, art. 78, ann. III, art. 1 et 2, ch. 31, art. 24, ch. 34,
  art. 2 et 140; 1994, ch. 26, art. 2 et 3, ch. 31, art. 9, ch. 38,
  art. 11 et 12, ch. 41, art. 11 et 12, ch. 43, art. 80; 1995, ch. 1,
  art. 26 à 28, ch. 5, art. 13 et 14; ch. 11, art. 16 et 17, ch. 12,
  art. 8, ch. 18, art. 77 et 78, ch. 28, art. 44 et 45, ch. 29,
  art. 13, 29, 34, 74 et 80, ch. 45, art. 23; 1996, ch. 8, art. 16 et
  17, ch. 9, art. 26, ch. 10, art. 202 et 203, ch. 11, art. 43 à 46,
  ch. 16, art. 29 à 31, DORS/96-356, DORS/96-538; 1997,
  ch. 6, art. 37, ch. 9, art. 83 et 84, ch. 20, art. 53;
  DORS/98-120, DORS/98-149, 1998, ch. 9, art. 35 et 36,
  DORS/98-320 (abrogé par DORS/2001-143), ch. 10, art. 159
  et 160 à 162, ch. 25, art. 160, ch. 26, art. 70 et 71,
  DORS/98-566, ch. 31, art. 46, ch. 35, art. 106; 1999, ch. 17,
  art. 106 et 107, ch. 31, art. 2 et 3, DORS/99-401; 2000, ch. 6,
  art. 41 et 42, DORS/2000-175, ch. 17, art. 84, ch. 28, art. 47,
  ch. 34, al. 94a)(F); DORS/2001-143, DORS/2001-200, 2001,
  ch. 9, art. 584, ch. 22, art. 10 et 11, DORS/2001-329, ch. 34,
  art. 2 et al. 16a); DORS/2002-43, DORS/2002-71, 2002,
  ch. 7, art. 77 et 78, DORS/2002-174, ch. 10, art. 176, ch. 17,
  art. 1 et al. 14a), DORS/2002-291; DORS/2002-343;
  DORS/2003-148, 2003, ch. 7, art. 127, ch. 22, art. 88, 246,
  251 et 252, ch. 23, art. 78 (Remarque : art. 78 abrogé avant
  d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52),
  DORS/2003-423.
                        DORS/2003-428,
                                              DORS/2003-435,
  DORS/2003-440; DORS/2004-24, 2004, ch. 2, art. 72, ch. 7,
  art. 5; ch. 11, art. 23 et 24, DORS/2004-207; 2005, ch. 9,
```

art. 70, 2006, ch. 9, art. 161; 2019, ch. 18, art. 33 et 39u)

#### Accès à l'information, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

art. 147, ch. 10, art. 9 et 10, ch. 30, art. 88, ch. 34, art. 58 à 60, ch. 35, art. 42, DORS/2005-251, ch. 38, al. 138a), ch. 46, art. 55.1 (voir 2006, ch. 9, art. 221); DORS/2006-24, DORS/2006-34, DORS/2006-28: DORS/2006-70, DORS/2006-99, 2006, ch. 4, art. 210, DORS/2006-217, ch. 9, art. 90, 91, 129 et 164 à 171; DORS/2007-215; 2008, ch. 9, art. 6, DORS/2008-130, DORS/2008-135, ch. 22, art. 44, ch. 28, art. 98; DORS/2009-174, DORS/2009-243, DORS/2009-248; 2010, ch. 7, art. 6, ch. 12, art. 1674; DORS/2011-162, DORS/2011-258, ch. 25, art. 58; 2012, ch. 1, al. 160a), ch. 19, art. 271, 385, 469, 501, 571, 586, 674 et 746, ch. 31, art. 261 et 290; 2013, ch. 14, art. 3 et 17, ch. 18, art. 42 et 43; ch. 24, art. 115 et 116, ch. 33, art. 175 à 177, ch. 40, art. 221, 222, 283, 446 et 447; 2014, ch. 2, art. 3 et 238, DORS/2014-66, art. 1, ch. 13, art. 96 et 97, ch. 20, art. 382 à 388 et 475, ch. 39, art. 157 et 158; 2015, ch. 3, art. 2; 2017, ch. 15, art. 36, ch. 20, art. 444, DORS/17-257, art. 1; DORS/2018-23, art. 1; 2018, ch. 27, art. 248, 663 et 664; 2019, ch. 10, art. 200; 2019, ch. 13, art. 18, 19 et 60; 2019, ch. 18, art. 58 (modifications sont réputées avoir été valablement faites); 2019, ch. 28, art. 81 et 82; 2019, ch. 29, art. 298, 347 à 349

annexe II, L.R., ch. 28 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 46; ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; L.R., ch. 1 (2e suppl.), par. 213(1), ann. I, no 1; ch. 19 (2e suppl.), art. 46(3); ch. 36 (2e suppl.), art. 129; L.R., ch. 3 (3e suppl.), par. 1(2); ch. 12 (3e suppl.), art. 25; ch. 17 (3e suppl.), art. 26; ch. 18 (3e suppl.), art. 28; ch. 28 (3e suppl.), art. 275; ch. 33 (3e suppl.), art. 27, ch. 1 (4e suppl.), art. 2; ch. 16 (4e suppl.), art. 140; ch. 21 (4e suppl.), art. 2; ch. 32 (4e suppl.), art. 52; ch. 47 (4e suppl.), art. 52, ann., par. 1(3) et (4); 1989, ch. 3, art. 38; 1990, ch. 1, art. 25, ch. 2, art. 9; 1992, ch. 34, art. 43 et 44, ch. 36, art. 37, ch. 37, art. 76; 1993, ch. 2, art. 8, ch. 27, art. 211, ch. 38, art. 77; 1994, ch. 10, art. 27 et 28 (voir L.R., ch. 36 (2e suppl.), art. 129), 1994, ch. 40, art. 32; 1995, ch. 1, art. 29 et 30, ch. 28, art. 46, ch. 41, art. 107 et 108; 1996, ch. 10, art. 203.1 à 203.3; 1997, ch. 9, art. 85 et 86, ch. 23, art. 21; 1998, ch. 21, art. 73, ch. 25, art. 161, ch. 37, art. 14; 1999, ch. 9, art. 38, ch. 33, art. 344; 2000, ch. 15, art. 20, ch. 17, art. 85; ch. 20, art. 25; 2001, ch. 9, art. 585, ch. 25, art. 86, ch. 41, art. 76; 2003, ch. 7, art. 128, ch. 23, art. 79 (Remarque: art. 79 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52); 2004, ch. 2, art. 73, ch. 10, art. 22, ch. 15, art. 107, ch. 26, art. 15 et 16; 2005, ch. 9, art. 148, ch. 34, par. 83(5), ch. 35, art. 43 et 44; 2006, ch. 9, art. 172 et 172.01, ch. 13, art. 118 et 119; 2007, ch. 18, art. 134; 2008, ch. 22, art. 45; 2009, ch. 2, art. 255; 2012, ch. 19, art. 55, 56, 300, 301, 675 et 747; 2013, ch. 18, art. 44, ch. 29, art. 22; 2014, ch. 13, art. 98 à 100, ch. 29, art. 21, ch. 32, art. 58, ch. 39, art. 113 et 247; 2015, ch. 9, art. 13, ch. 31, art. 25; 2017, ch. 20, art. 157 et 404; 2018, ch. 12, art. 188; modifié, 2019, ch. 13, art. 19 et 60; 2019, ch. 14, art. 54; 2019, ch. 28, art. 83 à 86

disposition de coordination, 2005, ch. 1, art. 148 disposition de coordination, 2005, ch. 27, art. 22 disposition de coordination, 2005, ch. 34, al. 83(3) et (5) disposition de coordination, 2007, ch. 15, art. 12 dispositions de coordination, 2014, ch. 1, par. 20(1) à (4) disposition de coordination, 2017, ch. 32, art. 19 disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 277(A)

disposition de coordination, 2019, ch. 18, art. 62 dispositions générales, 2006, ch. 9, art. 158 et 160 disposition générale, 2014, ch. 13, art. 118 (Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales) disposition générale, 2019, ch. 18, art. 4, 8 et 32 disposition transitoire, 2005, ch. 26, art. 18 et al. 27(2)a)(E) disposition transitoire, 2005, ch. 38, art. 16 édicté par al. 144(8)a)(A) et par. 19(1) dispositions transitoires, 2006, ch. 5, art. 16 à 19 disposition transitoire, 2006, ch. 9, art. 120 dispositions transitoires, 2019, ch. 18, art. 42 à 46 terminologie, 2012, ch. 1, al. 160a) terminologie, 2019, ch. 18, art 39 à 41 EEV, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 voir TR/85-151 EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 187 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

EEV, L.R., ch. 28 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 46 en vigueur 30.06.85 *voir* TR/85-128
EEV, L.R., ch. 33 (1<sup>e</sup> suppl.), art. 6 en vigueur 28.06.85

EEV, L.R., ch. 44 (1er suppl.), art. 1 en vigueur 06.03.86 *voir* TR/86-50

EEV, L.R., ch. 46 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6 en vigueur 29.10.85 EEV, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 213 en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-206

EEV, L.R., ch. 8 (2e suppl.), art. 26 en vigueur 30.06.88 *voir* TR/88-103

EEV, L.R., ch. 19 (2e suppl.), art. 46 en vigueur 19.06.86 voir TR/86-109

EEV, L.R., ch. 36 (2e suppl.), par. 129 (1) et (2) en vigueur 15.02.87 dans toutes les terres domaniales *sauf* les parties visées à l'annexe *voir* TR/87-63; par. 129(1) et (2) proclamés en vigueur 01.12.87 dans les terres domaniales visées à l'annexe *voir* TR/87-244

EEV, L.R., ch. 1 (3e suppl.), par. 12(5) en vigueur 11.06.87 *voir* TR/87-126

EEV, L.R., ch. 3 (3e suppl.), par. 1(1) et (2) en vigueur 04.04.87 voir TR/87-88

EEV, L.R., ch. 12 (3° suppl.) art. 25 en vigueur 20.07.87 voir TR/87-149 (*Remarque*: L.R., ch. 12 (3e suppl. (*Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois d'oeuvre*) cesse d'être en vigueur 05.03.92 voir TR/92-48)

EEV, L.R., ch. 17 (3e suppl.) art. 26 en vigueur 17.12.87 *voir* TR/88-9

EEV, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 27 et 28 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146

EEV, L.R., ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 39, ann. par. 1(2) en vigueur 01.08.87 *voir* TR/87-183 et par. 1(1) et (3) de l'annexe en vigueur 14.09.87 *voir* TR/87-183

EEV, L.R., ch. 24 (3e suppl.), art. 52 en vigueur 31.10.88 *voir* art. 58

EEV, L.R., ch. 28 (3e suppl.) art. 274 et 275 en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26

EEV, L.R., ch. 33 (3e suppl.) par. 27(1) en vigueur 01.10.89 voir TR/89-229; par. 27(2) et (3) en vigueur 28.06.90 voir TR/90-96

EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 2, 45 et 46 en vigueur 04.02.88

#### Accès à l'information, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

- EEV, L.R., ch. 7 (4e suppl.), art. 2 en vigueur 01.11.89 *voir* TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 *voir* TR/88-84
- EEV, L.R., ch. 10 (4° suppl.), art. 19 en vigueur 01.02.89 *voir* TR/89-78
- EEV, L.R., ch. 11 (4° suppl.), art. 13 en vigueur 28.06.88 *voir* TR/88-119
- EEV, L.R., ch. 16 (4e suppl.), art. 140 en vigueur 30.06.88 *voir* TR/88-126
- EEV, L.R., ch. 21 (4e suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 22.12.89 *voir* TR/90-9
- EEV, L.R., ch. 28 (4e suppl.) en vigueur 01.01.89 voir TR/88-231
- EEV, L.R., ch. 31 (4e suppl.), art. 100(A) en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-197
- EEV, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 52 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/88-244
- EEV, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 45 en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-152
- EEV, L.R., ch. 47 (4° suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3
- EEV, 1989, ch. 3, art. 37 et 38 en vigueur 29.03.90 *voir* TR/90-63
- EEV, 1989, ch. 27, art. 19 en vigueur 23.02.90 voir TR/90-41
- EEV, 1990, ch. 1, art. 24 et 25 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-40
- EEV, 1990, ch. 2, art. 9 en vigueur à la sanction 30.01.90
- EEV, 1990, ch. 3, art. 32, ann., art. 1 en vigueur 01.04.90 *voir* TR/90-53, abrogation du décret TR/90-53 le 11.04.90 *voir* TR/90-62; en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-86
- EEV, 1990, ch. 13, art. 24 en vigueur 14.12.90 voir TR/91-5
- EEV, 1991, ch. 3, art. 10 en vigueur 21.04.91 voir TR/91-58
- EEV, 1991, ch. 6, art. 22 en vigueur 09.09.91 voir TR/91-117
- EEV, 1991, ch. 16, art. 21 en vigueur 01.12.91 voir TR/91-158
- EEV, 1991, ch. 38, art. 25 en vigueur 26.11.91 voir TR/91-161
- EEV, 1992, ch. 1, art. 2, art. 143, ann. VI, art. 1(A), art. 144, ann. VII, art. 1 à 3(F), art. 145, ann. VIII, nº. 1(F), et art. 147 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 21, art. 1 à 5 en vigueur 01.10.92 *voir* TR/92-126
- EEV, 1992, ch. 33, art. 68 en vigueur 09.05.95 voir TR/95-61
- EEV, 1992, ch. 34 en vigueur à la sanction 23.06.92
- EEV, 1992, ch. 36, art. 37 en vigueur 01.01.93 voir TR/92-153
- EEV, 1992, ch. 37 art. 75 en vigueur 22.12.94 *voir* TR/95-3; art. 76 en vigueur 19.01.95 *voir* TR/95-11
- EEV, 1992, ch. 44 abrogé par 1994, ch. 41, art. 41
- EEV, 1993, ch. 1, art. 31 en vigueur 15.03.93 *voir* TR/93-33; art. 8 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-34; art. 17 et 39 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-57
- EEV, 1993, ch. 2, art. 8 en vigueur 15.02.93 voir TR/93-26
- EEV, 1993, ch. 3, art. 15 et 16 en vigueur à la sanction 25.02.93
- EEV, 1993, ch. 27, art. 211 est réputé entré en vigueur 17.12.90 EEV, 1993, ch. 28, art. 78 ann. III, art. 1 en vigueur 27.11.97
- voir TR/97-136; art. 78, ann. III, art. 2 en vigueur 01.04.99 voir art. 79
- EEV, 1993, ch. 31, art. 24 en vigueur 28.04.94 *voir* TR/94-59 EEV, 1993, ch. 34, art. 2 et 140 en vigueur à la sanction
- 23.06.93

- EEV, 1993, ch. 38, art. 77 en vigueur 25.10.93 voir TR/93-101
- EEV, 1994, ch. 10, art. 27, 28 en vigueur à la sanction 12.05.94
- EEV, 1994, ch. 26, art. 2, 3 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 31, art. 9 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 38, art. 11, 12 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9
- EEV, 1994, ch. 40, art. 32 en vigueur à la sanction 15.12.94
- EEV, 1994, ch. 41, art. 11, 12 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10
- EEV, 1994, ch. 43, art. 80 en vigueur 14.02.95 voir TR/95-19
- EEV, 1995, ch. 1, art. 26 à 30 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48
- EEV, 1995, ch. 5, art. 13, 14 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65
- EEV, 1995, ch. 11, art. 16, 17 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-68
- EEV, 1995, ch. 12, art. 8 en vigueur 25.07.95 voir TR/95-80
- EEV, 1995, ch. 18, art. 77, 78 en vigueur 15.09.95 *voir* TR/95-108
- EEV, 1995, ch. 28, art. 44 à 46 en vigueur à la sanction 13.07.95
- EEV, 1995, ch. 29, art. 80 est réputé entré en vigueur 01.04.95 *voir* par. 86(3); art. 13, 29, 34 et 74 en vigueur 01.11.95 *voir* TR/95-115
- EEV, 1995, ch. 41, art. 107 et 108 sont réputés entrer en vigueur 13.06.95 *voir* par. 115(2)
- EEV, 1995, ch. 45, art. 23 en vigueur 01.03.96 voir TR/96-23
- EEV, 1996, ch. 8, art. 16 et 17 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69
- EEV, 1996, ch. 9, art. 26 en vigueur 21.04.97 voir TR/97-46
- EEV, 1996, ch. 10, art. 202 à 203.3 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53
- EEV, 1996, ch. 11, art. 43 à 46 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70
- EEV, 1996, ch. 16, art. 29 à 31 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67
- EEV, 1997, ch. 6, art. 37 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37
- EEV, 1997, ch. 9, art. 83 à 86 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42
- EEV, 1997, ch. 20, art. 53 en vigueur 01.01.97 voir par. 56(1)
- EEV, 1997, ch. 23, art. 21 en vigueur 02.05.97 voir TR/97-61
- EEV, 1998, ch. 9, art. 35 et 36 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79
- EEV, 1998, ch. 10,
- le par. 159(2) et l'art. 161 en vigueur 01.10.98 voir TR/98-88;
- l'art. 160 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-117;
- le passage de l'art. 162 précédant la mention « Administration portuaire de Halifax » et les mentions « Administration portuaire de Halifax », « Administration portuaire de Montréal » et « Administration portuaire de Vancouver » en vigueur 01.03.99 voir TR/99-15;
- à l'art. 162, les mentions :
  - « Administration portuaire de Prince-Rupert »,
  - « Administration portuaire de Québec »,
  - « Administration portuaire de Saint-Jean »,
  - « Administration portuaire de Sept-Îles »,
  - « Administration portuaire de St. John's »,
  - « Administration portuaire de Trois-Rivières »,
  - « Administration portuaire du fleuve Fraser »,

#### Accès à l'information, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

- « Administration portuaire du Saguenay », en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-39;
- à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Toronto » en vigueur 08.06.99 voir TR/99-55;
- à l'art. 162, les mentions :
  - « Administration portuaire de Nanaïmo »,
  - « Administration portuaire de Port-Alberni »,
  - « Administration portuaire de Thunder-Bay »,
  - « Administration portuaire de North-Fraser » en vigueur 01.07.99 voir TR/99-62;
- à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Windsor » en vigueur 01.07.99 *voir* TR/99-63
- le par. 159(1) en vigueur 01.11.2000 *voir* TR/2000-93
- à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Hamilton » en vigueur 01.05.2001 *voir* TR/2001-55
- EEV, 1998, ch. 21, art. 73 en vigueur à la sanction 18.06.98
- EEV, 1998, ch. 25, par. 160(1) et art. 161 en vigueur 22.12.98 voir TR/99-1; par. 160(2) en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-17
- EEV, 1998, ch. 26, art. 70 et 71 en vigueur 01.01.99 voir TR/99-2
- EEV, 1998, ch. 31, art. 46 en vigueur 21.12.98 voir TR/99-4
- EEV, 1998, ch. 35, art. 106, en ce qui a trait à la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, en vigueur 01.12.99 et, en ce qui a trait au Comité des griefs des Forces canadiennes, en vigueur 01.03.2000 *voir* TR/99-134
- EEV, 1998, ch. 37, art. 14 en vigueur 30.06.2000 voir TR/2000-60
- EEV, 1999, ch. 9, art. 38 en vigueur 01.06.99 voir TR/99-52
- EEV, 1999, ch. 16 en vigueur à la sanction 25.03.99
- EEV, 1999, ch. 17, art. 106, 107 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 31, art. 2 et 3 en vigueur à la sanction 17.06.99 EEV, 1999, ch. 33, art. 344 en vigueur 31.03.2000 *voir*
- EEV, 1999, ch. 33, art. 344 en vigueur 31.03.2000 *voi* TR/2000-15
- EEV, 2000, ch. 6, art. 42 en vigueur 07.06.2000 voir TR/2000-46; art. 41 en vigueur 31.05.2001 voir TR/2001-66
- EEV, 2000, ch. 7, art. 21 en vigueur 11.05.2000 voir TR/2000-38
- EEV, 2000, ch. 15, art. 20 en vigueur 05.07.2000 voir TR/2000-59
- EEV, 2000, ch. 17, art. 84 et 85 en vigueur 05.07.2000 voir TR/2000-55
- EEV, 2000, ch. 20, art. 25 en vigueur 30.09.2000 *voir* TR/2000-67
- EEV, 2000, ch. 28, art. 47 en vigueur 02.01.2001 *voir* TR/2001-5
- EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105
- EEV, 2001, ch. 9, art. 584 et 585 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
- EEV, 2001, ch. 22, art. 10 et 11 en vigueur en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 25, art. 86 en vigueur 29.11.2001 voir TR/2001-115
- EEV, 2001, ch. 27, art. 202 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 34, art. 2 et 16 en vigueur à la sanction 18.12.2001

- EEV, 2001, ch. 41, art. 76 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 87 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16
- EEV, 2002, ch. 7, art. 78 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48; art. 77 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 285(3) Non en vigueur
- EEV, 2002, ch. 8, art. 112, 113, 182 et 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 10, art. 176 en vigueur à la sanction 30.04.2002 EEV, 2002, ch. 17, art. 1 et 14 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105
- EEV, 2003, ch. 7, art. 127 et 128 en vigueur à la sanction 13.05.2003
- EEV, 2003, ch. 22, art. 246 en vigueur 20.11.2003 *voir* TR/2003-178; art. 251 et 252 en vigueur 01.04.2004 *voir* TR/2004-42; art. 88, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2003, ch. 23, art. 78 et 79 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 85. (*Remarque*: art. 78 et 79 abrogés avant leur entrée en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52)
- EEV, 2004, ch. 2, art. 73 en vigueur 22.04.2004 voir TR/2004-49; art. 72 en vigueur 12.01.2006 voir TR/2005-42
- EEV, 2004, ch. 7, art. 5 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52
- EEV, 2004, ch. 10, art. 22 en vigueur 15.12.2004 *voir* TR/2004-157
- EEV, 2004, ch. 11, art. 22 à 24 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58
- EEV, 2004, ch. 15, art. 107 en vigueur 11.05.2004 *voir* TR/2004-51
- EEV, 2004, ch. 17, art. 16 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-18
- EEV, 2004, ch. 26, art. 15 et 16 en vigueur 01.07.2005 voir TR/2005-51
- EEV, 2005, ch. 1, art. 107 en vigueur à la sanction 15.02.2005; art. 97 en vigueur 04.08.2005 *voir* TR/2005-54
- EEV, 2005, ch. 9, art. 147 et 148 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-59
- EEV, 2005, ch. 10, art. 9 et 10 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 26, art. 18 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-101
- EEV, 2005, ch. 27, art. 22 en vigueur à la sanction 23.06.2005; art. 16 en vigueur 01.12.2005 *voir* TR/2005-117
- EEV, 2005, ch. 30, art. 88 en vigueur 03.10.2005 *voir* TR/2005-92
- EEV, 2005, ch. 34, art. 58 à 60 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99; art. 83 en vigueur à la sanction 20.07.2005
- EEV, 2005, ch. 35, art. 42 à 44 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-97
- EEV, 2005, ch. 38, art. 16, 19 et 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2005, ch. 46, art. 55 et 55.1 en vigueur 15.04.2007 *voir* TR/2007-43 (*Remarque*: 2005, ch. 46, art. 55 remplacé par 2006, ch. 9, art. 221)
- EEV, 2006, ch. 4, art. 210 en vigueur 10.11.2006 voir TR/2006-132 voir aussi Gazette du Canada, vol. 140, nº 24, p. 1959 erratum
- EEV, 2006, ch. 5, art. 16 à 19 en vigueur 15.12.2006 voir TR/2006-145

#### Accès à l'information, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

- EEV, 2006, ch. 9,
- art. 89 à 91 en vigueur 02.07.2008 voir TR/2008-41
- art. 109, 120 et 221 en vigueur à la sanction 12.12.2006
- art. 129, par. 141(1), art. 3.2 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édictés par l'art. 142, art. 150 à 153, 155, 156, 161, 162, par. 163(2) en vigueur à la sanction 12.12.2006
- art. 3.01 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édicté par l'art. 142, art. 149, 154, 157, 158, 160 et 172 en vigueur 01.03.2007 voir TR/2007-19
- art. 144 à 146 et 165 à 171 en vigueur 01.04.2007 voir TR/2007-20
- art. 172.01 en vigueur 01.04.2007 voir TR/2007-38
- l'art. 3.1 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édicté par l'art. 142, le par. 141(2), les art. 143, 147, 148, 159, le par. 163(1) et l'art. 164 en vigueur 01.09.2007 *voir* TR/2007-39
- Voir aussi la disposition de non-application de la définition de « institution fédérale » à l'art. 3 de la Loi sur l'accès à l'information, édictée par le par. 141(2), à l'égard de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada au par. 228(2).
- EEV, 2006, ch. 10, art. 32 en vigueur 22.11.2007 voir TR/2007-91
- EEV, 2006, ch. 13, art. 118 et 119 sont réputés entrer en vigueur 12.10.2006 *voir* art. 126
- EEV, 2007, ch. 15, art. 12 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art. 8 à 10 en vigueur 03.08.2007 *voir* TR/2007-79
- EEV, 2007, ch. 18 en vigueur à la sanction 22.06.2007, *mais* par. 134(1) réputé entré en vigueur 01.07.2003 *voir* par. 134(2)
- EEV, 2008, ch. 9 (sanction: 13.03.2008), art. 5 et 6 en vigueur 10.08.2008 *voir* TR/2008-92
- EEV, DORS/2008-130, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)
- EEV, 2008, ch. 22 (sanction: 18.06.2008), art. 44 et 45 en vigueur 16.10.2008 *voir* art. 53
- EEV, 2008, ch. 28 (sanction : 18.06.2008), art. 98 en vigueur 20.10.2010 *voir* TR/2010-77
- EEV, 2008, ch. 32 (sanction 26.06.2008), art. 26 en vigueur 03.04.2009 *voir* TR/2008-147
- EEV, 2009, ch. 2 (sanction: 12.03.2009), art. 255 en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-57
- EEV, 2009, ch. 18 (sanction : 18.06.2009), art. 20 en vigueur 01.04.2011 *voir* TR/2009-108
- EEV, DORS/2009-174, art. 1 en vigueur 01.07.2009 voir art. 2
- EEV, 2010, ch. 7 (sanction: 29.06.2010), art. 5 et 6 en vigueur 25.11.2010 *voir* TR/2010-87
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction: 12.07.2010), art. 1674 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14
- EEV, DORS/2011-258 en vigueur 16.11.2011 voir art. 2
- EEV, 2011, ch. 25, art. 58 en vigueur à la sanction 15.12.2011 *mais voir* les conditions d'application à l'art. 56
- EEV, 2012, ch. 1 (sanction: 13.03.2012), al. 160a) en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13
- EEV, 2012, ch. 19, art. 385 et 469 en vigueur à la sanction 29.06.2012;
- art. 55 et 56 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-56;
- art. 271 en vigueur 01.04.2012 voir par. 281(2);
- art. 300 et 301 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17;
- art. 501 en vigueur 27.07.2012 *voir* TR/2012-61;

- art. 571 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-37;
- art. 586 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-36;
- art. 674 et 675 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-38;
- art. 746 et 747 en vigueur 30.09.2012 voir TR/2012-75
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction: 14.12.2012), art. 290 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-39; art. 261 en vigueur 30.10.2013 *voir* TR/2013-117
- EEV, 2013, ch. 14, art. 17 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 3 en vigueur 09.07.2015 *voir* TR/2015-58.
- EEV, 2013, ch. 18 (sanction: 19.06.2013), art. 42 à 44 en vigueur 28.11.2014 *voir* TR/2014-104
- EEV, 2013, ch. 24, art. 115 et 116 en vigueur à la sanction 19.06.2013
- EEV, 2013, ch. 25 (sanction: 19.06.2013), art. 20 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 25 Non en vigueur
- EEV, 2013, ch. 29 (sanction : 26.06.2013), art. 22 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-96.
- EEV, 2013, ch. 33, art. 175 à 177 en vigueur à la sanction 26.06.2013.
- EEV, 2013, ch. 38, art. 11 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 221, 222 et 283 en vigueur à la sanction 12.12.2013; art. 447 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2014, ch. 20, art. 475; art. 446 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-84.
- EEV, 2014, ch. 1, art. 20 en vigueur à la sanction 04.03.2014; art. 18 en vigueur 01.07.2014 *voir* TR/2014-51.
- EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 3 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34; art. 238 entre en vigueur à la date fixée par décret, lequel peut être pris au plus tôt le jour suivant la date de prise du décret visé au par. 253(1) *voir* par. 253(2)art. 238 abrogé avant l'entré en vigueur, voir 2019, ch. 19, art. 77.
- EEV, 2014, ch. 11 (sanction : 19.06.2014), art. 21 en vigueur 05.04.2016 *voir* TR/2016-4.
- EEV, 2014, ch. 12 (sanction: 19.06.2014), art. 146 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-75.
- EEV, 2014, ch. 13 (sanction: 19.06.2014), art. 96 à 100 et 118 en vigueur 31.12.2014 *voir* TR/2014-103.
- EEV, 2014, ch. 20, art. 475 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 382 à 388 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.
- EEV, 2014, ch. 29 (sanction: 09.12.2014), art. 21 en vigueur 07.02.2015 *voir* par. 26(1).
- EEV, 2014, ch. 32 (sanction: 09.12.2014), art. 58 en vigueur 18.06.2019 *voir* TR/2018-100.
- EEV, 2014, ch. 39, (sanction: 16.12.2014), art. 157 et 158 en vigueur 01.06.2015 *voir* TR/2015-36;
- art. 113 en vigueur 05.11.2018 voir TR/2018-45.
- art. 247 en vigueur 06.03.2018 *voir* TR/2018-26;
- EEV, 2015, ch. 3, art. 2 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 9, art. 13 en vigueur à la sanction 23.04.2015
- EEV, 2015, ch. 32 (sanction : 18.06.2015), art. 25 en vigueur 01.11.2018 *voir* TR/2018-32.
- EEV, 2017, ch. 15 (sanction: 22.06.2017), art. 35 et 36 en vigueur 06.10.2017 *voir* TR/2017-63.
- EEV, 2017, ch. 20, art. 404 en vigueur à la sanction 22.06.2017; art. 157 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53; art. 444 en vigueur 12.03.2018 *voir* TR/2018-15.

#### Accès à l'information, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

- EEV, DORS/2017-257, art. 1 en vigueur 30.11.2017 *voir* art. 2 EEV, 2017, ch. 32, art. 19 en vigueur à la sanction 14.12.2017; art. 17 en vigueur 01.04.2018 *voir* art. 20.
- EEV, 2018, ch. 4, art. 127 en vigueur à la sanction 29.03.2018
- EEV, 2018, ch. 12, art. 188 en vigueur à la sanction 21.06.2018 EEV 2018, ch. 27, art. 248, 273, 277, 663 et 664 en vigueur à
- EEV, 2018, ch. 27, art. 248, 273, 277, 663 et 664 en vigueur à la sanction 13.12.2018.
- EEV, 2018, ch. 31, art. 391, en vigueur le 01.04.2019, voir Gazette du Canada, Partie 1, ÉDITION SPÉCIALE Vol. 153, no 4
- EEV, 2019, ch. 10 (sanction 21.06.2019) art. 200 en vigueur 11.07.2019 voir TR/2019-55
- EEV, 2019, ch. 13 (sanction 21.06.2019) art. 18, 19 et 60 en vigueur 12.07.2019 *voir* TR/2019-67.
- EEV, 2019, ch. 18 (sanction 21.06.2019) art. 36 et 38 en vigueur 21.06.2020 *voir* 2019, ch. 18, art. 63
- EEV, 2019, ch. 28 (sanction 21.06.2019) art. 81 à 86 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86
- EEV, 2019, ch. 29 (sanction 21.06.2019),
- art 298 en vigueur à la date de prorogation, au sens de l'article 83 de la *Loi sur le Collège des consultants en immigration et en citoyenneté*, ou à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté pris au titre de l'article 86 de cette loi v*oir* art. 300(3) Non en vigueur
- art. 347 à 349 en vigueur 15.07.2019 Voir art. 383

### Accès aux documents du Comité spécial sur les Règlements de la défense du Canada, Loi sur l'—1984, ch. 36

(Special Committee on Defence of Canada Regulations, An Act to grant access to records of the)

## Accise, Loi de 2001 sur l' — 2002, ch. 22

(Excise Act, 2001)

### Le ministre du Revenu national

- **art. 2,** 2005, ch. 38, art. 92; 2007, ch. 18, art. 67; 2008, ch. 28, art. 50; 2009, ch. 2, art. 119(A); 2010, ch. 12, art. 38, ch. 25, art. 107; 2011, ch. 15, art. 9; 2018, ch. 12, art. 69; 2019, ch. 29, art. 81
- art. 2.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 63
- **art. 5,** 2008, ch. 28, art. 51; 2010, ch. 12, art. 39; 2018, ch. 12, art. 70
- art. 6, 2010, ch. 25, art. 108
- art. 9, 2005, ch. 38, art. 93 et al. 145(2)f)
- **art. 10,** 2005, ch. 10, al. 34(1)*k*)
- art. 14, 2007, ch. 18, art. 68; 2018, ch. 12, art. 71
- art. 17, 2007, ch. 18, art. 69
- art. 19, 2007, ch. 18, art. 70
- art. 20, 2007, ch. 18, art. 71
- art. 21, 2007, ch. 18, art. 72
- art. 23, 2008, ch. 28, art. 52; 2018, ch. 12, art. 72
- art. 24.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 73
- art. 25, 2007, ch. 18, art. 74
- art. 25.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 40; 2018, ch. 12, al. 94a)

- art. 25.2, ajouté, 2010, ch. 12, art. 40; 2018, ch. 12, al. 94b)
- art. 25.3, ajouté, 2010, ch. 12, art. 40; 2018, ch. 12, al. 94b)
- art. 25.4, ajouté, 2010, ch. 12, art. 40; 2018, ch. 12, al. 94b)
- art. 25.5, ajouté, 2010, ch. 12, art. 40; 2018, ch. 12, al. 94c)
- art. 28, 2007, ch. 18, art. 75
- art. 28.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 76
- art. 30, 2007, ch. 18, art. 77
- art. 31, 2007, ch. 18, art. 78
- art. 32, 2007, ch. 18, art. 79
- art. 32.1, ajouté, 2008, ch. 28, art. 53
- art. 35, 2007, ch. 18, art. 80
- art. 37, 2007, ch. 18, art. 81
- art. 38, 2007, ch. 18, art. 82; 2008, ch. 28, art. 54
- art. 41, 2007, ch. 18, art. 83
- art. 42, 2014, ch. 20, art. 62
- art. 43, 2014, ch. 20, art. 63
- art. 43.1, ajouté, 2014, ch. 20, art. 64; 2018, ch. 12, art. 47
- art. 46, 2007, ch. 18, art. 84
- art. 47, 2008, ch. 28, art. 55
- art. 50, 2007, ch. 18, art. 85
- art. 51, 2007, ch. 18, art. 86
- art. 52, 2007, ch. 18, art. 87
- art. 53, 2008, ch. 28, art. 56; 2014, ch. 20, art. 65(F)
- art. 54, 2008, ch. 28, art. 57; 2014, ch. 20, art. 66(F)
- art. 56, 2014, ch. 20, art. 67(F)
- Partie 3.1, (art. 58.1 à 58.6) ajoutée, 2006, ch. 4, art. 34
- **art. 58.1,** ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 197; 2014, ch. 20, art. 69; 2017, ch. 20, art. 45; 2018, ch. 12, art. 48
- **art. 58.2,** ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 198; 2014, ch. 20, art. 70; 2017, ch. 20, art. 46; 2018, ch. 12, art. 49
- **art. 58.3,** ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 199; 2014, ch. 20, art. 70
- art. 58.4, ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2014, ch. 20, art. 70
- **art. 58.5,** ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 200; 2014, ch. 20, art. 71; 2017, ch. 20, art. 47; 2018, ch. 12, art. 50
- **art. 58.6,** ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 201; 2014, ch. 20, art. 72; 2017, ch. 20, art. 48; 2018, ch. 12, art. 51
- art. 59.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 88
- art. 60, 2007, ch. 18, art. 89
- art. 61, 2007, ch. 18, art. 90
- art. 62.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 91
- art. 66, 2007, ch. 18, art. 92
- art. 68, 2005, ch. 38, art. 94 et al. 145(2)f)
- art. 70, 2007, ch. 18, art. 93
- art. 73, 2007, ch. 18, art. 94
- art. 74, 2007, ch. 18, art. 95
- art. 75, 2007, ch. 18, art. 95
- art. 87, 2007, ch. 2, art. 55
- art. 88, 2007, ch. 18, art. 96 et 157
- art. 93.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 97
- art. 93.2, ajouté, 2007, ch. 18, art. 97
- **art. 117.1,** ajouté, 2007, ch. 18, art. 98
- art. 123.1, ajouté, 2017, ch. 20, art. 49
- art. 131, 2007, ch. 18, art. 99
- art. 131.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 99
- art. 131.2, ajouté, 2007, ch. 18, art. 99

#### Accise, Loi de 2001 sur l' - 2002, ch. 22 (suite)

```
art. 134, 2007, ch. 2, art. 56
art. 135, 2007, ch. 2, art. 57; 2007, ch. 18, art. 100
art. 135.1, ajouté, 2017, ch. 20, art. 50
art. 136; 2007, ch. 18, art. 101
art. 138, 2007, ch. 18, art. 102
art. 145, 2007, ch. 18, art. 103
art. 147, 2007, ch. 18, art. 104
art. 151, 2007, ch. 18, art. 105
art. 153.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 106
partie 4.1 (art. 158.01...) ajoutée, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.01, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73 art. 158.02, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.03, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.04, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.05, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.06, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.07, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
                                                                              ch. 12, art. 77
art. 158.08, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.09, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.11, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.12, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.13, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.14, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.15, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.16, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.17, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.18, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
                                                                              ch. 12, art. 79
art. 158.19, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.2, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.21, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.22, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.23, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
                                                                              ch. 20, art. 52
art. 158.24, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.25, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
                                                                              ch. 20, art. 53
art. 158.26, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.27, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.28, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.29, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.3, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.31, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.32, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
                                                                              ch. 29, art. 83
art. 158.33, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
art. 158.34, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73
                                                                              ch. 12, art. 85
art. 159, 2010, ch. 25, art. 110; 2018, ch. 12, art. 74
art. 159.1, ajouté, 2010, ch. 25, art. 111
                                                                              ch. 29, art. 84
art. 160, 2007, ch. 18, art. 107; 2010, ch. 25, art. 112
art. 165, 2003, ch. 15, art. 91; 2006, ch. 4, art. 113
art. 168, 2006, ch. 4, art. 114
art. 169, 2012, ch. 19, art. 46
art. 170, 2003, ch. 15, art. 92; 2006, ch. 4, art. 115; 2010,
  ch. 25, art. 113
art. 171, 2003, ch. 15, art. 93
art. 172, 2019, ch. 29, art. 82
art. 173, 2006, ch. 4, art. 116; 2007, ch. 18, art. 108
art. 176, 2010, ch. 25, art. 114
                                                                              ch. 20, art. 56
art. 177, 2007, ch. 18, art. 109
art. 178, 2010, ch. 25, art. 115
art. 180, 2018, ch. 12, art. 75
                                                                           art. 251, 2006, ch. 4, art. 119
```

```
art. 180.1, ajouté, 2008, ch. 28, art. 58; 2014, ch. 20,
  par. 73(1), abrogé, ch. 20, par. 73(2)
art. 181, 2014, ch. 39, art. 100
art. 181.1, ajouté; 2007, ch. 18, art. 110; 2014, ch. 39, art. 101
art. 187.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 76
art. 188, 2005, ch. 38, art. 95 et al. 145(2)f); 2006, ch. 4,
  art. 117; 2007, ch. 18, art. 111; 2010, ch. 25, art. 116
art. 189, 2005, ch. 38, art. 96 et al. 145(2)f); 2006, ch. 4,
  art. 118; 2007, ch. 18, art. 112
art. 191, 2010, ch. 25, art. 117; 2016, ch. 12, art. 100
art. 193, 2010, ch. 25, art. 118
art. 196, 2007, ch. 18, art. 113
art. 197, 2007, ch. 18, art. 114
art. 199, 2007, ch. 18, art. 115
art. 205, 2002, ch. 22, art. 410
art. 206, 2008, ch. 28, art. 59; 2010, ch. 12, art. 41; 2018,
art. 207.1, ajouté, 2014, ch. 20, art. 74
art. 208, 2007, ch. 18, art. 116; 2013, ch. 33, art. 53
art. 209.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 64
art. 210, 2018, ch. 27, art. 65
art. 211, 2005, ch. 38, art. 97 et al. 145(2)f); 2007, ch. 18,
  art. 117; 2009, ch. 2, art. 120; 2014, ch. 20, art. 75; 2015,
  ch. 20, art. 8; 2016, ch. 7, art. 75; 2018, ch. 12, art. 78,
  ch. 27, art. 66; 2019, ch. 13, art 126
art. 212, 2010, ch. 25, art. 119
art. 214, 2008, ch. 28, art. 601 2010, ch. 12, art. 42; 2018,
art. 216, 2006, ch. 4, art. 35; 2007, ch. 35, art. 202; 2008,
  ch. 28, art. 61; 2013, ch. 33, art. 54; 2014, ch. 20, art. 76;
  2017, ch. 20, art. 51; 2018, ch. 12, art. 52
art. 217, 2006, ch. 4, art. 44; 2007, ch. 18, art. 118; 2017,
art. 218, 2006, ch. 4, art. 45; 2007, ch. 18, art. 119; 2017,
art. 218.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 80
art. 221, 2007, ch. 18, art. 120
art. 230, 2018, ch. 12, art. 81
art. 231, 2018, ch. 12, art. 82
art. 232, 2018, ch. 12, art. 83
art. 233.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 84, ch. 27, art. 67; 2019,
art. 234, 2007, ch. 18, art. 121; 2010, ch. 12, art. 43; 2018,
art. 234.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 86, ch. 27, art. 68; 2019,
art. 236, 2007, ch. 18, art. 122; abrogé, 2014, ch. 20, art. 77
art. 237, 2007, ch. 18, art. 123
art. 238.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 44; 2018, ch. 12, art. 87;
  2019, ch. 29, art. 85
art. 239, 2018, ch. 12, art. 88
art. 240, 2003, ch. 15, art. 46; 2006, ch. 4, art. 36; 2007, ch. 35,
  art. 203; 2008, ch. 28, art. 62; 2013, ch. 33, art. 55; 2014,
  ch. 20, art. 78; 2017, ch. 20, art. 54; 2018, ch. 12, art. 53
art. 242, 2006, ch. 4, art. 46; 2017, ch. 20, art. 55
art. 243, 2006, ch. 4, art. 47; 2007, ch. 18, art. 124; 2017,
art. 243.1, 2007, ch. 18, art. 124; 2017, ch. 20, art. 57
art. 247.1, 2007, ch. 18, art. 125
```

#### Accise, Loi de 2001 sur l' — 2002, ch. 22 (suite)

```
art. 251.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 119; 2010, ch. 25, art. 120
art. 251.2, ajouté, 2006, ch. 4, art. 119
art. 253, 2010, ch. 25, art. 121
art. 254, 2006, ch. 4, art. 120
art. 255.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 121; 2007, ch. 18, art. 126;
  2010, ch. 25, art. 122
art. 264, 2007, ch. 18, art. 127; 2010, ch. 12, art. 45; 2018,
  ch. 12, art. 89
art. 266, 2007, ch. 18, art. 128; 2010, ch. 12, art. 46; 2018,
  ch. 12, art. 90
art. 276, 2002, ch. 22, art. 410
art. 284, 2004, ch. 22, art. 47; 2010, ch. 25, art. 123
art. 286, 2006, ch. 4, art. 122
art. 286.1, ajouté, 2016, ch. 7, art. 76
art. 288, 2006, ch. 4, art. 123
art. 295, 2004, ch. 25, art. 198
art. 297, 2007, ch. 18, art. 129; 2010, ch. 25, art. 124
art. 301, 2005, ch. 38, art. 98 et al. 145(2)f); 2010, ch. 25,
  art. 125
art. 304, 2007, ch. 18, art. 130; 2010, ch. 12, art. 47; 2018,
  ch. 12, art. 91
art. 304.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 92
art. 304.2, ajouté, 2018, ch. 12, art. 92
art. 315.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 131
art. 316.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 132
art. 317.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 133
art. 326, abrogé, 2002, ch. 22, al. 409(2)a)
art. 327, abrogé, 2002, ch. 22, par. 409(6)
```

**art. 377,** 2003, ch. 15, art. 66 **art. 384,** 2003, ch. 15, par. 130(5) et (7) **art. 411,** 2002, ch. 19, al. 21(2)*b*), 23(2)*b*) et 25(2)*b*)

art. 342, abrogé, 2002, ch. 22, par. 409(8)

art. 343, abrogé, 2002, ch. 22, par. 409(8)

art. 344, abrogé, 2002, ch. 22, par. 409(8)

#### annexe 1:

- **art. 1,** 2003, ch. 15, art. 47; 2006, ch. 4, art. 37; 2007, ch. 35, art. 204; 2014, ch. 20, art. 79; 2017, ch. 20, art. 58; 2018, ch. 12, art. 54 **art. 2,** 2003, ch. 15, art. 48; 2006, ch. 4, art. 38; 2007, ch. 35,
- art. 2, 2003, ch. 13, art. 48, 2000, ch. 4, art. 36, 2007, ch. 35, art. 205; 2008, ch. 28, art. 63; 2014, ch. 20, art. 79; 2017, ch. 20, art. 59; 2018, ch. 12, art. 55
- **art. 3,** 2003, ch. 15, art. 49; 2006, ch. 4, art. 39; 2007, ch. 35, art. 206; 2008, ch. 28, art. 64; 2013, ch. 33, art. 56; 2014, ch. 20, art. 79; 2017, ch. 20, art. 60; 2018, ch. 12, art. 56
- **art. 4,** 2006, ch. 4, art. 39; 2007, ch. 35, art. 207; 2014, ch. 20, art. 79; 2017, ch. 20, art. 61; 2018, ch. 12, art. 57
- **annexe 2,** 2003, ch. 15, art. 50; 2006, ch. 4, art. 41; 2007, ch. 35, art. 208; 2014, ch. 20, art. 80; 2017, ch. 20, art. 62 et 63; 2018, ch. 12, art. 58

#### annexe 3:

- art. 1, 2003, ch. 15, art. 51; 2008, ch. 28, art. 65; 2013, ch. 33, art. 57; 2014, ch. 20, art. 81
- **art. 2**, 2003, ch. 15, art. 52; 2008, ch. 28, art. 66; 2013, ch. 33, art. 58; 2014, ch. 20, art. 81
- **art. 3**, 2003, ch. 15, art. 53; 2008, ch. 28, art. 67; 2013, ch. 33, art. 59; 2014, ch. 20, art. 81
- **art. 4,** 2003, ch. 15, art. 54; 2008, ch. 28, art. 68; 2013, ch. 33, art. 60; abrogé, 2014, ch. 20, art. 81
- annexe 4: 2017, ch. 20, art. 64
- art. 1, 2006, ch. 4, art. 48; 2017, ch. 20, art. 64

- **art. 2,** 2006, ch. 4, art. 48; 2017, ch. 20, art. 64 **annexe 6,** 2006, ch. 4, art. 49; 2017, ch. 20, art. 65 **annexe 7,** 2018, ch. 12, art. 93 **art. 1 à 4,** 2019, ch. 29, art. 86
- dispositions de coordination, 2002, ch. 19, art. 21, 23 et 25 dispositions de coordination, 2002, ch. 22, art. 409 et 410 dispositions de coordination, 2003, ch. 15, par. 130(5) et (7) disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2) disposition de coordination, 2007, ch. 18, par. 157
- disposition générale, 2006, ch. 4, art. 42 et 50 application disposition générale, 2007, ch. 35, art. 209 application disposition générale, 2010, ch. 12, art. 54 application
- disposition générale, 2010, ch. 12, art. 34 disposition générale, 2010, ch. 25, art. 109
- disposition générale, 2013, ch. 33, art. 61 application (paiement d'intérêts)
- disposition générale, 2014, ch. 20, art. 68 et 82 application (paiement d'intérêts)
- disposition générale, 2018, ch. 12, art. 67 (application des dispositions de la *Loi sur les douanes* re paiement d'intérêts ou sur l'obligation ...); art. 117 (application re licence de cannabis)
- disposition transitoire, 2018, ch. 12, art. 118 (période de transition se termine ... à la *date de référence*)
- EEV, 2002, ch. 19, art. 21, 23 et 25 en vigueur à la sanction 13.06.2002
- EEV, 2002, ch. 22, art. 1 et 408 à 432 en vigueur à la sanction 13.06.2002 *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur; art. 2, 4, 7 à 12, 14 à 24, 159, 211, 219 à 229, 304, 322 et 323 en vigueur 01.04.2003 et art. 3, 5, 6, 13, 25 à 158, 160 à 210, 212 à 218, 230 à 303, 305 à 321 et 324 à 407 et les annexes 1 à 7 de la loi en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-47

EEV, 2003, ch. 15,

- art. 46 à 54 sont réputés entrer en vigueur à la sanction 19.06.2003 *voir* par. 60(2)
- par. 66(1) est réputé entré en vigueur à la sanction 19.06.2003 *voir* par. 66(2)
- par. 91(1), 92(1) et 93(1) sont réputés entrer en vigueur à la sanction 19.06.2003 *voir* par. 91(2), 92(2) et 93(2)
- par. 130(5) et (7) en vigueur à la sanction 19.06.2003
- EEV, 2004, ch. 22, art. 47 en vigueur à la sanction 14.05.2004 EEV, 2004, ch. 25, art. 198 en vigueur à la sanction 15.12.2004 EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 92 à 98 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2006, ch. 4, art. 34 à 42, 44 à 50 et 113 à 123 en vigueur à la sanction 22.06.2006 *sauf* :
- par. 34(1), 35(1) et (2), 36(1), 37(1), 38(1), 39(1), 40(1), 41(1) et (2), 44(1) et (2), 45(1) et (2), 46(1), 47(1), 48(1) et 49(1) en vigueur 01.07.2006 voir respectivement par. 34(2), 35(3), 36(2), 37(2), 38(2), 39(2), 40(2), 41(3), 44(3), 45(3), 46(2), 47(2), 48(2) et 49(2);
- par. 113(1), 116(1), 117(1) à (7), 118(1), 120(1), 121(1) et 122(1) en vigueur 01.04.2007 *voir respectivement* par. 113(2), 116(2), 117(8), 118(2), 120(2), 121(2) et 122(2); *Voir aussi* les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2007, ch. 2, art. 55 à 57 en vigueur à la sanction 21.02.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions

#### Accise, Loi de 2001 sur l' - 2002, ch. 22 (suite)

- d'application; par. 55(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 55(2)
- EEV, 2007, ch. 18, art. 67 à 133 en vigueur à la sanction 22.06.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur et d'application
- EEV, 2007, ch. 35, art. 200, 201 et 209 en vigueur à la sanction 14.12.2007; art. 197 à 199 et 202 à 208 en vigueur 01.01.2008. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application
- EEV, 2008, ch. 28, art. 50 à 53, 56, 58 à 62 et 69 en vigueur à la sanction 18.06.2008. *Voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur et d'application
- EEV, 2009, ch. 2, art. 119 et 120 en vigueur à la sanction 12.03.2009
- EEV, 2010, ch. 12, art. 38 à 47 et 54 en vigueur à la sanction 12.07.2010
- EEV, 2010, ch. 25, art. 107 à 125 en vigueur à la sanction 15.12.2010
- EEV, 2011, ch. 15, art. 9 en vigueur à la sanction 26.06.2011
- EEV, 2012, ch. 19, art. 46 en vigueur à la sanction 29.06.2012
- EEV, 2013, ch. 33, art. 53 à 55, par. 56(3), 57(2), 58(2), 59(2), 60(2) et art. 61 en vigueur à la sanction 26.06.2013; par. 56(1) et (2), 57(1), 58(1), 59(1) et 60(1) réputés être entrer en vigueur 22.03.2013 *voir respectivement* par. 56(3), 57(2), 58(2), 59(2) et 60(2).
- Voir aussi la disposition d'application au par. 53(3).
- EEV, 2014, ch. 20, par. 62(2), 63(2), 64(2), 65(2), 66(2), 67(2), 68(2), 69(4) et (5), 70(2), 71(2), 72(2), 73(3) et (4), 74(2), art. 75, par. 76(1), (3) et (5), 77(2), 78(1) et (3), 79(3) et (4), 80(3) et (4), 81(3) et (4) et art. 82 en vigueur à la sanction 19.06.2014; [Remarque: par. 69(5) abrogé par 2017, ch. 20, par. 66(2)]
- par. 62(1), 63(1), 64(1), 65(1), 66(1), 67(1), 68(1), 69(1) et (2), 70(1), 71(1), 72(1), 73(1), 77(1), 79(1), 80(1) et 81(1) réputés en vigueur 12.02.2014 *voir respectivement* par. 62(2), 63(2), 64(2), 65(2), 66(2), 67(2), 68(2), 69(4), 70(2), 71(2), 72(2), 73(3), 77(2), 79(3), 80(3) et 81(3);
- par. 69(3) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 20, par. 66(1);
- par. 73(2) en vigueur 12.02.2016 *voir* par. 73(4);
- par. 74(1) en vigueur 01.01.2015 voir par. 74(2);
- par. 76(2) and (4); 78(2), 79(2), 80(2) et 81(2) en vigueur 01.04.2019 voir respectivement par. 76(5), 78(3), 79(4), 80(4) et 81(4) tels que modifiés par 2018, ch. 12, art. 59 à 63
- EEV, 2014, ch. 39, par. 100(3) en vigueur à la sanction 16.12.2014;
- par. 100(1) réputé en vigueur 12.02.2014 *voir* par. 100(3);
- par. 100(2) et 101(1) en vigueur 01.04.2019 voir respectivement par. 100(4) et 101(2) tels que modifiés par 2018, ch. 12, art. 64 et 65
- EEV, 2015, ch. 20 (sanction: 18.06.2015), art. 8 en vigueur 01.08.2015 *voir* TR/2015-64.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 75 et 76 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2016, ch. 12, art. 100 en vigueur à la sanction 15.12.2016. *Voir* la disposition d'application par. 100(4).
- EEV, 2017, ch. 20, par. 45(4), 46(2), 47(2), 48(2), 49(2) et 50(2), art. 51, par. 52(1), (3) et (5), 53(1), (3) et (5), art. 54, par. 55(1) et (3), 56(1), (3) et (5), 57(1) et (3), 58(2), 59(2),

- 60(2), 61(2), 62(2), 63(2), 64(1), (3) et (4), et 65(1), (3) et (4) et art. 66 et 67 en vigueur à la sanction 22.06.2017;
- [Remarque: pour l'application des dispositions de la Loi sur les douanes et de la Loi sur l'accise qui prévoient le paiement d'intérêts, ou l'obligation d'en payer, relativement à une somme, cette somme est déterminée et les intérêts sont calculés comme si les art. 44 et 58 à 63 et les par. 64(1) et 65(1) avaient été sanctionnés le 23.03.2017 voir art. 67];
- par. 45(1) et (2), 46(1), 47(1), 48(1), 49(1), 50(1), 58(1), 59(1), 60(1), 61(1), 62(1) et 63(1) réputés en vigueur 23.03.2017 *voir respectivement* par. 45(4), 46(2), 47(2), 48(2), 49(2), 50(2), 58(2), 59(2), 60(2), 61(2), 62(2) et 63(2);
- par. 45(3) et (5) abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2018, ch. 12, art. 66
- par. 52(2) et (4), 53(2) et (4), 55(2), 56(2) et (4), 57(2), 64(2) et 65(2) en vigueur 01.04.2018 *voir respectivement* par. 52(5), 53(5), 55(3), 56(5), 57(3), 64(4) et 65(4).
- EÉV, 2018, ch. 12, par. 47(2), 48(3), 49(2), 50(2) et 51(2), art. 52 et 53, par. 54(2), 55(2), 56(2), 57(2) et 58(3), art. 59 à 67, 117 et 118 en vigueur à la sanction 21.06.2018;
- par. 47(1), 48(1) et (2), 49(1), 50(1) 51(1), 54(1), 55(1), 56(1), 57(1) et 58(1) et (2) réputés en vigueur 28.02.2018 voir respectivement par. 47(2), 48(3), 49(2), 50(2) et 51(2), art. 52 et 53, par. 54(2), 55(2), 56(2), 57(2) et 58(3).
- art. 69 à 78, par. 79(1), art. 84, par. 85(2), art. 87, 89 à 94 en vigueur 21.06.2018 *voir* par. 68(2);
- *malgré* le par. (2), les art. 158.02, 158.09 à 158.12, 158.15 et 158.16, édictés par art. 73, en vigueur 17.10.2018 *voir* par. 68(3) et TR/2019-52;
- par. 79(2), art. 80 à 83, par. 85(1) et (3), art. 86 et 88 en vigueur 17.10.2018 voir par. 68(4) et TR/2018-52
- EEV, 2018, ch. 27, par. 63(2) et art. 64 à 68 en vigueur à la sanction 13.12.2018;
- par. 63(1) réputé en vigueur 17.09.2018 *voir* par. 63(2).
- EEV, 2019, ch. 29, (sanction: 21.06.2019)
- par. 81(1) à (3), 82(1) et 83(1), 84(1), 85(1) et 86(1) reputé d'être entré en vigueur 01.05.2019 *voir* par. 81(4), 82(2), 83(2), 84(2), 85(2) et 86(2)

## Accessibilité, Loi canadienne sur l'

- 2019, ch. 10

(Accessible Canada Act, 2001)

# Le ministre de l'Emploi et du Développement social - TR/2019-56

EEV, 2019, ch. 10 en vigueur 11.07.2019, à l'exception de l'art. 206 *Voir* TR/2019-55

EEV, 2019, ch. 13, art. 50 (sanction 21.06.2019)

# Accise, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-14 (Excise Act)

### Le ministre du Revenu national

**art. 1.1,** ajouté, 2002, ch. 22, art. 363 **art. 1.2,** ajouté, 2017, ch. 33, art. 165

#### Accise, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. E-14 (suite)

art. 119, ch. 15 (1er suppl.), art. 49; ch. 27 (1er suppl.), art. 203

```
art. 121, ch. 27 (1er suppl.), art. 203
art. 2, ch. 1 (2e suppl.), par. 213(2), ann. II, no 5(F); 1994,
  ch. 13, al. 7(1)f); 1994, ch. 37, art. 1; 1999, ch. 17,
                                                                         art. 126, 1999, ch. 17, art. 142(A)
  par. 139(1), (2)(A), (3) à (5), (6)(A), al. 144(1)a)(A); 2005,
                                                                         art. 126.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 38; 1997, ch. 18, art. 121;
  ch. 38, art. 91 et al. 138h); 2007, ch. 2, art. 58
                                                                            abrogé, 2001, ch. 32, art. 64
art. 2.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 31; 2001, ch. 32, art. 63
                                                                         art. 126.2, ajouté, 1993, ch. 25, art. 38; 1997, ch. 18, art. 122;
art. 2.2, ajouté, 2007, ch. 2, art. 59
                                                                            abrogé, 2001, ch. 32, art. 64
art. 2.3, ajouté, 2007, ch. 2, art. 59
                                                                         art. 126.3, ajouté, 1993, ch. 25, art. 38; abrogé, 2001, ch. 32,
art. 2.4, ajouté, 2007, ch. 2, art. 59
art. 4, 2002, ch. 22, art. 364; 2008, ch. 28, art. 49; 2017, ch. 33,
                                                                         art. 127.1, ajouté, ch. 15 (1er suppl.), art. 50; 1993, ch. 25,
  art. 166
                                                                            art. 39(F); 1999, ch. 17, al. 144(1)q)(A)
art. 5, 1999, ch. 17, al. 144(1)b)(A)
                                                                         art. 134, 1999, ch. 31, art. 83
art. 6, 1991, ch. 42, art. 6; 1993, ch. 25, art. 32; 1994, ch. 37,
                                                                         art. 135, 1999, ch. 17, al. 144(1)r)(A); 1999, ch. 31, art. 84
  art. 2; 1999, ch. 17, al. 144(1)c)(A); 2001, ch. 16, art. 7
                                                                         art. 138, ch. 15 (1er suppl.), art. 51; 1997, ch. 36, art. 206
art. 8, 1999, ch. 17, art. 140
                                                                         art. 142, 1999, ch. 17, al. 144(1)s)(A)
art. 13, 1999, ch. 17, art. 141(A)
                                                                         art. 143, ch. 12 (4e suppl.), art. 62; 1999, ch. 17, al. 144(1)t)(A)
art. 14, 1999, ch. 17, al. 144(1)d)(A)
                                                                         art. 144, 1999, ch. 17, al. 144(1)u)(A)
art. 17, ch. 15 (1er suppl.), art. 47; 1999, ch. 17, al. 144(1)e)(A)
                                                                         art. 145, ch. 12 (4e suppl.), art. 63; 1999, ch. 17, al. 144(1)u)
art. 20, 1999, ch. 17, al. 144(1)f)(A)
art. 29, 1999, ch. 17, al. 144(1)g)(A)
                                                                         art. 149, 1999, ch. 17, al. 144(1)v)(A)
art. 31, 1999, ch. 17, al. 144(1)h)(A)
                                                                         art. 150, 1999, ch. 17, al. 144(1)w)(A)
art. 32, ch. 12 (4e suppl.), art. 56; 1993, ch. 25, art. 33; 1999,
                                                                         art. 164, abrogé, 1995, ch. 36, art. 14
  ch. 17, al. 144(1)i)(A)
                                                                         art. 169, 1999, ch. 17, al. 144(1)x)(A)
art. 35, 1999, ch. 17, al. 144(1)j)(A)
                                                                         art. 170, 2007, ch. 2, art. 60; 2017, ch. 33, art. 167
art. 36.1, ajouté, 2010, ch. 25, art. 105
                                                                         art. 170.1, ajouté, 2007, ch. 2, art. 61; 2017, ch. 33, art. 168
art. 37, ch. 12 (4e suppl.), art. 57; 2010, ch. 25, art. 106
                                                                         art. 170.2, ajouté, 2017, ch. 20, art. 42
art. 39, ch. 12 (4e suppl.), art. 58
                                                                         art. 171, 1999, ch. 17, al. 144(1)y)(A)
                                                                         art. 172, ch. 7 (2e suppl.), art. 64
art. 40, ch. 12 (4e suppl.), art. 59
art. 44, ch. 7 (2e suppl.), art. 61; 1999, ch. 17, al. 144(1)k)(A)
                                                                         art. 173, 1999, ch. 17, al. 144(1)z)(A); 2002, ch. 22, al. 425d)
art. 45, ch. 7 (2e suppl.), art. 62
art. 47, 1993, ch. 25, art. 34; 1999, ch. 17, al. 144(1)l)(A)
                                                                         art. 174, ch. 7 (2e suppl.), art. 65; ch. 12 (4e suppl.), art. 64;
art. 48, ch. 15 (1er suppl.), art. 48
                                                                           2000, ch. 30, art. 168
                                                                         art. 175, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.1)(A)
art. 50, 1993, ch. 25, art. 35
                                                                         art. 176, ch. 7 (2e suppl.), art. 66; 2002, ch. 22, art. 365
art. 50.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 36
art. 51, 1993, ch. 25, art. 36
                                                                         art. 178, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.2)(A)
                                                                         art. 186, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.3)(A)
art. 52, 1999, ch. 17, al. 144(1)m)(A)
                                                                         art. 187, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.4)(A)
art. 52.1, ajouté, 2001, ch. 16, art. 8; 2002, ch. 22, al. 425a)(F)
                                                                         art. 188, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.5)(A)
art. 58, L.R., ch. 7 (2e suppl.), art. 63; 1993, ch. 25, art. 37;
                                                                         art. 189, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.6)(A)
  1995, ch. 41, art. 109; 1999, ch. 17, al. 144(1)n)(A); 2001,
                                                                         art. 200, 1993, ch. 25, art. 40
  ch. 16, art. 9; 2002, ch. 22, al. 425b)(F)
                                                                         art. 201, 1993, ch. 25, art. 40; 1994, ch. 37, art. 5(F); 1999,
art. 58.1, ajouté, 2001, ch. 16, art. 9; 2002, ch. 22, al. 425c)(F)
                                                                            ch. 17, al. 144(1)z.7)(A); 2001, ch. 16, art. 12
art. 59, 1999, ch. 17, al. 144(1)o)(A)
                                                                         art. 202, 1993, ch. 25, art. 40; 1995, ch. 41, art. 110; 1999,
art. 60, 1989, ch. 22, art. 9
                                                                            ch. 17, al. 144(1)z.8)(A); 2002, ch. 22, al. 425e)(F)
art. 66, 1994, ch. 37, art. 3; 2005, ch. 10, al. 34(1)j)
                                                                         art. 203, 1993, ch. 25, art. 41
art. 68, ch. 27 (1er suppl.), art. 203
                                                                         art. 204, ch. 1 (2e suppl.), art. 186; 1993, ch. 25, art. 42; 1999,
art. 78, abrogé, ch. 27 (1er suppl.), par. 190(1) [art. 203]
                                                                            ch. 17, al. 144(1)z.9)(A)
art. 80, abrogé, ch. 27 (1er suppl.), par. 190(2)
                                                                         art. 205, abrogé, 1993, ch. 25, art. 42
art. 81, abrogé, ch. 27 (1er suppl.), par. 190(2)
                                                                         art. 206, abrogé, 1993, ch. 25, art. 42
art. 88, 1995, ch. 36, art. 12
                                                                         art. 207, ch. 7 (2e suppl.), art. 67; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.10)
art. 88.1, ajouté, 1995, ch. 36, art. 13
                                                                           (A)
art. 88.2, ajouté, 1995, ch. 36, art. 13; 2004, ch. 25, art. 138(A)
                                                                         art. 208, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.10)(A)
art. 93, 1999, ch. 17, al. 144(1)p)(A)
                                                                         art. 209, abrogé, 1993, ch. 25, art. 43
art. 99, ch. 12 (4e suppl.), art. 60
                                                                         art. 211, 1993, ch. 25, art. 44; 1994, ch. 37, art. 6; 1999, ch. 17,
art. 102.1, ajouté, 2001, ch. 16, art. 10
                                                                            al. 144(1)z.11)(A); 2001, ch. 16, art. 13
art. 110.1, ajouté, ch. 12 (4e suppl.), art. 61; 1996, ch. 21,
                                                                         art. 212, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.11)(A)
  art. 62; 2001, ch. 16, art. 11; 2010, ch. 12, art. 37
                                                                         art. 214, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.12)(A)
art. 111, 2004, ch. 22, art. 46
                                                                         art. 215, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.12)(A)
art. 112, 1994, ch. 37, art. 4
                                                                         art. 217, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.13)(A)
art. 113, abrogé, 1989, ch. 22, art. 10
                                                                         art. 216, 2002, ch. 22, al. 425f)(F)
```

#### Accise, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. E-14 (suite)

```
art. 219, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.14)(A)
art. 224, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.15)(A)
art. 225, 1993, ch. 25, art. 45; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.16)(A)
art. 226, 1993, ch. 25, art. 46
art. 227, 1993, ch. 25, art. 47
art. 228, 1993, ch. 25, art. 48
art. 229, abrogé, 1993, ch. 25, art. 48
art. 230, abrogé, 1993, ch. 25, art. 48
art. 231, abrogé, 1993, ch. 25, art. 48
art. 232, abrogé, 1993, ch. 25, art. 48
art. 233, 1993, ch. 25, art. 49
art. 234, abrogé, 1993, ch. 25, art. 49
art. 235, 1993, ch. 25, art. 50; 1994, ch. 37, art. 7; 1999, ch. 17,
  al. 144(1)z.17)(A)
art. 236, abrogé, 1993, ch. 25, art. 50
art. 237, 1993, ch. 25, art. 51
art. 237.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 51
art. 238, 1993, ch. 25, art. 51; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.18)(A)
art. 239.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 52; 1994, ch. 37, art. 8;
  1995, ch. 41, art. 111; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.19)(A); 2001,
  ch. 16, art. 14; 2002, ch. 22, al. 425g)(F)
art. 240, 1989, ch. 22, art. 12; 1993, ch. 25, art. 52; 1994,
  ch. 29, art. 15; 1995, ch. 41, art. 112; 1999, ch. 17,
  al. 144(1)z.20)(A); 2001, ch. 16, art. 15; 2002, ch. 22,
  al. 425h)(F)
art. 241, 1989, ch. 22, art. 13; abrogé, 1993, ch. 25, art. 52
art. 242, abrogé, 1993, ch. 25, art. 52
art. 246, 1999, ch. 17, art. 143(A); 2000, ch. 30, art. 169
art. 252, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.21)(A)
art. 257, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.22)(A)
art. 259, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.23)(A)
annexe, 2007, ch. 2, art. 62; 2017, ch. 20, art. 43
partie I:
art. 1, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 68(1); ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.),
  par. 15(1); ch. 12 (4e suppl.), art. 65 [EEV 19.02.87]; 1990,
  ch. 45, par. 33(1), (2) [EEV 01.01.91]
art. 2, ch. 12 (4e suppl.), art. 63
partie II, ch. 7 (2e suppl.), par. 68(2); 2017, ch. 20, art. 44
art. 1, ch. 7 (2e suppl.), par. 68(2); ch. 42 (2e suppl.),
  par. 15(2); 1990, ch. 45, art. 34 [EEV 01.01.91]; 2006, ch. 4,
  art. 43; 2017, ch. 20, art. 44
art. 2, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 68(2); ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 15(2);
  1990, ch. 45, art. 34 [EEV 01.01.91]; 2006, ch. 4, art. 43;
  2017, ch. 20, art. 44
art. 3, ch. 7 (2e suppl.), par. 68(2); ch. 42 (2e suppl.),
  par. 15(2); 1990, ch. 45, art. 34 [EEV 01.01.91]; 2017,
  ch. 20, art. 44
partie II.1, ajoutée, 2007, ch. 2, art. 63; 2017, ch. 20, art. 44
partie III, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 68, ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.),
  par. 15(2); L.R., ch. 12 (4e suppl.), art. 66; 1989, ch. 22,
  art. 14; 1990, ch. 45, art. 35; 1991, ch. 42, art. 7 et 8
partie IV, abrogée, ch. 7 (2e suppl.), par. 68(3)
disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3)
disposition générale, 2001, ch. 16, art. 44 — application
dispositions transitoires, 1991, ch. 42, art. 10 et 11
dispositions transitoires, 1997, ch. 36, art.140, 141
dispositions transitoires, 2002, ch. 22, art. 305 à 307, 312 à
  314, 316, 317 et 320
EEV, ch. 15 (1er suppl.), art. 47 en vigueur 16.02.84
```

```
EEV, ch. 15 (1er suppl.), art. 48 en vigueur 09.11.84
EEV, ch. 15 (1er suppl.), art. 47, 48, voir art. 54, 55
EEV, ch. 27 (1er suppl.) art. 190, 203 en vigueur 04.12.85 voir
  TR/85-211
EEV, ch. 1 (2e suppl.), art. 186 et 213 en vigueur 10.11.86 voir
  TR/86-206
EEV, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), [EEV. voir art. 61 à 68]
EEV, ch. 42 (2e suppl.) par. 15(1) et (2) en vigueur 27.02.86
EEV, ch. 12 (4e suppl.), art. 64 et 65 en vigueur 19.07.87
EEV, 1990, ch. 45, art. 33-36 en vigueur 01.01.91
EEV, 1991, ch. 42, art. 6 à 8 sont réputés entrer en vigueur
  27.02.91 voir art. 12; art. 9 à 12 en vigueur à la sanction
EEV, 1993, ch. 25, art. 31 à 52 en vigueur à la sanction
  10.06.93 sauf la définition de « représentant accrédité » à
  l'art. 6 de la Loi sur l'accise, édictée par le par. 32(2), et les
  par. 37(2) et (3) sont réputés entrer en vigueur 13.02.92 voir
  art 53
EEV, 1994, ch. 13, art. 7 en vigueur à la sanction 12.05.94
EEV, 1994, ch. 29, art. 15 en vigueur à la sanction 23.06.94
EEV, 1994, ch. 37, art. 1 à 8 en vigueur à la sanction 24.11.94
EEV, 1995, ch. 36, art. 12 à 14 en vigueur à la sanction
  08.11.95
EEV, 1995, ch. 41, art. 109 à 112 en vigueur 01.01.96 voir
  TR/96-6
EEV, 1996, ch. 21, art. 62 en vigueur à la sanction 20.06.96
EEV, 1997, ch. 18, art. 121 et 122 en vigueur 14.05.97 voir
EEV, 1997, ch. 36, art.140, 141 et 206 sont réputés entrer en
  vigueur 01.01.98 et s'appliquent ou sont réputés s'appliquer,
  d'une part à toutes les marchandises dont il y est fait mention
  importées à compter de cette date et, d'autre part aux
  marchandises déjà importées et qui n'ont pas fait, avant cette
  date, l'objet d'une déclaration en détail en application de
  l'art. 32 de la Loi sur les douanes voir art. 214.
EEV, 1999, ch. 17, art. 139 à 144 en vigueur 01.11.99 voir
  TR/99-111
EEV, 1999, ch. 31, art. 83 et 84 en vigueur à la sanction
  17.06.99
EEV, 2000, ch. 30, art. 168 et 169 en vigueur à la sanction
  20.10.2000
EEV, 2001, ch. 16, art. 7 à 15 et 44 en vigueur à la sanction
  14.06.2001 voir aussi les différentes dispositions d'entrée en
EEV, 2001, ch. 32, art. 63 et 64 en vigueur 01.02.2002 voir
  TR/2002-17
EEV, 2002, ch. 22, art. 425 en vigueur à la sanction
  13.06.2002; art. 305 à 307, 312 à 314, 316, 317, 320 et 363 à
  365 en vigueur 01.07.2003 voir TR/2003-47
EEV, 2004, ch. 22, art. 46 en vigueur à la sanction 14.05.2004
EEV, 2004, ch. 25, art. 138 en vigueur à la sanction 15.12.2004
EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir
  TR/2005-29
EEV, 2005, ch. 38, art. 91 et 138 en vigueur 12.12.2005 voir
  TR/2005-119
EEV, 2006, ch. 4, art. 43(1) en vigueur 01.07.2006 voir
  par. 43(2)
```

#### Accise, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. E-14 (suite)

- EEV, 2007, ch. 2, art. 58 à 63 en vigueur à la sanction 21.02.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application :
  - par. 58(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 58(2);
  - par. 59(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 59(2);
  - par. 60(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 60(2);
  - par. 61(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 61(2) aussi — référence;
  - par. 62(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 voir par. 62(2);
  - par. 63(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 63(2) *aussi* mention et application
- EEV, 2008, ch. 28, par. 49(1) et (2) sont réputés être entrer en vigueur 27.02.2008 *voir* par. 49(4); par. 49(3) en vigueur à la sanction 18.06.2008
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), par. 37(1) réputé entrer en vigueur 01.07.2010 *voir* par. 37(2)
- EEV, 2010, ch. 25, art. 105 et 106 en vigueur à la sanction 15.12.2010
- EEV, 2017, ch. 20, par. 42(2), 43(2) et 44(2) en vigueur à la sanction 22.06.2017;
- [Remarque: pour l'application des dispositions de la Loi sur les douanes et de la Loi sur l'accise qui prévoient le paiement d'intérêts, ou l'obligation d'en payer, relativement à une somme, cette somme est déterminée et les intérêts sont calculés comme si les art. 44 et 58 à 63 et les par. 64(1) et 65(1) avaient été sanctionnés le 23.03.2017 voir art. 67];
- par. 42(1), 43(1) et 44(1) réputés en vigueur 23.03.2017 voir respectivement par. 42(2), 43(2) et 44(2).
- EEV, 2017, ch. 33, par. 165(2), 166(3), 167(2), 167(2) et 168(2) en vigueur à la sanction 14.12.2017;
- par. 165(1), 166(1) et (2), 167(1) et 168(1) réputés en vigueur 05.06.2017 *voir respectivement* par. 165(2), 166(3), 167(2) et 168(2).

### Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador, Loi de mise en oeuvre de l' — L.C. 1987, ch. 3

(Canada-Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act)

#### Le ministre des Ressources naturelles

```
Titre intégral, 2014, ch. 13, art. 2(F)
```

- art. 1, 2014, ch. 13, art. 3
- **art. 2,** 1994, ch. 41, al. 37(1)*a*); 2014, ch. 13, art. 4; 2015, ch. 4, art. 37 et par. 117(2)
- art. 4, 1992, ch. 35, art. 44; 2005, ch. 27, art. 18
- **art. 6**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 8.1; 1998, ch. 15, art. 18; 2002, ch. 7, art. 108(A)
- art. 7, 2014, ch. 13, art. 5; 2015, ch. 4, art. 38 et par. 117(4)
- art. 8, 1992, ch. 35, art. 45
- **art. 9**, 1992, ch. 35, art. 46; 1994, ch. 24, par. 34(2)(F); 2014, ch. 13, art. 6
- art. 10, 2014, ch. 13, al. 52(2)a)(A) et par. (3)(A)

- **art. 11,** 2003, ch. 22, art. 117(A); 2017, ch. 9, sous-al.55(1)*e*)
- art. 12, 2014, ch. 13, art. 7 et al. 52(1)a)(A) et (2)b)(A)
- **art. 13,** 2014, ch. 13, al. 52(2)*c*)(A)
- art. 14, 2014, ch. 13, al. 52(2)d)(A)
- art. 15, 2014, ch. 13, al. 52(2)e)(A)
- **art. 16,** 2014, ch. 13, al. 52(2)f)(A)
- art. 19, 2014, ch. 13, al. 52(2)g)(A)
- art. 24, 2014, ch. 13, al. 52(2)h)(A)
- **art. 25,** 2003, ch. 22, art. 118 et al. 225*g*)(A) et art. 231; 2014, ch. 13, art. 8; 2017, ch. 9, sous-al.55(1)*e*)(ii)
- art. 26.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 9
- art. 29, 2014, ch. 13, art. 10
- art. 29.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 39
- art. 29.2, ajouté, 2015, ch. 4, art. 39; 2017, ch. 20, al. 454c)
- art. 29.3, ajouté, 2015, ch. 4, art. 39; 2018, ch. 27, art. 176
- art. 36, 2014, ch. 13, al. 52(1)b)(A)
- **art. 37,** 2014, ch. 13, al. 52(1)c)(A)
- art. 41, 2014, ch. 13, art. 11
- art. 42, 2014, ch. 13, art. 12
- art. 44, 2014, ch. 13, art. 13(A); 2015, ch. 4, art. 40(A)
- art. 44.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 41
- art. 44.2, ajouté, 2015, ch. 4, art. 41
- art. 44.3, ajouté, 2015, ch. 4, art. 41
- art. 44.4, ajouté, 2015, ch. 4, art. 41
- art. 45, 1992, ch. 35, art. 47; 2014, ch. 13, art. 15
- art. 46, 2014, ch. 13, art. 16
- art. 49, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 6(F)
- **art. 58,** 1994, ch. 26, art. 11(F)
- **art. 71,** 2015, ch. 4, art. 42(F)
- art. 76, 2015, ch. 4, art. 43
- **art. 78,** 1988, ch. 28, art. 256 **art. 81,** 1993, ch. 47, art. 6
- art. 87, 1993, ch. 47, art. 7
- partie II, section V, abrogée, (art. 88 à 96), 1993, ch. 47, art. 8
- art. 88, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
- art. 89, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
- art. 90, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
- art. 91, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
- art. 92, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
- art. 93, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
- art. 94, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
- **art. 95,** abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
- art. 96, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8
- art. 97, 1988, ch. 28, art. 257(F); 2014, ch. 13, art. 17
- art. 98, 1988, ch. 28, art. 258(F); 2014, ch. 13, art. 18(F)
- art. 99, 2015, ch. 4, art. 44(F)
- **art. 102,** 1988, ch. 28, art. 259; 1990, ch. 41, art. 12; 1991, ch. 46, art. 585; 2014, ch. 13, art. 19
- art. 104, 1990, ch. 41, art. 13; abrogé, 1993, ch. 47, art. 9
- art. 104.1, ajouté, 1990, ch. 41, art. 14; abrogé, 1993, ch. 47, art. 9
- art. 107, 1990, ch. 41, art. 15; abrogé, 1993, ch. 47, art. 10
- art. 112, 1994, ch. 26, art. 12(F)
- art. 118, 2015, ch. 4, art. 45
- **art. 119,** 1988, ch. 28, art. 260; 1992, ch. 35, art. 48; 1994, ch. 26, art. 13(F); 2015, ch. 4, art. 46
- art. 119.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 47
- art. 120, abrogé, 1992, ch. 35, art. 49
- art. 122, 1992, ch. 35, art. 50

Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador, Loi de mise en oeuvre de l' — L.C. 1987, ch. 3 (suite)

```
art. 123, 2014, ch. 13, art. 20
                                                                          art. 185, 2014, ch. 13, art. 30
art. 124, 2014, ch. 13, art. 21
                                                                          art. 187, 2014, ch. 13, art. 31
                                                                          art. 188, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 33
art. 135, 1992, ch. 35, art. 52
art. 135.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 53; 2015, ch. 4, art. 48
                                                                          art. 189, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 33
art. 136, 1992, ch. 35, art. 54(F)
                                                                          art. 189.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 33
art. 136.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 55
                                                                          art. 189.2, ajouté, 2014, ch. 13, art. 33
art. 136.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 55
                                                                          art. 190, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 34(A)
                                                                          art. 191, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 35
art. 137, 1992, ch. 35, art. 56
art. 137.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 57; 2015, ch. 4, art. 49
                                                                          art. 192, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 35
art. 138, 1992, ch. 35, art. 58; 2014, ch. 13, art. 22; 2015, ch. 4,
                                                                          art. 192.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 35
  art. 50 et par. 117(8) et (11)
                                                                          art. 192.2, ajouté, 2014, ch. 13, art. 35
art. 138.01, ajouté, 2015, ch. 4, art. 51
                                                                          art. 193, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 36(A)
art. 138.02, ajouté, 2015, ch. 4, art. 51
                                                                          art. 193.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 37(A)
art. 138.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 58
                                                                          art. 193.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 38
art. 138.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 58
                                                                          art. 194, 1992, ch. 35, art. 81; 2014, ch. 13, art. 39; 2015, ch. 4,
art. 138.21, ajouté, 2015, ch. 4, art. 52
                                                                            art. 64 et par. 117(13)
art. 138.3, ajouté, 1992, ch. 35, art. 58; 2015, ch. 4, art. 53
                                                                          art. 195, abrogé, 1992, ch. 35, art. 82; ajouté, 2014, ch. 13,
art. 139, 1992, ch. 35, art. 59
                                                                            art. 40
art. 139.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 60; 2014, ch. 13, art. 23
                                                                          art. 195.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 40
art. 139.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 60
                                                                          art. 195.2, ajouté, 2014, ch. 13, art. 40; abrogé, 2015, ch. 4,
art. 140, 1992, ch. 35, art. 61; 2014, ch. 13, art. 24
                                                                            al. 117(14)a)
art. 140.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 61; 2014, ch. 13, art. 25
                                                                          art. 195.3, ajouté, 2014, ch. 13, art. 40; abrogé, 2015, ch. 4,
art. 140.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 61
                                                                            al. 117(14)a)
art. 141, 2003, ch. 22, art. 119(A); 2014, ch. 13, al. 52(1)d)(A)
                                                                          art. 195.4, ajouté, 2014, ch. 13, art. 40; abrogé, 2015, ch. 4,
art. 142, 2003, ch. 22, art. 120
                                                                            al. 117(14)a)
art. 144, 2003, ch. 22, art. 121
                                                                          art. 195.5, ajouté, 2014, ch. 13, art. 40; abrogé, 2015, ch. 4,
art. 148, 2014, ch. 13, art. 26
                                                                            al. 117(14)a)
art. 149, 1992, ch. 35, art. 63; 2015, ch. 4, art. 54 et par. 117(7)
                                                                          art. 196, 2015, ch. 4, art. 65 et al. 117(14)b)
art. 149.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 55
                                                                          art. 196.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 65
art. 150, 1994, ch. 26, art. 14(F)
                                                                          art. 196.2, ajouté, 2015, ch. 4, art. 65
art. 151, 1992, ch. 35, art. 64; 2014, ch. 13, art. 27
                                                                          art. 196.3, ajouté, 2015, ch. 4, art. 65
art. 151.1, 1992, ch. 35, art. 65; 2015, ch. 4, art. 56
                                                                          art. 198, 1988, ch. 28, art. 262; abrogé, 1992, ch. 35, art. 83
art. 152, 1988, ch. 28, art. 261; 1992, ch. 35, art. 66; 1999,
                                                                          art. 199, 2014, ch. 13, art. 41
  ch. 31, art. 29; abrogé, 2014, ch. 13, art. 28
                                                                          art. 200, 2014, ch. 13, art. 42(F)
art. 153, 1992, ch. 35, art. 67
                                                                          art. 202.001, ajouté, 2014, ch. 13, art. 43; renuméroté, 2015,
art. 155, 1992, ch. 35, art. 68
                                                                             ch. 4, par. 117(15)
art. 156, 1992, ch. 35, art. 69(F)
                                                                          art. 202.01, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 157, 1992, ch. 35, art. 70(F)
                                                                          art. 202.02, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 158, 1992, ch. 35, art. 71(F)
                                                                          art. 202.03, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 160, 1992, ch. 35, art. 73; 2001, ch. 6, art. 110, ch. 26,
                                                                          art. 202.04, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
  art. 280 et par. 324(8); 2015, ch. 4, art. 57
                                                                          art. 202.05, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
                                                                          art. 202.06, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 161, 1992, ch. 35, art. 74; 2014, ch. 13, art. 29
art. 161.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 58
                                                                          art. 202.07, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 161.2, ajouté, 2015, ch. 4, art. 59
                                                                          art. 202.08, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 161.3, ajouté, 2015, ch. 4, art. 59
                                                                          art. 202.09, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 161.4, ajouté, 2015, ch. 4, art. 59
                                                                          art. 202.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 161.5, ajouté, 2015, ch. 4, art. 59
                                                                          art. 202.2, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 162, 1992, ch. 35, art. 75; 2015, ch. 4, art. 60
                                                                          art. 202.3, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 162.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 61
                                                                          art. 202.4, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
                                                                          art. 202.5, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 163, 1992, ch. 35, art. 76; 2015, ch. 4, art. 62
                                                                          art. 202.6, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 163.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 63
art. 164.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 177
                                                                          art. 202.7, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 164.2, ajouté, 2018, ch. 27, art. 177
                                                                          art. 202.8, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 164.3, ajouté, 2018, ch. 27, art. 177
                                                                          art. 202.9, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 165, 1992, ch. 35, art. 77
                                                                          art. 202.91, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 166, 1992, ch. 35, art. 78(F)
                                                                          art. 202.92, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 167, 1991, ch. 50, art. 23; 2001, ch. 4, art. 151
                                                                          art. 202.93, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66
art. 172, 1991, ch. 50, art. 24; 2001, ch. 4, art. 152
                                                                          art. 204, 2014, ch. 13, art. 44(F)
art. 177, 1992, ch. 35, art. 79(A)
                                                                          Partie III.1, ajoutée, 2014, ch. 13, art. 45
art. 179, 1994, ch. 26, art. 15(F)
                                                                          art. 205.001 à 205.009, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
```

#### Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador, Loi de mise en oeuvre de l' — L.C. 1987, ch. 3 (suite)

```
art. 205.01, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.011 à 205.019, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.02, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.021 à 205.029, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.03, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.031 à 205.039, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.04, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.041 à 205.049, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.05, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.051 à 205.059, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.06, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.061 à 205.069, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.07, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.071 à 205.079, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.08, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.081 à 205.089, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.09, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.091 à 205.099, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.101 à 205.109, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.11, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.111 à 205.119, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.12, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45
art. 205.121 à 205.125, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45
art. 206, 2014, ch. 13, art. 46
art. 207, 2014, ch. 13, art. 46
art. 208, 2014, ch. 13, art. 46
art. 209, 2014, ch. 13, art. 47
art. 210, 2014, ch. 13, art. 48
art. 211, 2014, ch. 13, art. 49
art. 212, 2015, ch. 4, art. 67(F)
art. 214, 2014, ch. 13, art. 50
art. 216, 2014, ch. 13, art. 51
Partie V, abrogée, 2015, ch. 4, art. 69
art. 218, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); 1993, ch. 28, art. 78,
  ann. III, art. 8.2; 1998, ch. 15, art. 18; 2002, ch. 7,
  art. 109(A); abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
art. 219, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
art. 220, 2004, ch. 22, art. 6; 2007, ch. 29, art. 78 (mais art. 78
  abrogé par 2007, ch. 35, art. 169 avant son entrée en
  vigueur), ch. 35, art. 172 et 174; abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
art. 220.1, ajouté, 2007, ch. 29, art. 79; abrogé, 2015, ch. 4,
art. 221, abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
art. 222, 2007, ch. 29, art. 80; abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
art. 223, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
art. 224 et 225, abrogés, 2015, ch. 4, art. 69
art. 226, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
Partie VI, abrogée, 2015, ch. 4, art. 69
art. 227, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
art. 228 à 232, abrogés, 2015, ch. 4, art. 69
art. 233, 2015, ch. 4, art. 68; abrogé, 2015, ch. 4, art. 69
art. 239, 1991, ch. 49, art. 237
annexe 1, ajoutée, 2015, ch. 4, art. 70
annexe 2, ajoutée, 2015, ch. 4, art. 70; 2019, ch. 14, art. 56
disposition de coordination, 2001, ch. 26, art. 324
disposition générale, 1993, ch. 47, art. 18
```

disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)

dispositions générales, 2014, ch. 13, art. 14(A) et 32(A)

```
disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 83 (mais abrogé par
  2007, ch. 35, art. 170)
disposition transitoire, 2007, ch. 35, art. 174
dispositions transitoires, 2014, ch. 13, art. 53 (par. 53(5) tel que
  modifié par 2018, ch. 27, art. 179) et 54
dispositions générales, 2018, ch. 27, art. 179 (abrogation de
  réglements)
terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)e)
EEV, 1987, ch. 3, loi en vigueur 04.04.87 exceptés Section
  VIII de la partie II et les art. 207 et 208 voir TR/87-88; les
  art. 211, 234 et 235 s'appliquent à l'année d'imposition
  commençant après la date fixée par proclamation voir
  par. 239(2); Section VIII de la partie II en vigueur 20.05.88
  voir TR/88-102; art. 207 et 208 en vigueur 23.01.96 voir
  TR/96-20
EEV, 1988, ch. 28, art. 256-262 en vigueur 22.12.89 voir
  TR/90-9
EEV, 1990, ch. 41, art. 12-15 en vigueur 09.11.90 voir
  TR/90-169
EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90
EEV, 1991, ch. 49, par. 237(1) est réputé entré en vigueur
  27.03.87 voir par. 237(2)
EEV, 1991, ch. 50, art. 23 et 24 en vigueur 15.09.92 voir
  TR/92-151
EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 6(F) en vigueur à la
  sanction 28.02.92
EEV, 1992, ch. 35, art. 44 à 83 en vigueur 01.09.92 voir
  TR/92-154
EEV, 1993, ch. 47, art. 6 à 10 en vigueur 30.06.93 voir
  TR/93-149; art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.93
EEV, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F) en vigueur à la sanction
  23.06.94
EEV, 1994, ch. 26, art. 11(F) à 15(F) en vigueur à la sanction
  23.06.94
EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10
EEV, 1998, ch. 15, art. 18 en vigueur à la sanction 11.06.98
EEV, 1999, ch. 31, art. 29 en vigueur à la sanction 17.06.99
EEV, 2001, ch. 4, art. 151 et 152 en vigueur 01.06.2001 voir
  TR/2001-71
EEV, 2001, ch. 6, art. 110 entre en vigueur quatre-vingt-dix
  jours après la date de sanction (sanctionnée le 10.05.2001)
  ou à la date ultérieure fixée antérieurement par décret voir
  art. 131. Il n'y a pas eu de décret, par conséquent, art. 110 en
  vigueur 08.08.2001
EEV, 2001, ch. 26, art. 324 en vigueur à la sanction
  01.11.2001; art. 280 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65
EEV, 2002, ch. 7, art. 108 et 109 en vigueur 01.04.2003 voir
  TR/2003-48
EEV, 2003, ch. 22, art. 117 à 121 et 225 en vigueur 01.04.2005
  voir TR/2005-24; art. 231 en vigueur 31.12.2005 voir
  TR/2005-122
EEV, 2004, ch. 22, art. 6 en vigueur à la sanction 14.05.2004
EEV, 2005, ch. 27, art. 18 en vigueur 01.12.2005 voir
  TR/2005-117
EEV, 2007, ch. 29, art. 80 en vigueur à la sanction 22.06.2007;
— art. 79 réputé être entré en vigueur 01.04.2010 voir art. 84,
  modifié par 2007, ch. 35, art. 171, et Gazette du Canada,
  Vol. 146, nº 2, 14.01.2012, p. 26
```

EEV, 2007, ch. 35, art. 169 à 171 et 174 en vigueur à la

sanction 14.12.2007

#### Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador, Loi de mise en oeuvre de l' — L.C. 1987, ch. 3 (suite)

- art. 172 réputé être entrer en vigueur 01.04.2010 voir art. 175 et Gazette du Canada, Vol. 146, nº 2, 14.01.2012, p. 26
- EEV, 2014, ch. 13 (sanction: 19.06.2014), art. 2 à 44, 46 à 54, 116 et 117 en vigueur 31.12.2014 *voir* TR/2014-103; art. 45 en vigueur 03.12.2014 *voir* TR/2014-103.
- EEV, 2015, ch. 4, art. 117 et 118 en vigueur à la sanction 26.02.2015;
- art. 37, par. 52(1), 54(1) à (3) et (5), art. 55 et 57, par. 58(1) et art. 59, 69 et 70 en vigueur 19.06.2015 *voir* TR/2015-59;
- art. 38 à 51, art. 53, par. 54(4), art. 56 et art. 60 à 68 en vigueur 27.02.2016 *voir* par. 119(1);
- par. 52(2) et 58(2) à (4) en vigueur 26.02.2020 ou, dans cet intervalle, à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 119(2).
- EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)*e*) en vigueur à la sanction 19.06.2017
- EEV, 2017, ch. 20, art. 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017 EEV, 2018, ch. 27, art. 179 en vigueur à la sanction 13.12.2018; art. 176 et 177 en vigueur 01.01.2019 *voir* TR/2019-25
- EEV, 2019, ch. 14 (sanction : 21-06-2019) art. 56 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-80

# Accord Canada-États Unis-Mexique, Loi de mise en œuvre de l' – L.C. 2020, chapitre 1

(Canada–United States–Mexico Agreement Implementation Act)

#### le ministre du Commerce international (TR/2020-54)

- EEV, 2020, ch. 1 (sanction: 13.03.2020) la loi, sauf comme indiqué ci-dessous, en vigueur 01.07.2020 *voir* TR/2020-33, modifié par TR/2020-46
- articles 21 et 153 à 182 entrent en vigueur à la date fixée par décret, mais au plus tard le jour qui précède la date du premier anniversaire de la date visée au paragraphe (01.07.2020) (1) – voir par. 213(2) – Non en vigueur
- paragraphe 114(1), l'article 115, le paragraphe 118(1) et les articles 119, 121 à 126, 128, 130, 132 et 135 entrent en vigueur au sixième anniversaire de la date visée au paragraphe (1) (01.07.2020)voir par. 213(3)— Non en vigueur
- paragraphe 137(1) entre en vigueur à ladate fixée par décretvoir par. 213(4) – Non en vigueur

# Accord Canada-Etats-Unis pour un meilleur échange de renseignements fiscaux, Loi de mise en oeuvre de l' — 2014, ch. 20, art. 99

(Canada–United States Enhanced Tax Information Exchange Agreement Implementation Act)

#### Le ministre du Revenu national (art. 5)

Disposition générale, 2014, ch. 20, art. 6 (le ministre des Finances publie des avis)

EEV, 2014, ch. 20, art. 99 (sanction: 19.06.2014), art. 1 à 6 en vigueur 27.06.2014 (entrée en vigueur de l'Accord), *voir Gazette du Canada*, Partie I, 23.08.2014, p. 2234.

# Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 28

(Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act)

#### Le ministre des Ressources naturelles

```
art. 2, 1993, ch. 47, art. 11; 1994, ch. 26, art. 16(F), ch. 41, al. 37(1)b); 2007, ch. 33, art. 16; 2013, ch. 28, art. 5; 2014, ch. 13, art. 55; 2015, ch. 4, art. 71
```

art. 6, 2014, ch. 13, art. 56; 2015, ch. 4, art. 72 et par. 117(16)

art. 8, 1992, ch. 35, art. 84

art. 9, 1992, ch. 35, art. 85; 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)

art. 10, 2014, ch. 13, al. 91(2)a)(A)

**art. 11,** 2003, ch. 22, art. 122(A); 2014, ch. 13, al. 91(2)*b*)(A); 2017, ch. 9, sous-al.55(1)*f*)(i)

**art. 12,** 2014, ch. 13, al. 91(2)*c*)(A)

art. 13, 2014, ch. 13, art. 57(A) et al. 91(2)d)(A)

art. 14, 2014, ch. 13, al. 91(2)e)(A)

art. 15, 2014, ch. 13, al. 91(2)f)(A)

art. 22, 2014, ch. 13, al. 91(2)g)(A)

**art. 25,** 2014, ch. 13, al. 91(1)*a*)(A) et (2)*h*)(A); 2015, ch. 4, art. 73(F)

**art. 26**, 2003, ch. 22, art. 123, al. 225*h*)(A) et art. 232; 2014, ch. 13, art. 58; 2017, ch. 9, sous-al.55(1)*f*)(ii)

art. 27.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 59

art. 30, 2014, ch. 13, art. 60

art. 30.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 74

art. 30.2, ajouté, 2015, ch. 4, art. 74; 2017, ch. 20, al. 454f)

art. 30.3, ajouté, 2015, ch. 4, art. 74

art. 33, 2019, ch. 28, art. 153

art. 35, 2019, ch. 28, art. 154 et 155

**art. 37,** 2014, ch. 13, al. 91(1)*b*)(A)

art. 39, 2015, ch. 4, art. 75

art. 40, 2019, ch. 28, art. 156

art. 41, 1993, ch. 47, art. 12; 2014, ch. 13, art. 61

art. 44, 2015, ch. 4, art. 76(F)

art. 44.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 77

art. 44.2, ajouté, 2015, ch. 4, art. 77

art. 44.3, ajouté, 2015, ch. 4, art. 77

art. 44.4, ajouté, 2015, ch. 4, art. 77

art. 45, 1992, ch. 35, art. 86

art. 46, 2014, ch. 13, art. 62

art. 47, 2014, ch. 13, al. 91(1)c)(A)

art. 52, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 7(F)

art. 79, 2015, ch. 4, art. 78

art. 84, 1993, ch. 47, art. 13

art. 90, 1993, ch. 47, art. 14

**partie II, section V,** abrogée, (art. 91 à 98), 1993, ch. 47, art. 15

art. 91, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15

**art. 92,** abrogé, 1993, ch. 47, art. 15

art. 93, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15

Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 28 (suite)

```
art. 94, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15
                                                                         art. 165, 1992, ch. 35, art. 110; 2001, ch. 6, art. 111, ch. 26,
art. 95, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15
                                                                            art. 281 et par. 324(9); 2015, ch. 4, art. 93
art. 96, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15
                                                                         art. 166, 1992, ch. 35, art. 111; 2014, ch. 13, art. 70
art. 97, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15
                                                                         art. 166.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 94
art. 98, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15
                                                                         art. 166.2, ajouté, 2015, ch. 4, art. 95
art. 99, 2015, ch. 4, art. 79
                                                                         art. 166.3, ajouté, 2015, ch. 4, art. 95
art. 101, 2015, ch. 4, art. 80(F)
                                                                         art. 166.4, ajouté, 2015, ch. 4, art. 95
art. 104, 2015, ch. 39, art. 2
                                                                         art. 166.5, ajouté, 2015, ch. 4, art. 95
art. 105, 1991, ch. 46, art. 586; 1999, ch. 31, art. 30
                                                                         art. 167, 1992, ch. 35, art. 112; 2015, ch. 4, art. 96
art. 107, 1990, ch. 41, art. 16; abrogé, 1993, ch. 47, art. 16
                                                                         art. 167.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 97
art. 107.1, ajouté, 1990, ch. 41, art. 17; abrogé, 1993, ch. 47,
                                                                         art. 168, 1992, ch. 35, art. 113; 2015, ch. 4, art. 98
                                                                         art. 168.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 99
art. 110, 1990, ch. 41, art. 18; abrogé, 1993, ch. 47, art. 17
                                                                         art. 170, 1992, ch. 35, art. 114
art. 121, 2015, ch. 4, art. 81
                                                                         art. 171, 1992, ch. 35, art. 115(F)
                                                                         art. 172, 1991, ch. 50, art. 25; 2001, ch. 4, art. 153
art. 122, 1992, ch. 35, art. 87; 2015, ch. 4, art. 82
art. 122.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 83
                                                                         art. 177, 1991, ch. 50, art. 26; 2001, ch. 4, art. 154
                                                                         art. 182, 1992, ch. 35, art. 116(A)
art. 123, abrogé, 1992, ch. 35, art. 88
art. 125, 1992, ch. 35, art. 89
                                                                         art. 192, 1999, ch. 31, art. 34
art. 126, 2014, ch. 13, art. 63
                                                                         art. 193, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 72
art. 127, 1999, ch. 31, art. 31
                                                                         art. 194, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 72
art. 138, 1992, ch. 35, art. 91
                                                                         art. 194.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 72
art. 138.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 92; 2015, ch. 4, art. 84
                                                                         art. 194.2, ajouté, 2014, ch. 13, art. 72
                                                                         art. 195, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 73(A)
art. 139.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 93
                                                                         art. 196, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 74
art. 139.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 93
art. 140, 1992, ch. 35, art. 94
                                                                         art. 197, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 74
art. 140.1, ajouté, 2013, ch. 28, art. 6
                                                                         art. 197.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 74
art. 141, 2014, ch. 13, al. 91(1)d)(A); 2015, ch. 39, art. 3
                                                                         art. 197.2, ajouté, 2014, ch. 13, art. 74
art. 141.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 95; 2015, ch. 4, art. 85
                                                                         art. 198, 1992, ch. 35, art. 117; 1999, ch. 31, art. 35; 2014,
art. 142, 1992, ch. 35, art. 96; 2014, ch. 13, art. 64; 2015, ch. 4,
                                                                            ch. 13, art. 75(A)
  art. 86 et par. 117(20) et (23)
                                                                         art. 198.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13,
art. 142.01, ajouté, 2013, ch. 28, art. 7
                                                                            art. 76(A)
art. 142.02, ajouté, 2015, ch. 4, art. 87
                                                                         art. 198.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 77
art. 142.03, ajouté, 2015, ch. 4, art. 87
                                                                         art. 199, 1992, ch. 35, art. 118; 2014, ch. 13, art. 78; 2015,
art. 142.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 96; 2013, ch. 28, art. 8
                                                                            ch. 4, art. 100 et par. 117(25)
art. 142.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 96
                                                                         art. 200, abrogé, 1992, ch. 35, art. 119; ajouté, 2014, ch. 13,
art. 142.21, ajouté, 2015, ch. 4, art. 88
                                                                            art. 79
art. 142.3, ajouté, 1992, ch. 35, art. 96; 2015, ch. 4, art. 89
                                                                         art. 200.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 79
art. 143, 1992, ch. 35, art. 97
                                                                         art. 200.2, ajouté, 2014, ch. 13, art. 79; abrogé, 2015, ch. 4,
art. 143.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 98; 2014, ch. 13, art. 65
                                                                            al. 117(26)a)
art. 143.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 98
                                                                         art. 200.3, ajouté, 2014, ch. 13, art. 79; abrogé, 2015, ch. 4,
art. 144, 1992, ch. 35, art. 99; 2014, ch. 13, art. 66
                                                                            al. 117(26)a)
art. 144.1, ajouté, 1992, ch. 35, art. 99; 2014, ch. 13, art. 67
                                                                         art. 200.4, ajouté, 2014, ch. 13, art. 79; abrogé, 2015, ch. 4,
art. 144.2, ajouté, 1992, ch. 35, art. 99
                                                                            al. 117(26)a)
art. 145, 2003, ch. 22, art. 124(A); 2014, ch. 13, al. 91(1)e)(A)
                                                                         art. 200.5, ajouté, 2014, ch. 13, art. 79; abrogé, 2015, ch. 4,
art. 146, 2003, ch. 22, art. 125
                                                                            al. 117(26)a)
                                                                         art. 201, 2015, ch. 4, art. 101 et al. 117(26)b)
art. 148, 2003, ch. 22, art. 126
art. 152, 1999, ch. 31, art. 32
                                                                         art. 201.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 101
art. 153, 1992, ch. 35, art. 101; 2015, ch. 4, art. 90 et
                                                                         art. 201.2, ajouté, 2015, ch. 4, art. 101
  par. 117(19)
                                                                         art. 201.3, ajouté, 2015, ch. 4, art. 101
art. 153.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 91
                                                                         art. 203, abrogé, 1992, ch. 35, art. 120
art. 155, 1992, ch. 35, art. 102; 2014, ch. 13, art. 68
                                                                         art. 204, 2014, ch. 13, art. 80
art. 156, 2015, ch. 4, art. 92
                                                                         art. 205, 2014, ch. 13, art. 81(F)
art. 157, 1992, ch. 35, art. 103; 1999, ch. 31, art. 33; abrogé,
                                                                         art. 207.001, ajouté, 2014, ch. 13, art. 82; renuméroté, 2015,
  2014, ch. 13, art. 69
                                                                            ch. 4, par. 117(27)
art. 158, 1992, ch. 35, art. 104
                                                                         art. 207.01, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 160, 1992, ch. 35, art. 105
                                                                         art. 207.02, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 161, 1992, ch. 35, art. 106(F)
                                                                         art. 207.03, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 162, 1992, ch. 35, art. 107(F)
                                                                         art. 207.04, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 163, 1992, ch. 35, art. 108(F)
                                                                         art. 207.05, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
                                                                         art. 207.06, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
```

Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 28 (suite)

```
art. 207.07, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 207.08, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 207.09, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 207.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 207.2, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 207.3, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 207.4, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 207.5, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 207.6, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 207.7, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 207.8, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 207.9, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 207.91, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 207.92, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 207.93, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102
art. 209, 2014, ch. 13, art. 83(F)
Partie III.1, ajoutée, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.001 à 210.009, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.01, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.011 à 210.019, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.02, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.021 à 210.029, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.03, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.031 à 210.039, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.04, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.041 à 210.049, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.05, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.051 à 210.059, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.06, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.061 à 210.069, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.07, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.071 à 210.079, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.08, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.081 à 210.089, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.09, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.091 à 210.099, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.101 à 210.109, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.11, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.111 à 210.119, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.12, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84
art. 210.121 à 210.127, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84
art. 211 à 213, 2014, ch. 13, art. 85
art. 214, 2014, ch. 13, art. 86
art. 215, 2014, ch. 13, art. 87
art. 216, 2013, ch. 34, art. 369; 2014, ch. 13, art. 88
art. 217, 2015, ch. 4, art. 103(F)
art. 220, 2014, ch. 13, art. 89
art. 221, 2014, ch. 13, art. 90
Partie V, abrogée, 2015, ch. 4, art. 104
art. 223, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 8.3; 1998, ch. 15,
  art. 18; 2002, ch. 7, art. 110(A); abrogé, 2015, ch. 4, art. 104
art. 224 à 232, abrogés, 2015, ch. 4, art. 104
Partie VI, abrogée, 2015, ch. 4, art. 104
art. 233 à 238, abrogés, 2015, ch. 4, art. 104
art. 245, 1994, ch. 26, art. 17(F)
art. 246, 2009, ch. 31, art. 47; 2015, ch. 4, art. 105
art. 247, 2009, ch. 31, art. 48; 2015, ch. 4, art. 106
art. 247.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 107
art. 248, 2009, ch. 31, art. 50
```

```
art. 267, 1991, ch. 49, art. 238
annexe I, DORS/2003-193
annexe IV, 2015, ch. 4, art. 108(F)
annexes V, ajoutée, 2015, ch. 4, art. 109
annexe VI, ajoutée, 2015, ch. 4, art. 109; 2019, ch. 14, art. 57
disposition de coordination, 2001, ch. 26, art. 324
dispositions générales, 1992, ch. 35, art. 90, 100 et 109
disposition générale, 1993, ch. 47, art. 18
disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)
disposition générale, 2009, ch. 31, art. 49(F)
disposition générale, 2014, ch. 13, art. 71(A)
disposition générale, 2018, ch. 27, art. 180 (abrogation de
  règlements)
dispositions transitoires, 1988, ch. 28, voir art. 130 à 137, 210
  et 253
dispositions transitoires, 2014, ch. 13, art. 92 (par. 92(5) tel que
  modifié par 2018, ch. 27, art. 180) et 93
terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)f)
EEV, 1988, ch. 28, loi en vigueur 22.12.89 voir TR/90-9; sauf
  la section VIII et la partie II; cependant le par. 267(2),
  mentionne que l'art. 216 et la partie IX s'appliquent à
  l'année d'imposition commençant après la date fixée par
  proclamation; section VIII de la partie II en vigueur 01.10.90
  voir TR/90-152
EEV, 1990, ch. 41, art. 16-18 en vigueur 09.11.90 voir
  TR/90-169
EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90
EEV, 1991, ch. 49, par. 238(1) est réputé entré en vigueur
  21.07.88 voir par. 238(2)
EEV, 1991, ch. 50, art. 25 et 26 en vigueur 15.09.92 voir
  TR/92-151
EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 7(F) en vigueur à la
  sanction 28.02.92
EEV, 1992, ch. 35, art. 84 à 120 en vigueur 01.09.92 voir
  TR/92-154
EEV, 1993, ch. 47, art. 11 à 17 en vigueur 30.06.93 voir
  TR/93-149; art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.93
EEV, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F) en vigueur à la sanction
EEV, 1994, ch. 26, art. 16(F), 17(F) en vigueur à la sanction
  23.06.94
EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10
EEV, 1998, ch. 15, art. 18 en vigueur à la sanction 11.06.98
EEV, 1999, ch. 31, art. 30 à 35 en vigueur à la sanction
  17.06.99
EEV, 2001, ch. 4, art. 153 et 154 en vigueur 01.06.2001 voir
  TR/2001-71
EEV, 2001, ch. 6, art. 111 entre en vigueur quatre-vingt-dix
  jours après la date de sanction (sanctionnée le 10.05.2001)
  ou à la date ultérieure fixée antérieurement par décret voir
  art. 131. Il n'y a pas eu de décret, par conséquent, art. 111 en
  vigueur 08.08.2001
EEV, 2001, ch. 26, art. 324 en vigueur à la sanction
  01.11.2001; art. 281 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65
EEV, 2002, ch. 7, art. 110 en vigueur 01.04.2003 voir
  TR/2003-48
EEV, 2003, ch. 22, art. 122 à 126 et 225 en vigueur 01.04.2005
  voir TR/2005-24; art. 232 en vigueur 31.12.2005 voir
  TR/2005-122
```

EEV, 2007, ch. 33, art. 16 en vigueur à la sanction 14.12.2007

Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 28 (suite)

- EEV, 2009, ch. 31, art. 47 à 50 en vigueur à la sanction 15.12.2009
- EEV, 2013, ch. 28, art. 5 à 8 en vigueur 01.12.2013 voir TR/2013-124.
- EEV, 2013, ch. 34, par. 369(3) en vigueur à la sanction 26.06.2013; par. 369(1) et (2) réputés être entrer en vigueur 01.04.97 *voir* par. 369(3).
- EEV, 2014, ch. 13 (sanction: 19.06.2014), art. 55 à 83 et 85 à 93 en vigueur 31.12.2014 *voir* TR/2014-103; art. 84 en vigueur 03.12.2014 *voir* TR/2014-103.
- EEV, 2015, ch. 4, art. 117 et 118 en vigueur à la sanction 26.02.2015; [Remarque: les art. 117 et 118 sont en vigueur mais ne produiront leurs effets qu'à l'entrée en vigueur de la disposition.]
- art. 71, 77, 87, 88(1), 90(1), (2) and (4), 91, 93, 94(1), 95 and 104 to 109 en vigueur 19.06.2015 *voir* TR/2015-59.
- art. 72 à 76, 78 à 86 et 89, par. 90(3), art. 92 et 96 à 103 en vigueur 27.02.2016 *voir* par. 119(1);
- par. 88(2) et 94(2) à (4) en vigueur 26.02.2020 ou, dans cet intervalle, à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 119(2).
- EEV, 2015, ch. 39 (sanction: 23.06.2015), art. 1 à 3 en vigueur 27.02.2016 *voir* TR/2016-15.
- EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)f) en vigueur à la sanction 19.06.2017
- EEV, 2017, ch. 20, art. 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017 EEV, 2018, ch. 180 en vigueur à la sanction 13.12.2018
- EEV, 2019, ch. 14 (sanction : 21.06.2019), art. 57 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-80
- EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 153 et 156 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86

### Accord Canada-Yukon sur le pétrole et le gaz, Loi de mise en oeuvre de l'

— 1998, ch. 5

(Canada-Yukon Oil and Gas Accord Implementation Act)

# Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

art. 19, 2002, ch. 7, art. 116

art. 21, 2002, ch. 7, par. 117(1)(A), abrogé par. 117(2)

art. 25, 2002, ch. 7, art. 118(A)

art. 27.1, ajouté, 2002, ch. 17, art. 119

modifications conditionnelles, 1995, ch. 15, art. 49

- EEV, 1998, ch. 5, art. 1 à 10, 14, 15, 17 et 19 à 27 en vigueur à la sanction 12.05.98; art. 11, 12, 13, 16 et 18 entrent en vigueur à la date de transfert *voir* art. 28 (date de transfert 19.11.98 *voir* C.P. 1998-2022)
- EEV, 1998, ch. 15, art. 49 entre en vigueur selon les conditions prévues à cette disposition
- EEV, 2002, ch. 7, art. 116, par. 117(1), art. 118 et 119 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48; par. 117(2) entre en vigueur à la date fixée par décret par. 285(3) Non en vigueur.

### Accord concernant la bande indienne de Pictou Landing, Loi sur l' — 1995, ch. 4

(Pictou Landing Indian Band Agreement Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

EEV, 1995, ch. 4 en vigueur à la sanction 26.03.95

# Accord concernant la Banque asiatique d'investissement dans les infrastructures, Loi sur l' — 2017, ch. 33, art. 176

(Asian Infrastructure Investment Bank Agreement Act)

#### Le ministre des Affaires étrangères (art. 178)

EEV, 2017, ch. 33, art. 176, la loi et son annexe en vigueur à la sanction 14.12.2017. *Voir aussi* l'art.177 et 178 en vigueur 27.03.2018 *voir* TR/2018-29.

# Accord concernant la gouvernance de la nation crie d'Eeyou Istchee, Loi sur l' — 2018, ch. 4

(Cree Nation of Eeyou Istchee Governance Agreement Act)

## Déposé par le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

Dispositions générales, 2018, ch. 4, art. 7 et 8 (constitution crie) et art. 10 à 12 (application de certaines lois)

EEV, 2018, ch. 4, art. 1 (art. 1 à 25) en vigueur à la sanction 29.03.2018

### Accord de 1986 concernant les terres indiennes, Loi sur l' — 1988, ch. 39

(Indian Lands Agreement (1986) Act)

# Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

EEV, 1988, ch. 39 loi en vigueur 01.07.90 voir TR/90-91

# Accord définitif concernant la Première Nation de Tsawwassen, Loi sur l'

— 2008, ch. 2

(Tsawwassen First Nation Final Agreement Act)

# Déposé par le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

Dispositions de coordination, 2008, ch. 32, art. 31 et 32 Dispositions transitoires, 2008, ch. 32, art. 21 à 25

Accord définitif concernant la Première Nation de Tsawwassen, Loi sur l' - 2008, ch. 2 (suite)

EEV, 2008, ch. 32, art. 19, 31 et 32 en vigueur à la sanction 26.06.2008; art. 1 à 18 et 20 à 25 en vigueur 03.04.2009 *voir* TR/2008-147

# Accord définitif concernant la Première Nation de Yale — 2013 c. 25

(Yale First Nation Final Agreement Act)

# Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

Dispositions générales, 2013, ch. 25, art. 14 (application de lois de la Colombie-Britannique)

EEV, 2013, ch. 25, art. 18 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 1 à 17 et 19 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 25 – Non en vigueur

# Accord définitif concernant les premières nations maanulthes, Loi sur l'

— 2009, ch. 18

(Maanulth First Nations Final Agreement Act)

## Déposé par le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

EEV, 2009, ch. 18, art. 18 en vigueur à la sanction 18.06.2009; art. 1 à 9, 12 à 17 et 19 en vigueur 01.04.2011 *voir* TR/2009-108; art. 10 et 11 en vigueur 15.02.2011 *voir* TR/2011-15

# Accord définitif concernant les Tlaamins, Loi sur l' — 2014, ch. 11

(Tla'amin Final Agreement Act)

## Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

EEV, 2014, ch. 11, art. 19 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 1 à 18 et 20 en vigueur 05.04.2016 *voir* TR/2016-4.

## Accord définitif nisga'a, Loi sur l'

— 2000, ch. 7

(Nisga'a Final Agreement Act)

# Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

**art. 19,** 2002, ch. 8, al. 182(1)*z*.2)
EEV, 2000, ch. 7 en vigueur 11.05.2000 *voir* TR/2000-38
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

# Accord définitif sur l'autonomie gouvernementale de Deline, Loi sur l' — 2015, ch. 24

(Déline Final Self-Government Agreement Act)

# Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien

**Art. 42**, **abrogé**, 2019, ch. 19, art. 82

EEV, 2015, ch. 24, art. 19 en vigueur à la sanction 18.06.2015 *voir* art. 43; art. 1 à 18 et 20 en vigueur 01.09.2016 *voir* TR/2016-22.

# Accord de Kelowna, Loi de mise en œuvre de l' - 2008, ch. 23

(Kelowna Accord Implementation Act)

EEV, 2008, ch. 23 en vigueur à la sanction 18.06.2008

# Accord de libre-échange Canada-AELÉ, Loi de mise en oeuvre de l' — 2009, ch. 6

(Canada— EFTA Free Trade Agreement Implementation Act)

#### Le ministre du Commerce international (art. 2)

Disposition générale, 2009, ch. 16, art. 56
EEV, 2009, ch. 6 (sanction: 29.04.2009), art. 1 à 15 et les annexes 1 à 7 en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-38
EEV, 2009, ch. 16, art. 56 en vigueur à la sanction 18.06.2009

# Accord de libre-échange Canada — Chili, Loi de mise en oeuvre de l' — 1997, ch. 14

(Canada-Chile Free Trade Agreement Implementation Act)

# Le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 8 et des parties I et III (TR/97-87)

art. 14, 2014, ch. 39, art. 227

EEV, 1997, ch. 14 en vigueur 05.07.97 *voir* TR/97-86 EEV, 2014, ch. 39, art. 227 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

# Accord de libre-échange Canada-Colombie, Loi de mise en oeuvre de l' — 2010, ch. 4

(Canada—Colombia Free Trade Agreement Implementation Act)

### Le ministre du Commerce international (art. 2)

Accord de libre-échange Canada-Colombie, Loi de mise en oeuvre de l' - 2010, ch. 4 (suite)

EEV, 2010, ch. 4 (sanction: 29.06.2010), la loi en vigueur 15.08.2011 *voir* TR/2011-55

### Accord de libre-échange Canada-Costa Rica, Loi de mise en oeuvre de l' - 2001, ch. 28

(Canada—Costa Rica Free Trade Agreement Implementation Act)

# Le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 8 et des parties 1 et 3 (TR/2002-147)

disposition de coordination, 2002, ch. 22, par. 411(6) EEV, 2001, ch. 28 en vigueur 01.11.2002 *voir* TR/2002-146 EEV, 2002, ch. 22, art. 411 en vigueur à la sanction 13.06.2002

### Accord de libre-échange Canada—États-Unis, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 65

(Canada-United States Free Trade Agreement Implementation Act)

Le ministre désigné à titre de ministre chargé de l'application de telle disposition de la présente loi voir art. 10; le ministre des Finances à titre de ministre chargé de l'application de la partie II de la loi (TR/92-70); le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1-7 et des parties I et V de la loi (TR/89-54) (1995, ch. 5, art. 28)

```
partie II, (art. 13 à 22), abrogée, 1995, ch. 29, art. 18
art. 13, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18
art. 14, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18
art. 15, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18
art. 16, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18
art. 17, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18
art. 18, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18
art. 19, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18
art. 20, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18
art. 21, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18
art. 22, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18
dispositions transitoires, 1988, ch. 65, art. 149
EEV, 1988, ch. 65, loi, sauf art. 61-65, en vigueur 01.01.89
  voir TR/89-9; art. 61-65 en vigueur 13.02.89 voir TR/89-70;
  par. 108(1) en vigueur 01.01.98 voir par. 108(2)
EEV, 1995, ch. 29, art. 18 en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115
```

# Accord de libre-échange Canada — Israël, Loi portant mise en oeuvre de l' — 1996, ch. 33

(Canada-Israel Free Trade Agreement Implementation Act)

Le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 7 et des parties I et III (TR/97-10)

```
art. 2, 2019, ch. 6, art. 2
art. 4, 2019, ch. 6, art. 3
art. 7, 2019, ch. 6, art. 4
art. 12 à 15, 2019, ch. 6, art 5
disposition générale, 2019, ch. 6, art. 1 (abrogation du préambule).
```

EEV, 1996, ch. 33 en vigueur 01.01.97 *voir* TR/97-9 EEV, 2019, ch. 6, art. 12 (sanction : 27.05.2019) entre en vigueur le 01.09.2019 TR/2019-77

# Accord de libre-échange Canada-Pérou, Loi de mise en oeuvre de l' — 2009, ch. 16

(Canada—Peru Free Trade Agreement Implementation Act)

#### Le ministre du Commerce international (art. 2)

EEV, 2009, ch. 16, art. 56 en vigueur à la sanction 18.06.2009, la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67

# Accord de libre-échange Canada—Ukraine, Loi de mise en œuvre de l' — 2017. ch. 8

(Canada–Ukraine Free Trade Agreement Implementation Act)

#### Le ministre du Commerce international (art. 2)

Dispositions de coordination, 2017, ch. 8, art. 43 disposition générale, 2017, ch. 8, art. 15 (Décret : article 17.13 de l'Accord)
EEV, 2017, ch. 8, art. 43 en vigueur à la sanction 01.06.2017; art. 2 à 15 en vigueur 01.08.2017 *voir* TR/2017-37

# Accord de libre-échange canadien, Loi sur la mise en œuvre de l' — 2017, ch. 33, art. 219

(Canadian Free Trade Agreement Implementation Act)

# Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada (TR/2020-67)

Disposition transitoire, 2017, ch. 33, art. 220 EEV, 2017, ch. 33 (sanction: 14.12.2017), art. 219 (art. 1 à 17) et 220 réputés en vigueur 01.07.2017 *voir* art. 229 – *Voir* aussi art. 223

# Accord de libre-échange nord-américain, Loi portant mise en oeuvre de l' — 1993, ch. 44

(North American Free Trade Agreement Implementation Act)

Le ministre désigné à titre de ministre chargé de l'application de telle disposition de la présente loi voir

Accord de libre-échange nord-américain, Loi portant mise en oeuvre de l' - 1993, ch. 44 (suite)

#### art. 11; le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 9 et des parties I et III de cette loi (TR/94-8) (1995, ch. 5, art. 28)

```
art. 14, 2010, ch. 12, art. 1776; 2013, ch. 33, al. 195(1)d)
art. 15, 2003, ch. 22, al. 225z.11)(A); 2010, ch. 12, art. 1777
Modifications connexes:
art. 65, 1993, ch. 44, al. 78b)
art. 70, abrogé, 1993, ch. 44, al. 79(3)b)
art. 71, abrogé, 1993, ch. 44, al. 79(3)b)
art. 72, abrogé, 1993, ch. 44, al. 79(3)b)
art. 132, 1993, ch. 44, al. 142a)
art. 134, 1993, ch. 44, al. 142b)
art. 161, 1993, ch. 44, al. 173b)
art. 165, abrogé, 1993, ch. 44, al. 173c)
art. 225, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)b)
art. 226, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)c) et d)
art. 227, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)e) et f)
```

art. 228, 1993, ch. 44, par. 236(2)

art. 229, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)g)

**art. 230,** abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)*h*)

art. 231, 1993, ch. 44, al. 236(1)i)

art. 233, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)*i*)

art. 235, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)j)

dispositions transitoires, 1993, ch. 44, art. 48, al. 78a), par. 79(2), al. 79(3)a), art. 80, 141, al. 173a), al. 199a), b), c) et d), al. 236(1)a) et par. 236(3) à 238(3)

disposition transitoire, 2010, ch. 12, art. 1778

EEV, 1993, ch. 44, y compris le par. 13(4) du Tarif des douanes édicté par le par. 113(3), mais à l'exception de l'art. 177, en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1; art. 177 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2010, ch. 12 (sanction: 12.07.2010), art. 1776 à 1778 en vigueur 27.08.2010 voir TR/2010-72

EEV, 2013, ch. 33, art. 195 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

### Accord de partenariat transpacifique global et progressiste, Loi de mise en oeuvre de l' 2018, ch. 23

(Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership Implementation Act)

#### Le ministre du Commerce international (art. 2)

Diaposition de coordination, 2018, ch. 23, art. 49 EEV, 2018, ch. 23 (sanction: 25.10.2018) art. 1 à 13 en vigueur 30.12.2018 voir TR/2018-101 et son décret modifiant TR/2018-108

### Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne, Loi de mise en œuvre de l' — 2017, ch. 6

(Canada-European Union Comprehensive Economic and Trade Agreement Implementation Act)

#### Le ministre du Commerce international (art. 2)

art. 135, 2018, ch. 27, art. 209

disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 212

disposition générale, 2017, ch. 6, art. 14 (Décret : article 29.14 de l'Accord)

EEV, 2017, ch. 6 (sanction: 16.05.2017), art. 1 à 7, par. 8(1) et (2), art. 9 et 10, al. 11(1)b) et par. (3) et (4), art. 12, al. 13b) et c) et art. 14 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-47;

— par. 8(3), al. 11(1)a) et par. (2) et al. 13a) entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date visée au par. 138(1) voir par. 138(2) – Non en vigueur.

EEV, 2018, ch. 27, art. 209 et 212 en vigueur à la sanction 13.12.2018

### Accord en matière d'éducation conclu avec la Nation des Anishinabes, Loi sur l'

— 2017, ch. 32

(Anishinabek Nation Education Agreement Act)

#### Déposé par le Ministre des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord

annexe, 2017, ch. 32, art. 16

Dispositions générales, 2017, ch. 32, art. 2 (définition de Accord), art. 6 (ne comstitue pas un traité) et art. 12 (par. 114(1) et art. 115 à 117 de la Loi sur les Indiens cessent de s'appliquer)

EEV, 2017, ch. 32, art. 19 en vigueur à la sanction 14.12.2017; art. 1 à 16 et son annexe en vigueur 01.04.2018.

### Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, Loi sur l' — 1991, ch. 12

(European Bank for Reconstruction and Development Agreement Act)

#### Le ministre des Finances

art. 4.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 214

art. 6, 1999, ch. 26, art. 49

art. 7, 2018, ch. 27, art. 655

art. 37, 1993, ch. 34, art. 66

annexe, Accord, article 1, 2006, ch. 4, art. 215; DORS/2012-81, art. 1

article 18, DORS/2012-81, art. 2

EEV, 1991, ch. 12 en vigueur à la sanction 01.02.91

EEV, 1993, ch. 34, art. 66 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1999, ch. 26, art. 49 en vigueur à la sanction 17.06.99

Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, Loi sur l' — 1991, ch. 12 (suite)

EEV, 2006, ch. 4, art. 214 et 215 en vigueur à la sanction 22.06.2006

EEV, DORS/2012-81, art. 1 en vigueur 12.09.2013 (7 jours après la date de la communication formelle) voir par. 3(1); art. 2 en vigueur 22.08.2012 (7 jours après la date de la communication formelle prévue au par. 1 de l'art. 56 de l'Accord) voir par. 3(2)

EEV, 2018, ch. 27, art. 655 en vigueur le 23.06.2019 voir TR/2019-49

# Accord sur la Station spatiale internationale civile, Loi de mise en oeuvre de l'

- 1999, ch. 35

(Civil International Space Station Agreement Implementation Act)

#### Le ministre de l'Industrie (TR/2000-28)

**art. 7,** 2002, ch. 8, art. 124 EEV, 1999, ch. 35 en vigueur 01.05.2000 *voir* TR/2000-27 EEV, 2002, ch. 8, art. 124 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

# Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Labrador — 2005, ch. 27

(Labrador Inuit Land Claims Agreement Act)

## Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

art. 16, 2005, ch. 27, par. 22(1)

art. 19, abrogé, 2005, ch. 27, par. 26(1)

art. 20, 2005, ch. 27, par. 24(1)

art. 21, 2005, ch. 27, par. 25(1)

dispositions de coordination, 2005, ch. 27, art. 22 à 26

EEV, 2005, ch. 27, art. 22 à 26 en vigueur à la sanction 23.06.2005; art. 1 à 21 en vigueur 01.12.2005 voir TR/2005-117

## Accord sur les revendications territoriales des Inuits du Nunavik, Loi concernant l'

— 2008, ch. 2

(Nunavik Inuit Land Claims Agreement Act)

## Déposé par le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

EEV, 2008, ch. 2 (sanction: 14.02.2008), art. 1 à 12.2 en vigueur 10.07.2008 *voir* TR/2008-72

# Accord sur les revendications territoriales du Nunavut, Loi concernant l' — 1993, ch. 29

(Nunavut Land Claims Agreement Act)

Le ministre d'État délégué auprès du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (TR/2018-107 voir aussi TR/2018-64)

**art. 7**, 2004, ch. 11, art. 34 EEV, 1993, ch. 29 en vigueur 09.07.93 *voir* TR/93-99 EEV, 2004, ch. 11, art. 34 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58

# Accord sur les revendications territoriales concernant la région marine d'Eeyou, Loi sur l'—2011, ch. 20

(Eeyou Marine Region Land Claims Agreement Act)

Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

Disposition générale, 2011, ch. 20, art. 14 (rapport) EEV, 2011, ch. 20 en vigueur 15.02.2012 *voir* TR/2012-5

# Accord sur l'Organisation mondiale du commerce, Loi de mise en oeuvre de l'

— 1994, ch. 47

(World Trade Organization Agreement Implementation Act)

Le ministre désigné à titre de ministre chargé de l'application de telle disposition de la présente loi *voir* art. 9; le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 7 et des parties I et III (TR/95-4) (1995, ch. 5, art. 28)

**art. 189,** 1997, ch. 36, art. 212 **annexe IV**:

art. 6, abrogé, 1996, ch. 10, art. 275

EEV, 1994, ch. 47,

- art. 1 à 47, 50 à 55, 70 à 91, 93 à 114, 119 à 128, 132 à 140, 144 à 189 et 202 à 211 de la loi et art. 1, 2 et 5 de l'annexe IV en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-5;
- annexe I, parties A, B et C, en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-6;
- annexe I, parties D et E, à l'exception des dispositions de la partie D concernant les numéros tarifaires de l'annexe I du *Tarif des douanes* mentionnés à l'annexe de TR/95-7, en vigueur 01.01.95 voir TR/95-7;
- art. 48 et 49 en vigueur 01.08.95 voir TR/95-83
- annexe I, partie D, les dispositions concernant les numéros tarifaires de l'annexe I du *Tarif des douanes* mentionnés à l'annexe de TR/95-87, en vigueur 01.08.95 voir TR/95-87
- annexe I, partie D, les dispositions concernant les numéros tarifaires de l'annexe I du *Tarif des douanes* mentionnés à l'annexe de TR/95-88, en vigueur 01.08.95 voir TR/95-88

Accord sur l'Organisation mondiale du commerce, Loi de mise en oeuvre de l' - 1994, ch. 47 (suite)

- art. 56 à 69, 115, 117, 118, 129 à 131, 141 à 143 et 190 à 201 et art. 220, ann. IV, art. 3 et 4 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-1
- art. 116 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-3
- art. 212 à 219 et les ann. II et III de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest*, édictées par les art. 217 et 218, abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1996, ch. 10, art. 275 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53 EEV, 1997, ch. 36, art. 212 est réputé entrer en vigueur le 01.01.98 et s'applique ou est réputé s'appliquer, d'une part à toutes les marchandises dont il y est fait mention importées à compter de cette date et, d'autre part aux marchandises déjà importées et qui n'ont pas fait, avant cette date, l'objet d'une déclaration en détail en application de l'art. 32 de la *Loi sur les douanes voir* art. 214.

# Accords commerciaux, *voir* Conventions — Commerce et sujets connexes

# Accords de Bretton Woods et des accords connexes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. B-7

[Ancienne appellation: Bretton Woods (accords)]
(Bretton Woods and Related Agreements Act)

#### Le ministre des Finances

- **Titre intégral,** L.R., ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; L.R., ch. 32 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1
- **Préambule,** L.R., ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; L.R., ch. 32 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2
- art. 1, L.R., ch. 24 (1er suppl.), art. 3
- **art. 2,** L.R., ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; L.R., ch. 32 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3
- **art. 6,** L.R., ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; L.R., ch. 32 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4
- art. 6.1, ajouté, L.R., ch. 32 (3e suppl.), art. 4
- art. 7, 1991, ch. 21, art. 1; 1998, ch. 21, art. 127; 2012, ch. 19, art. 375
- **art. 8,** L.R., ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; L.R., ch. 32 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1998, ch. 21, art. 128; 2017, ch. 33, art. 172
- **art. 8.1,** ajouté, L.R., ch. 34 (4° suppl.), art. 1; 1998, ch. 21, art. 129; 2017, ch. 33, art. 173
- art. 8.11, ajouté, 2017, ch. 33, art. 174
- art. 8.2, ajouté, 1997, ch. 26, art. 92
- art. 8.3, ajouté, 1998, ch. 21, art. 130; 2001, ch. 33, art. 18
- art. 9, abrogé, 1999, ch. 31, art. 27
- **art. 13,** L.R., ch. 24 (1er suppl.), art. 7; 1993, ch. 34, art. 11; 2012, ch. 19, art. 376; 2018, ch. 27, art. 654
- art. 14, ajouté, 1991, ch. 21, art. 6; 2017, ch. 33, art. 175
- annexe I, art. V, 2009, ch. 31, art. 20
- **annexe I, art. XII,** 1991, ch. 21, art. 2; 2009, ch. 31, art. 21; 2012, ch. 31, art. 185
- annexe I, art. XV, 1998, ch. 21, art. 131
- annexe I, art. XXI, 2012, ch. 31, art. 186
- annexe I, art. XXVI, 1991, ch. 21, art. 3

- annexe I, art. XXIX, 2012, ch. 31, art. 187
- **annexe I, annexe D,** 1991, ch. 21, art. 4; 2012, ch. 31, art. 188 et 189
- annexe I, annexe E, 2012, ch. 31, art. 190
- **annexe I, annexe L,** ajoutée, 1991, ch. 21, art. 5; 2009, ch. 31, art. 22; 2012, ch. 31, art. 191 et 192
- annexe I, annexe M, ajoutée, 1998, ch. 21, art. 132
- annexe II, art. III, L.R., ch. 24 (1er suppl.), art. 8
- annexe II, art. VIII, L.R., ch. 32 (3e suppl.), art. 6
- annexe III, ajoutée, L.R., ch. 24 (1er suppl.), art. 9
- annexe IV, ajoutée, L.R., ch. 24 (1er suppl.), art. 9
- annexe V, ajoutée, L.R., ch. 32 (3e suppl.), art. 7
- EEV, ch. 24 (1er suppl.), art. 1-9 en vigueur 16.05.85
- EEV, ch. 32 (3e suppl.), les art. 1 à 5 et 7 en vigueur 12.04.88; art. 6 en vigueur 31.07.89 *voir* TR/89-180
- EEV, L.R., ch. 34 (4e suppl.), art. 1 en vigueur 28.07.88
- EEV, 1991, ch. 21 en vigueur 19.11.92 voir TR/92-200
- EEV, 1993, ch. 34, art. 11 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1997, ch. 26, art. 92 en vigueur à la sanction 25.04.97
- EEV, 1998, ch. 21, art. 128 à 130 en vigueur 16.07.98 *voir* TR/98-83; art. 127 en vigueur 10.02.99 *voir* TR/99-12; art. 131 et 132 en vigueur 30.11.2012 *voir* TR/2012-91
- EEV, 1999, ch. 31, art. 27 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 33, art. 18 en vigueur 21.12.2001 *voir* TR/2002-15
- EEV, 2009, ch. 31, art. 20 à 22 en vigueur à la sanction 15.12.2009
- EEV, 2012, ch. 19, art. 375 et 376 en vigueur à la sanction 29.06.2012
- EEV, 2012, ch. 31, art. 185 à 192 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2017, ch. 33, art. 172 à 175 en vigueur à la sanction 14.12.2017.
- EEV, 2018, ch. 27 (sanction: 13.12.2018), art. 654 en vigueur le 23.06.2019 *voir* TR/2019-49

# Acquisition de Marine Atlantique S.C.C., voir Marine Atlantique...

(Marine Atlantic Inc. Acquisition Authorization Act)

Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867 (Nouveau titre *voir* Loi constitutionnelle de 1867) *voir aussi* Lois et documents constitutionnels dans l'Appendice II des S.R.C. 1970, p. 121 du Volume des Appendices (Constitution Act, 1867)

### Activité physique et le sport, Loi sur l' — 2003, ch. 2

(Physical Activity and Sport Act)

 a) la ministre de la Santé en ce qui a trait à l'activité physique (TR/2018-70);

Activité physique et le sport, Loi sur l' - 2003, ch. 2 (suite)

# b) le ministre du Patrimoine canadien en ce qui a trait au sport (TR/2019-127)

art. 9, 2003, ch. 2, art. 38

art. 26, 2003, ch. 22, art. 279(A)

art. 31, 2009, ch. 23, art. 334 et 357

art. 33, 2015, ch. 3, art. 141(F)

disposition de coordination, 2003, ch. 2, art. 38

disposition de coordination, 2003, ch. 22, art. 279(A)

disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 357

EEV, 2003, ch. 2, à l'exception de l'art. 38, en vigueur 15.06.2003 *voir* TR/2003-129; art. 38 en vigueur à la sanction 19.03.2003

EEV, 2003, ch. 22, art. 279 en vigueur à la sanction 07.11.2003 EEV, 2009, ch. 23, art. 357 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 334 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87 [Remarque: la modification prévue par art. 357 prend effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est 31.12.2017 voir TR/2018-1]

EEV, 2015, ch. 3, art. 141 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

# Actualisation du droit de la propriété intellectuelle, Loi d' — 1993, ch. 15

(Intellectual Property Law Improvement Act)

EEV, 1993, ch. 15, art. 2 à 10, 12 à 25, 50, 51, 57 à 64 et 67 à 72 en vigueur 09.06.93 *voir* TR/93-84; art. 1, 11, 65 et 66 en vigueur 15.01.94 *voir* TR/93-224; art. 26 à 49 et 52 à 56 en vigueur 01.10.96 *voir* TR/96-81

# Additifs à base de manganèse, Loi sur les — 1997, ch. 11

(Manganese-based Fuel Additives Act)

#### Le ministre de l'Environnement (TR/97-85)

art. 13, 1999, ch. 33, art. 348

art. 19, 1999, ch. 33, art. 349

annexe, DORS/98-393

EEV, 1997, ch. 11 (sanction : 25.04.97), en vigueur 24.06.97 *voir* art. 21

EEV, 1999, ch. 33, art. 348 et 349 en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-15

### Adéquation de la peine et du crime, Loi sur l' — 2009, ch. 29 *voir* Code criminel

(Truth in Sentencing Act)

# Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, Loi sur l'

- 2002, ch. 9, art. 2

(Canadian Air Transport Security Authority Act)

#### Le ministre des Transports

art. 2, 2004, ch. 15, art. 24

art. 6, 2018, ch. 10, art. 68

art. 17, 2012, ch. 19, art. 654

**art. 19,** 2012, ch. 19, art. 655 **art. 28,** 2005, ch. 10, al. 34(1)*a*)

art. 29, 2004, ch. 15, art. 25

art. 30.1, ajouté, 2018, ch. 10, art. 69

abrogation, 2019, ch. 29, art. 270, la Loi ou telle de ses dispositions est ABROGÉE à la date ou aux dates fixées par décret – voir art. 62 de la Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté.

dispositions transitoires, 2019, ch. 29, art. 270 (art. 57, 58 et 62 de la loi intégrée)

EEV, 2002, ch. 9, art. 2 en vigueur 01.04.2002 *voir* TR/2002-63

EEV, 2004, ch. 15, art. 24 et 25 en vigueur 11.05.2004 *voir* TR/2004-51

EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29

EEV, 2012, ch. 19, art. 654 et 655 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2018, ch. 10, art. 68 et 69 en vigueur à la sanction 23.05.2018

### Administration de l'énergie, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-6

(Energy Administration Act)

#### Le ministre des Ressources naturelles

**art. 2,** ch. 7 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 70; 1994, ch. 41, art. 20; 2019, ch. 28, art. 87

art. 4, 2019, ch. 28, art. 88

art. 7, 2019, ch. 28, art. 89

art. 9, 2019, ch. 28, al. 95(1)a) et (2)a)

art. 10, 2019, ch. 28, art. 90

art. 12, 2019, ch. 28, art. 91

**art. 13,** ch. 47 (4e suppl.), art. 52, ann., par. 4(1); 2019, ch. 28, art. 92

art. 14, 1992, ch. 1, art. 63

art. 20, 1996, ch. 31, art. 79

art. 24, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 47; 2002, ch. 7, art. 163(A)

art. 36, ch. 31 (2e suppl.), art. 1; 2019, ch. 28, al. 95(1)b)

#### Administration de l'énergie, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. E-6 (suite)

- **art. 36.1,** ajouté, ch. 31(2e suppl.), art. 2; 2019, ch. 28, al. 95(2)b)
- art. 38, ch. 31 (2e suppl.), art. 3
- **art. 40,** 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 48; 2002, ch. 7, art. 164(A)
- **art. 41,** ch. 31 (2e suppl.), art. 4; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 49; 2002, ch. 7, art. 165(A)
- art. 43, ch. 31 (2e suppl.), art. 5; 2019, ch. 28, al. 95(2)c)
- art. 44, ch. 31 (2e suppl.), art. 6; 2019, ch. 28, al. 95(2)d)
- art. 52, 2019, ch. 28, al. 95(2)e)
- art. 53, 2019, ch. 28, art. 93
- art. 54, 2019, ch. 28, art. 94 et al. 95(2)f)
- **art. 55,** 2019, ch. 28, al. 95(1)c)
- art. 56, ch. 1 (2e suppl.), par. 213(3), ann. III, no 4
- art. 60, 1994, ch. 41, art. 21; 1999, ch. 17, art. 137
- art. 62, ch. 1 (4e suppl.), art. 24
- **art. 63,** ch. 47 (4e suppl.), art. 52, ann., par. 4(2); 1994, ch. 41, art. 22; 1999, ch. 17, art. 138; 2005, ch. 38, al. 140*d*)
- art. 65, ch. 7 (2e suppl.), art. 71
- art. 67-70, abrogés, ch. 7 (2e suppl.), art. 72
- art. 71, ch. 7 (2e suppl.), art. 73
- dispositions transitoires, ch. 31 (2e suppl.), art. 7
- terminologies, 2019, ch. 28, art. 99
- EEV, ch. 1 (2e suppl.), par. 213(3) en vigueur 10.11.86 voir TR/86-206
- EEV, ch. 7 (2e suppl.) en vigueur 04.03.86
- EEV, ch. 31 (2e suppl.) en vigueur 27.06.86
- EEV, ch. 1 (4e suppl.), art. 24 en vigueur 04.02.88
- EEV, ch. 47 (4e suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3
- EEV, 1992, ch. 1, art. 63 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 47 à 49 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 1994, ch. 41, art. 20 à 22 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10
- EEV, 1996, ch. 31, art. 79 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21
- EEV, 1999, ch. 17, art. 137 et 138 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
- EEV, 2002, ch. 7, art. 163 à 165 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2005, ch. 38, art. 140 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
- EEV, 2019, ch. 28 (sanction: 21.06.2019) art. 87 à 95 en vigueur 28.08.2019- *voir* TR/2019-86

# Administration des biens saisis, Loi sur l' — 1993, ch. 37

(Seized Property Management Act)

## Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

- **Titre integral,** 2019, ch. 29, art. 112 (F)
- **art. 2,** 1996, ch. 16, al. 60(1)*r*), ch. 19, art. 85; 1997, ch. 23, art. 22; 2001, ch. 32, art. 73, ch. 41, art. 105 et par. 135(2); 2018, ch. 16, art. 173; 2019, ch. 29, art. 113

- art. 3, 1996, ch. 19, art. 86; 2000, ch. 17, art. 92; 2001, ch. 32, art. 74, ch. 41, art. 83, 106 et par. 135(5); 2018, ch. 12, art. 407, ch. 16, art. 174; 2019, ch. 29, art. 114 et al.120a) (F)
- **art. 4**, 1996, ch. 19, art. 87; 1997, ch. 18, art. 135(F); 2000, ch. 17, art. 93; 2001, ch. 32, art. 75, ch. 41, art. 84, 107 et par. 135(6) et (7); 2017, ch. 7, art. 70; 2018, ch. 12, art. 408, ch. 16, art. 175 et par. 191(2); 2019, ch. 29, art. 115
- **art. 5,** 2001, ch. 32, art. 76, ch. 41, art. 108 et par. 135(8); 2015, ch. 3, art. 152; 2017, ch. 7, art. 71; 2018, ch. 16, art. 176 et par. 191(3)
- art. 6, 1996, ch. 19, art. 88; 2018, ch. 16, art. 177
- art. 7, 2001, ch. 32, art. 77; 2017, ch. 7, art. 72
- **art. 9,** 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 11; 1996, ch. 19, art. 89; 2000, ch. 17, art. 94; 2001, ch. 32, art. 78, ch. 41, art. 85 et 109; 2018, ch. 16, art. 178; 2019, ch. 29, art. 116 et 120b) (F)
- **art. 10,** 1996, ch. 19, art. 90; 1997, ch. 23, art. 23; 2000, ch. 17, art. 95; 2001, ch. 41, art. 86 et 110; 2005, ch. 44, art. 14; 2018, ch. 16, art. 179; 2019, ch. 29, al. 120d) (F)
- **art. 11,** 1996, ch. 19, art. 91; 1997, ch. 23, art. 24; 2000, ch. 17, art. 96; 2001, ch. 32, art. 79, ch. 41, art. 111, par. 120(1), 137(3) et (4); 2005, ch. 44, art. 15; 2018, ch. 16, art. 180; 2019, ch. 29, art. 117(F)
- art. 13, 2019, ch. 29, art. 118(F) et al. 120e) (F)
- **art. 14,** 1996, ch. 19, art. 92; 1997, ch. 23, art. 25; 2005, ch. 44, art. 16; 2018, ch. 16, art. 181; 2019, ch. 29, al. 120f) (F)
- art. 18, 1997, ch. 18, art. 136(F)
- **art. 19**, 1997, ch. 18, art. 137(F); 2019, ch. 29, art. 119 et al. 120g) (F)
- art. 31, abrogé, 1996, ch. 19, art. 93
- générale, 2019, ch. 29, al. 120c)(F)
- disposition de coordination, 2001, ch. 32, art. 80; abrogé, 2001, ch. 41, al. 137(3)*b*)
- dispositions de coordination, 2001, ch. 41, art. 119, 120, 135, par. 137(3) et (4) et art. 138
- disposition de coordination, 2018, ch. 16, art. 191
- dispositions transitoires, 1993, ch. 37, art. 31 et 32
- EEV, 1993, ch. 37 en vigueur 01.09.93 voir TR/93-176
- EEV, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 11 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79
- EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67
- EEV, 1996, ch. 19, art. 85 à 93 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47
- EEV, 1997, ch. 18, art. 135(F) à 137(F) en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-62
- EEV, 1997, ch. 23, art. 22 à 25 en vigueur 02.05.97 *voir* TR/97-61
- EEV, 2000, ch. 17, art. 92 à 96 en vigueur 31.03.2004 voir TR/2004-39
- EEV, 2001, ch. 32, art. 80 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 75 à 77 et 79 en vigueur 07.01.2002 et art. 73, 74 et 78 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17
- EEV, 2001, ch. 41, art. 83 à 86, 119, 120, 135 à 138 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 105 à 111 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16
- EEV, 2005, ch. 44, art. 14 à 16 en vigueur à la sanction 25.11.2005
- EEV, 2015, ch. 3, art. 152 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2017, ch. 7 (sanction: 18.05.2017), art. 70 à 72 en vigueur 21.06.2018 *voir* TR/2018-46.

#### Administration des biens saisis, Loi sur l' — 1993, ch. 37 (suite)

EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 407 et 408 en vigueur 19.09.2018 *voir* art. 409

EEV, 2018, ch. 16, art. 191 en vigueur à la sanction 21.06.2018; art. 173 à 181 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52

# Administration du pont Blue Water, Loi sur l' (voir Ponts)

(Bridges)

#### Le ministre des Transports (DORS/77-1030)

LOI ABROGÉE, 2013, ch. 40, art. 268 (en vigueur) EEV, 2013, ch. 40 (sanction: 12.12.2013), art. 268 en vigueur 01.02.2015 *voir* TR/2015-10.

# Administration du pont Fort-Falls, Loi sur l' (voir Ponts)

(Bridges)

Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))

# Admissibilité à la réhabilitation pour des crimes graves, Loi limitant l'

— 2010, ch. 5 *voir* Loi sur le casier judiciaire (Limiting Pardons for Serious Crimes Act)

### Aéronautique, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-2

(Aeronautics Act)

# Le ministre des Transports ainsi que le ministre de la Défense nationale (2014, ch. 29, par. 10(1) *voir* définition de « ministre » au par. 3(1) de la Loi)

**art. 3,** L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 1; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 3, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 1; 1996, ch. 20, art. 99, ch. 31, art. 56; 1999, ch. 3, art. 13, ch. 31, art. 4; 2001, ch. 29, art. 33; 2002, ch. 7, art. 79(A); 2004, ch. 15, art. 2 et par. 111(3); 2014, ch. 29, art. 10; 2015, ch. 3, art. 3; 2019, ch. 29, art. 271

**partie I,** (art. 4 à 11)

art. 4, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 2

**art. 4.1,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 3

art. 4.2, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 2014, ch. 29, art. 11

**art. 4.3,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 3

art. 4.31, ajouté, 2014, ch. 29, art. 12

**art. 4.32,** (ancien art. 4.31), ajouté, 2014, ch. 39, art. 143; renuméroté, 2017, ch. 26, art. 2

```
art. 4.4, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 1; 2001, ch. 4, art. 53(A); 2004, ch. 15, art. 4
```

art. 4.401, ajouté, 2017, ch. 20, art. 312

art. 4.41, ajouté, 1996, ch. 20, art. 100; 2017, ch. 20, art. 313

art. 4.5, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1

art. 4.6, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1

**art. 4.7,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 5; 1999, ch. 31, art. 5, 6; 2004, ch. 15, art. 5

art. 4.71, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5; 2019, ch. 29, art. 272

art. 4.72, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5

art. 4.73, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5

art. 4.74, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5

**art. 4.75,** ajouté, 2004, ch. 15, art. 5 **art. 4.76,** ajouté, 2004, ch. 15, art. 5

**art. 4.77,** ajouté, 2004, ch. 15, art. 5

art. 4.78, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5

**art. 4.79,** ajouté, 2004, ch. 15, art. 5

**art. 4.8,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 6; 2004, ch. 15, art. 5

**art. 4.81,** ajouté, 2004, ch. 15, art. 5; 2005, ch. 38, al. 139*a*), 142*a*) al. 145(2)*j*); 2019, ch. 29, art. 273

art. 4.82, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5; 2019, ch. 29, art. 274

**art. 4.83**, ajouté, 2001, ch. 38, art. 1; 2004, ch. 15, art. 6; 2011, ch. 9, art. 2

art. 4.84, ajouté, 2004, ch. 15, art. 7

art. 4.85, ajouté, 2004, ch. 15, art. 7

art. 4.86, ajouté, 2004, ch. 15, art. 7

art. 4.87, ajouté, 2004, ch. 15, art. 7

**art. 4.9,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 7; 2014, ch. 39, art. 144

art. 4.91, ajouté, 1996, ch. 20, art. 101; 2017, ch. 26, art. 3(A)

**art. 5,** L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359, ann., no 1; 1992, ch. 4, art. 8; 1996, ch. 10, art. 204, ch. 20, art. 102

**art. 5.1,** ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 8

art. 5.2, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 1989, ch. 17, art. 8; 1992, ch. 4, art. 9(F)

art. 5.3, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1

art. 5.4, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 10

art. 5.5, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1

art. 5.6, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1

**art. 5.7,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 4, art. 54(F)

art. 5.8, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1

art. 5.81, ajouté, 1992, ch. 4, art. 11

art. 5.9, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 9

**art. 6,** L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 25; ajouté, 2014, ch. 29, art. 13

art. 6.1, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1

**art. 6.2,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 12; 2004, ch. 15, art. 10

art. 6.21, ajouté, 2014, ch. 29, art. 14

**art. 6.3,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1989, ch. 3, art. 39; abrogé, 2014, ch. 29, art. 15

#### Aéronautique, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. A-2 (suite)

- **art. 6.4,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1989, ch. 3, art. 40; abrogé, 2014, ch. 29, art. 16
- **art. 6.41,** ajouté, 1992, ch. 4, art. 13; 2004, ch. 15, art. 11; 2015, ch. 3, art. 4(F)
- art. 6.5, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1
- art. 6.6, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 34
- **art. 6.7,** ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 34; 2014, ch. 29, art. 17
- art. 6.71, ajouté, 1992, ch. 4, art. 14; 2001, ch. 29, art. 34
- art. 6.72, ajouté, 2001, ch. 29, art. 34
- art. 6.8, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 34
- **art. 6.9,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 35, al. 45(1)*a*) et (2)*a*)(F); 2004, ch. 15, art. 12
- **art. 7,** L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 36, al. 45(1)*b*) et (2)*b*)(F); 2004, ch. 15, art. 13 et par. 111(1)
- **art. 7.1,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5, ch. 4, art. 15; 2001, ch. 29, art. 37, al. 45(1)*c*) et (2)*c*) (F)
- **art. 7.2,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 38; 2004, ch. 15, art. 14 et par. 111(2); 2017, ch. 26, art. 4(F)
- art. 7.21, ajouté, 2001, ch. 29, art. 38
- **art. 7.3,** ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 16; 1996, ch. 20, art. 103; 2004, ch. 15, art. 15
- art. 7.31, ajouté, 1992, ch. 4, art. 17
- **art. 7.4,** ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 16
- art. 7.41, ajouté, 2004, ch. 15, art. 17
- **art. 7.5,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 4(F), ch. 4, art. 18
- **art. 7.6,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 19; 2004, ch. 15, art. 18; 2015, ch. 20, art. 12
- **art. 7.7,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 20; 2001, ch. 29, art. 39
- art. 7.8, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 39
- **art. 7.9,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 39
- art. 7.91, ajouté, 2001, ch. 29, art. 39
- art. 7.92, ajouté, 2001, ch. 29, art. 39
- **art. 8**, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 21; 2001, ch. 29, art. 40(A)
- **art. 8.1,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 22; 2001, ch. 29, art. 41
- art. 8.2, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 42
- **art. 8.3,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 43; 2004, ch. 15, art. 19
- art. 8.4, ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1
- art. 8.5, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 20
- **art. 8.6,** ajouté, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 3; 2008, ch. 6, art. 55; 2018, ch. 21, art. 39

- **art. 8.7,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 23(F); 2004, ch. 15, art. 21; 2014, ch. 29, art. 18; 2019, ch. 29, art. 275
- art. 8.8, ajouté, 2004, ch. 15, art. 22
- art. 9, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 1; 2003, ch. 22, art. 89
- **Partie II,** abrogée, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajoutée, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 10, abrogé, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 11, abrogé, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- **art. 12,** L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 13, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 14, abrogé, L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 15, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 16, abrogé, L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 17, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 18, abrogé, L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 19, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- **art. 20,** abrogé, L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- **art. 21,** L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 22, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 23, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 24, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 24.1, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 24.2, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 24.3, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 24.4, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 24.5, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 24.6, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 24.7, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 24.8, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19
- art. 26, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 4
- **art. 27,** L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359, ann., no 1; 1996, ch. 10, art. 205; 2014, ch. 29, art. 20
- art. 28, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 4; 1992, ch. 4, art. 24(F)
- partie IV, (art. 29 à 37), ajoutée, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogée, 2001, ch. 29, art. 44
- art. 29, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- **art. 30,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- art. 31, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44

#### Aéronautique, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-2 (suite)

- **art. 32,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- **art. 33,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- **art. 34,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44; 2003, ch. 22, al. 225*b*)(A)
- **art. 35**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; 1992, ch. 1, art. 4; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- **art. 36,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- **art. 37,** ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44
- annexe, ajouté, 2004, ch. 15, art. 23
- dispositions de coordination, 2004, ch. 15, art. 111
- disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
- disposition générale, 1989, ch. 17, art. 15
- dispositions transitoires, L.R., ch. 33 (1er suppl.), art. 7
- dispositions transitoires, 2001, ch. 29, art. 23 à 32
- dispositions transitoires, 2014, ch. 29, art. 24 et 25 (application de la Partie II édictée par l'art. 19)
- modification conditionnelle, 1996, ch. 20, art. 107b)
- EEV, L.R., ch. 33 (1er suppl.) en vigueur 28.06. 85 sauf les dispositions figurant aux par. 8(1), (2) et (3); les dispositions figurant au par. 8(1) en vigueur 01.06.86 voir TR/86-98; al. b) de la définition de « aéronef », à l'art. 3 de la Loi sur l'aéronautique, édicté par l'art. 1, et art. 6 de la Loi sur l'aéronautique, édicté par l'art. 1, abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, L.R., ch. 28 (3e suppl.) art. 276 et 359, ann., art. 1 et annexe en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26
- EEV, 1989, ch. 3, art. 39, 40 en vigueur 29.03.90 *voir* TR/90-63
- EEV, 1989, ch. 17, art. 8 en vigueur 04.10.89
- EEV, 1991, ch. 24, art. 1 de l'ann. III, édictée par art. 51, abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1992, ch. 1, art. 3 à 5, art. 144, ann. VII, art. 4(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 4 en vigueur à la sanction 19.03.92
- EEV, 1996, ch. 10, art. 204 et 205 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53
- EEV, 1996, ch. 20, art. 99, 101 à 103 et 107 en vigueur à la sanction 20.06.96; art. 100 en vigueur 01.11.96 *voir* art. 109 (date de cession).
- EEV, 1996, ch. 31, art. 56 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 1 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 13 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 31, art. 4 à 6 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 4, art. 53 et 54 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 29, art. 23 à 45 en vigueur 30.06.2003 voir TR/2003-128
- EEV, 2001, ch. 38 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 79 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2003, ch. 22, art. 89 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 15, art. 111 en vigueur à la sanction 06.05.2004; partie 1 (art. 2 à 23), sauf l'art. 4.82 de la *Loi sur*

- l'aéronautique, édictée par l'art. 5, en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51;
- par. 4.82(1) à (10) et (12) à (20) de la Loi sur l'aéronautique, édictés par l'art. 5, en vigueur 04.05.2007 voir TR/2007-56;
- par. 4.82(11) la *Loi sur l'aéronautique*, édicté par l'art. 5, abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir aussi* la *Gazette du Canada*, *Partie I*, Vol. 149, n°6, pp. 181-182.
- EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 139 et 142 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2008, ch. 6 (sanction: 28.02.2008), art. 55 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-34
- EEV, 2011, ch. 9, la loi entre en vigueur à la sanction 23.03.2011
- EEV, 2014, ch. 29 (sanction: 09.12.2014), par. 10(1), art. 11 à 14, 16 à 20, 24 et 25 en vigueur 07.02.2015 *voir* par. 26(1); par. 10(2) et art. 15 en vigueur 31.10.2018 *voir* TR/2018-97.
- EÉV, 2014, ch. 39, art. 143 et 144 en vigueur à la sanction 16.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 3 et 4 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 20 (sanction : 18.06.2015), art. 12 en vigueur 01.08.2015 *voir* TR/2015-64.
- EEV, 2017, ch. 20, art. 312 et 313 en vigueur à la sanction 22.06.2017.
- EEV, 2017, ch. 26, art. 2 à 4 en vigueur à la sanction 12.12.2017.
- EEV, 2018, ch. 21 (sanction: 21.06.2018), art. 39 en vigueur 18.12.2018 *voir* art. 52
- EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), les art. 271 à 275 de la présente loi entrent en vigueur à la date de cession, au sens du par. 2(1) de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté voir* art. 279(2) Non en vigueur

# Aéronautique, Règlements établis en application de l'article 4 de la Loi sur l'

— 1969-70, ch. 45

(Aeronautics Act, An Act respecting Regulations made pursuant to section 4 of the)

#### Le ministre des Transports

#### Affectation de crédits, voir Crédits...

(Appropriation Acts)

### Agence canadienne d'inspection des aliments, Loi sur l'— 1997, ch. 6

(Canadian Food Inspection Agency Act)

Le ministre de la Santé (l'ensemble des attributions du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire sauf les attributions conférées à ce ministre en vertu du par. 4(2)

Agence canadienne d'inspection des aliments, Loi sur l' - 1997, ch. 6 (suite)

## et qui ne sont pas liées à la salubrité des aliments (TR/2013-109)

art. 11, 2005, ch. 38, art. 53; 2012, ch. 24, art. 103

**art. 12,** 2003, ch. 22, art. 135; 2017, ch. 9, al.55(1)*j*)

art. 16, 2003, ch. 22, al. 224z.4)(A)

art. 19.1, ajouté, 2012, ch. 24, art. 105

art. 19.2, ajouté, 2012, ch. 24, art. 105

art. 19.3, ajouté, 2012, ch. 24, art. 105

art. 21, 2009, ch. 23, art. 318

art. 23, 2012, ch. 19, art. 186

art. 25.1, ajouté, 2014, ch 20, art. 252; 2017, ch. 20, art. 453

art. 32, abrogé, 2012, ch. 19, art. 188

disposition générale, 2012, ch. 19, art. 187

disposition générale, 2012, ch. 24, art. 104(A)

disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 202 (application *re* art. 23 et 32)

disposition transitoire, 2012, ch. 24, art. 74

modification conditionnelle, 1997, ch. 6, art. 90

terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)*j*)

EEV, 1997, ch. 6, à l'exception du par. 13(1) et de l'art. 31, en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37; par. 13(1) en vigueur 01.04.98 *voir* TR/97-122; art. 31 en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-21

EEV, 2003, ch. 22, art. 135 et 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 38, art. 53 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2009, ch. 23 (sanction: 23.06.2009), art. 318 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87

EEV, 2012, ch. 19, art. 186 à 188 et 202 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2012, ch. 24 (sanction: 22.11.2012), art. 74 et 103 à 105 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39

EEV, 2014, ch. 20 (sanction: 19.06.2014), art. 252, tel que modifié par 2017, ch. 20, art. 453, en vigueur 15.01.2019 *voir* art. 253 et TR/2018-39.

EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)j) en vigueur à la sanction 19.06.2017

EEV, 2017, ch. 20, art. 453 en vigueur à la sanction 22.06.2017.

## Agence canadienne pour l'incitation à la réduction des émissions, Loi sur l'

– 2005, ch. 30, article 87

(Canada Emission Reduction Incentives Agency Act)

#### Le ministre de l'Environnement

art. 22, 2005, ch. 30, art. 94(A)

art. 91, abrogé, 2005, ch. 30, par. 93(2)

dispositions de coordination, 2005, ch. 30, art. 93 et 94

EEV, 2005, ch. 30, art. 87, à l'exception des art. 93 et 94, en vigueur 03.10.2005 *voir* TR/2005-92; art. 93 et 94 en vigueur à la sanction 29.06.2005

### Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, Loi sur l' — 2005, ch. 26

(Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec Act)

#### Le ministre de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec

art. 11, 2015, ch. 3, art. 77(A)

art. 18, 2005, ch. 26, par. 27(2)

disposition de coordination, 2005, ch. 26, art. 27

EEV, 2005, ch. 26, à l'exception de l'art. 27; en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-101; art. 27 en vigueur à la sanction 23.06.2005

EEV, 2015, ch. 3, art. 77 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

# Agence de la consommation en matière financière du Canada Loi sur l'

— 2001, ch. 9

(Financial Consumer Agency of Canada Act)

#### Le ministre des Finances

**art. 2,** 2009, ch. 2, art. 280; 2010, ch. 12, art. 1835, ch. 25, art. 156; 2012, ch. 5, art. 217 et 222; 2013, ch. 1, art. 2; 2018, ch. 27, art. 336

art. 2.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 337

**art. 3,** 2010, ch. 12, art. 1836 et 1851, ch. 25, art. 157; 2013, ch. 1, art. 3; 2018, ch. 27, art. 338

art. 4, 2003, ch. 22, art. 169(A)

art. 4.1, ajouté, 2013, ch. 1, art. 5; abrogé, 2018, ch. 27, art. 340

art. 5, 2010, ch. 12, art. 1837 et 1852

**art. 5.01**, ajouté, 2013, ch. 1, art. 7; abrogé, 2018, ch. 27, par. 342(1); ajouté, 2018, ch. 27, par. 342(2)

art. 5.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1853; 2013, ch. 1, art. 8

art. 6, 2013, ch. 1, art. 9(F)

art. 6.1, ajouté, 2013, ch. 1, art. 10; abrogé, 2018, ch. 27, art. 343

art. 7.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1838

art. 11, 2003, ch. 22, art. 170

art. 13, 2007, ch. 29, art. 154; 2013, ch. 1, art. 11

art. 14, 2010, ch. 12, art. 2116, ch. 25, art. 158 et par. 164(2)

art. 14.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1839

art. 15, abrogé, 2013, ch. 40, art. 166

art. 16, 2010, ch. 12, art. 1840, ch. 25, art. 159

**art. 17,** 2010, ch. 12, art. 1841 et 1854, ch. 25, art. 160; 2012, ch. 5, art. 218(F) et par. 224(4)(F)

**art. 18,** 2007, ch. 6, art. 435; 2010, ch. 12, art. 1842 et 1855, ch. 25, art. 161; 2013, ch. 1, art. 12

**art. 19,** 2007, ch. 6, art. 436; 2010, ch. 12, art. 1843 et 1856; 2012, ch. 5, art. 219; 2018, ch. 27, art. 344

art. 20, 2018, ch. 27, art. 345

art. 20.1, 2018, ch. 27, art. 346

art. 21, 2010, ch. 12, art. 1844

art. 22, 2010, ch. 12, art. 1845

art. 24, 2010, ch. 12, art. 1846

#### Agence de la consommation en matière financière du Canada Loi sur l' — 2001, ch. 9 (suite)

- art. 28, 2010, ch. 12, art. 1847
- art. 31, 2018, ch. 27, art. 347
- art. 33, 2013, ch. 1, art. 13; 2018, ch. 27, art. 348
- **art. 33.1,** 2012, ch. 5, art. 220; 2013, ch. 1, art. 15; 2018, ch. 27, art. 349
- art. 34, 2010, ch. 12, art. 1848, ch. 25, art. 162; 2013, ch. 1, art. 14
- art. 141, 2007, ch. 6, art. 437
- **annexe 1,** 2010, ch. 12, art. 1849; 2012, ch. 5, art. 221; 2018, ch. 27, art. 350
- disposition de coordination, 2010, ch. 25, art. 164 (*Remarque*: par. 162(2) s'appliquera 02.09.2013)
- dispositions de coordination, 2012, ch. 5, art. 222 et par. 224(4) (F)
- disposition générale, 2010, ch. 12, art. 1857 (annexe 1)
- dispositions générales, 2013, ch. 1, art. 4 et 6
- disposition générale, 2018, ch. 27, art. 339 et 341 (intertitres) EEV, 2001, ch. 9,
- par. 120(2), 122(2), 155(2), 157(2), 424(2) et 444(2), art. 473, par. 545(2) et 547(2) en vigueur à la sanction 14.06,2001;
- *a*) art. 1 à 106 et 108 à 119, par. 120(1) et (3), art. 121, par. 122(1), art. 123 à 140, par. 141(1) et (3), art. 142 à 154, par. 155(1) et (3), art. 156, par. 157(1), art. 158 à 222, par. 223(1), (4) et (5) et art. 224 à 238;
  - b) art. 28 de la *Loi sur l'Association canadienne des paiements* et l'intertitre le précédant, édictés par l'art. 239; c) art. 241 à 310;
  - d) art. 382 et 382.1 de la *Loi sur les associations* coopératives de crédit, édictés par l'art. 311;
- e) art. 312 à 417 et 419 à 423, par. 424(1), art. 425 à 443, par. 444(1), art. 445 à 472, 475 à 533 et 535 à 544, par. 545(1) et (3), art. 546, par. 547(1) et art. 548 à 592 et 594
- en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102
- par. 223(2) et (3) et art. 240 en vigueur 07.11.2001 voir TR/2001-111
- art. 27 de la Loi sur l'Association canadienne des paiements et l'intertitre le précédant, édictés par l'art. 239 en vigueur 21.06.2002 voir TR/2002-99
- art. 107, art. 383 à 383.2 de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par l'art. 311, art. 418 et 534 en vigueur 01.01.2004 *voir* TR/2003-181;
- art. 474 en vigueur 01.12.2005 voir TR/2005-116
- par. 141(2) abrogé avant son entrée en vigueur par 2007, ch. 6, art. 437 lequel est entré en vigueur le 19.02.2009 voir TR/2009-15
- voir aussi l'art. 594.
- EEV, 2003, ch. 22, art. 169 et 170 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2007, ch. 6, art. 436 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49; art. 435 et 437 en vigueur 19.02.2009 *voir* TR/2009-15
- EEV, 2007, ch. 29, art. 154 en vigueur à la sanction 22.06.2007 EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 280 en vigueur 01.07.2010 *voir* TR/2010-31
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1835 à 1849 et 1851 à 1857 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2116 en vigueur 19.12.2012 voir TR/2012-99

- EEV, 2010, ch. 25, art. 164 en vigueur à la sanction 15.12.2010 *mais* s'applique 02.09.2013; art. 149 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2012, ch. 5, par. 224(2); art. 156 à 162 en vigueur 02.09.2013 *voir* TR/2013-32 (*Remarque*: art. 158 tel que modifié par le par. 164(2))
- EEV, 2012, ch. 5, art. 222 et 224 en vigueur à la sanction 29.03.2012; par. 217(1) et (3) à (6) et art. 218 à 221 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36; par. 217(2) en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2013, ch. 1 en vigueur à la sanction 27.03.2013
- EEV, 2013, ch. 40, art. 166 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2018, ch. 27 (sanction: 13.12.2018), par. 336(1), art. 339 à 341, par. 342(1), art. 343, 348 et 349 en vigueur 10.04.2019 *voir* par. 351(2);
- par. 336(2) entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 351(1) – Non en vigueur;
- art. 337 et 338, par. 342(2), art. 344 à 347 et 350 entrent en vigueur 30.04.2020 *voir* TR/2020-35

# Agence de la santé publique du Canada, Loi sur l' — 2006, ch. 5

(Public Health Agency of Canada Act)

#### Le ministre de la Santé

- art. 2, 2014, ch. 39, art. 253
- art. 5.1, 2014, ch. 39, art. 254
- art. 5.2, 2014, ch. 39, art. 254
- art. 5.3, 2014, ch. 39, art. 254
- **art. 6,** 2014, ch. 39, art. 255 **art. 7,** 2014, ch. 39, art. 256
- art. 9, abrogé, 2014, ch. 39, art. 257
- art. 10, 2014, ch. 39, art. 258
- **art. 22,** abrogé, 2006, ch. 5, par. 23(1)
- disposition de coordination, 2006, ch. 5, art. 23
- EEV, 2006, ch. 5, art. 23 en vigueur à la sanction 12.12.2006; la loi, à l'exception de l'art. 23, en vigueur 15.12.2006 *voir* TR/2006-145
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 253 à 258 en vigueur 05.02.2015 *voir* TR/2015-11.

# Agence de promotion économique du Canada atlantique, Loi sur l'

— L.R. (1985), ch. 41 (4° suppl.), partie I

(Atlantic Canada Opportunities Agency Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (chargé par commission sous le grand sceau), avec le concours du ministre d'État devant porter le titre de ministre d'État (Agence de promotion économique du Canada atlantique) (TR/2013-80) (voir aussi TR/2018-64)

- art. 3, 2014, ch. 20, art. 175; 2015, ch. 3, al. 172a)
- art. 6, 2002, ch. 17, art. 2
- art. 8, 2001, ch. 34, art. 5

Agence de promotion économique du Canada atlantique, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. 41 (4e suppl.), partie I (suite)

```
art. 13, 2002, ch. 17, art. 3; 2014, ch. 20, art. 187
art. 18, 1995, ch. 29, art. 2, abrogé, 2014, ch. 20, art. 176
art. 19, 1995, ch. 29, art. 3; 2002, ch. 17, art. 4; abrogé, 2014,
  ch. 20, art. 176
art. 21, 1992, ch. 1, art. 10; 2014, ch. 20, art. 177
disposition générale, 1992, ch. 1, art. 9
disposition générale, 2014, ch. 20, art. 178 (dissolution du
  conseil), 179 à 186 (dissolution de la Société d'expansion du
  Cap-Breton)
dispositions transitoires, ch. 41 (4e suppl.), partie I, art. 22-24
EEV, ch. 41 (4e suppl.), art. 1 à 24 en vigueur 15.09.88 voir
  TR/88-152
EEV, 1992, ch. 1, art. 9 et 10 en vigueur à la sanction 28.02.92
EEV, 1995, ch. 29, art. 2 et 3 en vigueur 01.11.95 voir
  TR/95-115
EEV, 2001, ch. 34, art. 5 en vigueur à la sanction 18.12.2001
EEV, 2002, ch. 17, art. 2 à 4 en vigueur 22.07.2002 voir
  TR/2002-105
EEV, 2014, ch. 20, art. 175 à 187 en vigueur à la sanction
  19.06.2014.
EEV, 2015, ch. 3, al. 172a) (terminologie) en vigueur à la
  sanction 26.02.2015.
```

#### Agence des douanes et du revenu du Canada, Loi sur l'

[Nouvelle appellation *voir* Agence du revenu du Canada, Loi sur l']

# Agence des services frontaliers du Canada, Loi sur l' — 2005, ch. 38

(Canada Border Services Agency Act)

#### Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile

```
art. 2, 2005, ch. 38, al. 145(2)a); 2012, ch. 24, art. 107
art. 9, 2012, ch. 24, art. 108
art. 10, 2005, ch. 38, par. 144(7)(A)
art. 13, 2006, ch. 12, art. 46
art. 16, 2005, ch. 38, al. 144(8)a)(A)
art. 18, 2005, ch. 38, al. 144(8)b)(A)
art. 138, 2005, ch. 38, par. 144(1) to (3)
dispositions de coordination, 2005, ch. 38, par. 144(1) à (3), (7)
  et (8) et 145(2)
EEV, 2005, ch. 38 en vigueur 12.12.2005 à l'exception des
  art. 144 à 146 voir TR/2005-119; art. 144 à 146 en vigueur à
  la sanction 03.11.2005
EEV, 2006, ch. 12, art. 46 en vigueur 10.02.2007 voir
  TR/2007-18
EEV, 2012, ch. 24 (sanction: 22.11.2012), art. 107 et 108 en
  vigueur 15.01.2019 voir TR/2018-39
```

```
[Ancienne appellation : Agence des douanes et du revenu
  du Canada, Loi sur l']
     (Canada Revenue Agency Act)
Le ministre du Revenu national (TR/99-112)
Titre intégral, 2005, ch. 38, art. 34
art. 1, 2005, ch. 38, art. 35
art. 2, 2002, ch. 22, art. 322; 2005, ch. 38, art. 36 et al. 140a);
  2006, ch. 13, art. 120; 2018, ch. 12, art. 193
art. 4, 2005, ch. 38, art. 38
art. 5, 2005, ch. 38, art. 39(F)
art. 6, 2005, ch. 38, art. 40
art. 7, 2002, ch. 22, art. 323; 2005, ch. 38, art. 41
art. 9, 2005, ch. 38, art. 42(F)
art. 16, 2001, ch. 27, art. 210; 2003, ch. 22, art. 95(A)
art. 21, 2003, ch. 22, al. 224k)(A); 2004, ch. 16, art. 2(F)
art. 25, 2005, ch. 38, al. 140a)
art. 26, 2004, ch. 16, art. 4(F); 2005, ch. 38, art. 43
art. 27, 2004, ch. 16, art. 4(F)
art. 28, 2004, ch. 16, art. 4(F)
art. 29, 2004, ch. 16, art. 4(F)
art. 30, 2001, ch. 4, art. 129; 2003, ch. 22, art. 96; 2006, ch. 9,
  art. 237
art. 33, 2005, ch. 38, art. 44(F)
art. 34, 2005, ch. 38, art. 45(F)
art. 35, 2005, ch. 38, art. 46(F)
art. 37, 2005, ch. 38, art. 47
art. 39, 2005, ch. 38, art. 48(F)
art. 40, 2005, ch. 38, art. 49(F)
art. 50, 2003, ch. 22, art. 97; 2017, ch. 9, al.55(1)m)
art. 51, 2003, ch. 22, art. 98; 2012, ch. 31, art. 515
art. 55, 2003, ch. 22, art. 229; 2005, ch. 38, par. 144(10)
art. 57, 2003, ch. 22, art. 230; 2004, ch. 16, art. 5(F) et 30(F)
art. 58, 2003, ch. 22, art. 99; 2012, ch. 31, art. 516
art. 60, 2001, ch. 4, art. 130; 2005, ch. 38, art. 50(F)
art. 63, 3005, ch. 38, art. 51
art. 64, 2014, ch. 13, al. 115b)
art. 66, 2003, ch. 22, al. 224k)(A)
art. 73, 2001, ch. 4, art. 131
art. 74, 2001, ch. 4, art. 131
art. 75, 2001, ch. 4, art. 131
art. 76, 2001, ch. 4, art. 131
art. 77, 2001, ch. 4, art. 131
art. 78, 2001, ch. 4, art. 131
art. 79, 2001, ch. 4, art. 131
art. 80, 2001, ch. 4, art. 131
art. 81, 2001, ch. 4, art. 131
art. 82, 2001, ch. 4, art. 131
art. 83, 2001, ch. 4, art. 131
art. 84, 2001, ch. 4, art. 131
art. 87, 2012, ch. 19, art. 189
art. 88, 2012, ch. 19, art. 190
art. 103, 2001, ch. 4, art. 132
art. 109, abrogé, 1999, ch. 17, art. 112
art. 110, abrogé, 1999, ch. 17, art. 112
art. 117, abrogé, 1999, ch. 17, art. 118
```

art. 123, 1999, ch. 17, art. 128

Agence du revenu du Canada, Loi sur l'

— 1999, ch. 17

#### Agence du revenu du Canada, Loi sur l' - 1999, ch. 17 (suite)

- art. 125, abrogé, 1999, ch. 17, art. 128
- art. 126, abrogé, 1999, ch. 17, art. 128
- art. 134, abrogé, 1999, ch. 17, art. 136
- art. 164, 1999, ch. 17, art. 169
- art. 165, abrogé, 1999, ch. 17, art. 169
- art. 176, 1999, ch. 17, art. 178
- art. 186, abrogé, 2005, ch. 38, art. 52
- disposition de coordination, 2004, ch. 16, art. 30
- disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 144(10)
- disposition générale, 2004, ch. 16, art. 3(F)
- disposition générale, 2005, ch. 38, art. 37
- disposition générale, 2014, ch. 13, al. 115b) (terminologie)
- dispositions transitoires, 1999, ch. 17, art. 90 à 105
- disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 203 (application *re* art. 87 et 88)
- modifications conditionnelles, 1999, ch. 17, art. 115, 157, 169, 184, 185.1
- nouvelle terminologie, 1999, ch. 17, art. 186
- terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)m)
- EEV, 1999, ch. 17 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111
- EEV, 2001, ch. 4, art. 129 et 132 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 27, art. 210 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2002, ch. 22, art. 322 et 323 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-47
- EEV, 2003, ch. 22, art. 95 à 99 et 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 229 et 230 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122
- EEV, 2004, ch. 16, art. 2 à 5 et 30 en vigueur à la sanction 06.05.2004
- EEV, 2005, ch. 38, art. 144 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 34 à 52 et 140 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2006, ch. 9, art. 237 en vigueur à la sanction 12.12.2006
- EEV, 2006, ch. 13, art. 120 est réputé être entré en vigueur 12.10.2006 *voir* art. 126
- EEV, 2012, ch. 19, art. 189, 190 et 203 en vigueur à la sanction 29.06.2012
- EEV, 2012, ch. 31, art. 515 et 516 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2014, ch. 13 (sanction: 19.06.2014), al. 115b) en vigueur 31.12.2014 *voir* TR/2014-103.
- EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)*m*) en vigueur à la sanction 19.06.2017
- EEV, 2018, ch. 12, art. 193 en vigueur à la sanction 21.06.2018

# Agence Parcs Canada, Loi sur l' — 1998, ch. 31

(Parks Canada Agency Act)

#### Le ministre de l'Environnement (2005, ch. 2, par. 3(1))

- **Préambule**, 2002, ch. 18, art. 33
- **art. 2,** 1998, ch. 31, al. 61.1*a*); 2000, ch. 32, art. 58; 2002, ch. 18, art. 34; 2005, ch. 2, art. 3; 2008, ch. 16, art. 17; 2015, ch. 10, art. 56

- art. 4, 2005, ch. 2, art. 4; 2008, ch. 16, art. 18; 2015, ch. 10, art. 57
- art. 5, 2002, ch. 18, art. 35; 2005, ch. 2, art. 5
- art. 6, 2002, ch. 18, art. 36
- art. 6.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 315
- art. 7, 2002, ch. 18, art. 37; 2012, ch. 19, art. 316
- art. 9, 2003, ch. 22, al. 224z.64)(A)
- **art. 13,** 2003, ch. 22, art. 180 et al. 223*d*)(A); 2017, ch. 9, sous-al.55(1)*l*)(i)
- art. 14, 2003, ch. 22, art. 241
- art. 15, 2003, ch. 22, art. 181; 2017, ch. 9, sous-al.55(1)l)(ii)
- art. 19, 2019, ch. 29, art. 334
- art. 20, 2001, ch. 4, art. 166
- **art. 21,** 2001, ch. 4, art. 167; 2002, ch. 18, art. 38; 2012, ch. 19, art. 317; 2017, ch. 10, art. 4
- art. 31, 2002, ch. 18, art. 39; 2012, ch. 19, art. 318
- **art. 32,** 2000, ch. 32, art. 59; 2002, ch. 18, art. 40; 2012, ch. 19, art. 319; 2015, ch. 10, art. 58
- art. 33, abrogé, 2012, ch. 19, art. 320
- art. 34, abrogé, 2012, ch. 19, art. 320
- art. 36, abrogé, 2012, ch. 19, art. 321
- art. 45, abrogé, 2000, ch. 32, art. 60
- **annexe, partie I,** 1998, ch. 31, al. 61.1*b*); 2000, ch. 32, art. 61 à 63; 2002, ch. 18, art. 41; 2012, ch. 19, art. 322; 2015, ch. 10, art. 59
- disposition générale, 2012, ch. 19, art. 323
- dispositions transitoires, 1998, ch. 31, art. 37 à 45
- modification conditionnelle, 1998, ch. 31, art. 61.1
- terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)*l*)
- EEV, 1998, ch. 31, à l'exception des art. 19 à 22, 51, 55, 56, et 61.01 en vigueur 21.12.98 *voir* TR/99-4; art. 19 à 22, 51, 55, 56 et 61.01 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-4
- EEV, 2000, ch. 32, art. 58 à 63 en vigueur 19.02.2001 voir TR/2001-29
- EEV, 2001, ch. 4, art. 166 et 167 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
- EEV, 2002, ch. 18, art. 33 à 41 en vigueur à la sanction 13.06.2002
- EEV, 2003, ch. 22, art. 180, 181, 223 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 241 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122
- EEV, 2005, ch. 2, art. 3 à 5 en vigueur à la sanction 24.02.2005
- EEV, 2008, ch. 16 (sanction : 29.05.2008), art. 17 et 18 en vigueur 29.05.2010, deux ans après la date de sa sanction, *voir* art. 19
- EEV, 2012, ch. 19, art. 315 à 323 en vigueur à la sanction 29.06.2012
- EEV, 2015, ch. 10 (sanction: 23.04.2015), art. 56 à 59 en vigueur 15.05.2015 *voir* TR/2015-37.
- EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)l) en vigueur à la sanction 19.06.2017
- EEV, 2017, ch. 10, art. 4 en vigueur à la sanction 19.06.2017.
- EEV, 2019, ch. 29, art. 324 entre en vigueur le 01.04.2021 *Voir* 2019, ch. 29, art. 335

# Agence spatiale canadienne, Loi sur l' — 1990, ch. 13

(Canadian Space Agency Act)

#### Le ministre de l'Industrie (TR/93-229)

```
art. 2, 2010, ch. 12, art. 1712(A)
art. 5, 2001, ch. 4, art. 70
art. 10, 2001, ch. 4, art. 71(F)
art. 12, 2010, ch. 12, art. 1713
art. 13, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1714
art. 14, 2010, ch. 12, art. 1714
art. 15, 2010, ch. 12, art. 1714
art. 16, 2003, ch. 22, art. 147, al. 223c)(A) et art. 235; 2017,
  ch. 9, al.55(1)g)
art. 19, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1715
art. 20, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1715
art. 21, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1715
art. 22, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1715
dispositions transitoires, 1990, ch. 13, art. 28
terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)g)
EEV, 1990, ch. 13 loi en vigueur 14.12.90 voir TR/91-5
```

EEV, 2001, ch. 4, art. 70 et 71 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2003, ch. 22, art. 147 et 223 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 235 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1712 à 1715 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)g) en vigueur à la sanction 19.06.2017

# Agents pathogènes humains et les toxines, Loi sur les — 2009, ch. 24

(Human Pathogens and Toxins Act)

#### Le ministre de la Santé (art. 3)

```
art. 4, 2012, ch. 19, art. 752
art. 66.1 et 66.2, abrogés, 2019, ch. 29, art. 221
annexe 1
annexe 2, DORS/2017-282, art. 1 à 10
annexe 3, DORS/2017-282, art. 11 à 20
annexe 4, DORS/2017-282, art. 21 à 26
Dispositions transitoires, 2009, ch. 24, art. 70 et 71
EEV, 2009, ch. 24, art. 1 à 6, 8 à 10, par. 11(2) et (3), 12(2) à (4), art. 17, 37, 39 à 55, 57 à 71 et les annexes 1 à 5 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 7, par. 11(1) et 12(1), art. 13 à 16, 18 à 36, 38 et 56 en vigueur 01.12.2015 voir TR/2015-14.
EEV, 2012, ch. 19, art. 752 en vigueur à la sanction 29.06.2012
EEV, DORS/2017-282, art. 1 à 26 en vigueur 27.12.2017 (date
```

EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 221 en vigueur à la sanction : 21.06.2019

de publication dans la Gazette du Canada, Partie II) voir

# Agents publics étrangers, Loi sur la corruption d', *voir* Corruption d'agents publics étrangers, Loi sur la

(Corruption of Foreign Public Officials Act)

### Agricole, *voir* Examen de l'endettement agricole, Loi sur l'

(Farm Debt Review Act)

# Aide à l'alimentation des animaux de ferme, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. L-10

(Livestock Feed Assistance Act)

# Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (1994, ch. 38, par. 25(2))

**Titre intégral,** 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 106; 2002, ch. 7, art. 200(A)

**art. 2,** 1991, ch. 38, art. 12; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 107; 2002, ch. 7, art. 201(A)

art. 3, abrogé, 1991, ch. 38, art. 13

art. 4, abrogé, 1991, ch. 38, art. 13

**art. 5,** 1991, ch. 38, art. 15; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 108; 2002, ch. 7, art. 202(A)

**art. 6,** 1991, ch. 38, art. 17 et 24, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 108.1; 1998, ch. 15, art. 33; 2002, ch. 7, art. 203(A)

art. 7, 1991, ch. 38, art. 18 et 24; 2011, ch. 25, art. 36

art. 8, 1991, ch. 38, art. 19

art. 9, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 10, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

**art. 11,** abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 12, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 13, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 14, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 15, 1991, ch. 38, art. 20

art. 16, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 17, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

art. 18, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20

**art. 19,** 1991, ch. 38, art. 21; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 109; 2002, ch. 7, art. 204(A)

art. 20, 1991, ch. 38, art. 22

art. 21, 1991, ch. 38, art. 23

art. 22, abrogé, 1991, ch. 38, art. 23

EEV, 1991, ch. 38, art. 12 à 24 en vigueur 26.11.91 voir TR/91-161

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 106 à 108 et 109 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 1998, ch. 15, art. 33 en vigueur à la sanction 11.06.98

EEV, 2002, ch. 7, art. 200 à 204 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

EEV, 2011, ch. 25 (sanction: 15.12.2011), art. 36 (Partie 2) en vigueur 01.08.2012 *voir* TR/2011-120

# Aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales, Loi d', *voir* Ordonnances et ententes familiales...

(Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act)

# Aide au développement international (institutions financières), Loi d'

— L.R. (1985), ch. I-18

(International Development (Financial Institutions) Assistance Act)

#### Le ministre des Affaires étrangères

**art. 3,** 1995, ch. 5, al. 25(1)s); 1998, ch. 21, art. 125 **art. 12,** 1998, ch. 21, art. 126 **annexe,** DORS/94-722; DORS/96-510; DORS/98-523 disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2) EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65 EEV, 1998, ch. 21, art. 125 et 126 en vigueur à la sanction 18.06.98

# Aide au développement international (institutions financières), Loi concernant un décret pris au titre de la Loi d' — 1997, ch. 19

— 1997, cn. 19

(International Development (Financial Institutions) Assistance, An Act concerning an order under the)

EEV, 1997, ch. 19 en vigueur à la sanction 25.04.97

### Aide au développement officielle, Loi sur la responsabilité en matière d', voir Responsabilité en matière d'aide au développement officielle, Loi sur la (Official Development Assistance Accountability Act)

Aide aux enfants des morts de la guerre (Éducation), Loi sur l' voir Aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés, Loi sur l'

(Children of War Dead (Education Assistance) Act)

# Aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. C-28

[Ancienne appellation : Aide aux enfants des morts de la guerre (Éducation)]

(Children of Deceased Veterans Education Assistance Act)

# Le ministre des Anciens Combattants (2005, ch. 21, par. 99(1)(F)

art. 1, 1990, ch. 43, art. 43

**art. 2,** L.R., ch. 12 (2e suppl.), art. 2; 1990, ch. 43, art. 44; 2003, ch. 27, art. 1; 2005, ch. 21, art. 99; 2016, ch. 7, art. 112; 2018, ch. 12, art. 178

art. 3, L.R., ch. 12 (2e suppl.), art. 2

art. 3.1, ajouté, 1995, ch. 17, art. 42; abrogé, 2003, ch. 27, art. 2

art. 4, 1990, ch. 43, art. 45; 2003, ch. 27, art. 3

art. 5, 1990, ch. 43, art. 46

art. 6, L.R., ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; abrogé, 1990, ch. 43, art. 47

art. 7, 1990, ch. 43, art. 48

art. 9, 1990, ch. 43, art. 49

art. 12, 2003, ch. 27, art. 12

#### annexe:

art. 1, 2003, ch. 27, art. 5

art. 2, 1992, ch. 24, art. 14; 1999, ch. 10, art. 43

art. 6, 2003, ch. 27, art. 6

dispositions transitoires, 2003, ch. 27, art. 12 et 13

EEV, L.R., ch. 12 (2e suppl.), art. 1 à 3 en vigueur 01.05.86 *voir* TR/86-65

EEV, 1990, ch. 43, art. 43 à 48 en vigueur 17.12.90; art. 49 en vigueur 01.01.92 *voir* 1990, ch. 43, par. 64(5)

EEV, 1992, ch. 24, art. 14 en vigueur 01.07.92 voir TR/92-123

EEV, 1995, ch. 17, art. 42 en vigueur à la sanction 22.06.95

EEV, 1999, ch. 10, art. 43 en vigueur 01.05.99 voir TR/99-46

EEV, 2000, ch. 34, art. 100. Remarque: l'art. 100 abrogeait la Loi sur l'aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés mais cet article a été abrogé par 2003, ch. 27, art. 11

EEV, 2003, ch. 27, art. 3 est réputé entré en vigueur 01.09.2003 *voir* par. 14(1); art. 1, 2, 4 à 6 et 11 à 13 en vigueur à la sanction 07.11.2003

EEV, 2005, ch. 21, art. 99 vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-54 EEV, 2016, ch. 7 (sanction: 22.06.2016), art. 112 en vigueur 01.04.2017 *voir* par. 116(1).

EEV, 2018, ch. 12 (sanction: 21.06.2018), art. 178 en vigueur 01.04.2019 *voir* par. 185(1)

# Aide financière à la Banque Commerciale du Canada, Loi sur l' — 1985, ch. 9

(Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act)

#### Le ministre d'État (Finances)

# Aide financière à l'égard d'équipements diagnostiques et médicaux, Loi concernant l'octroi d'une — 2005, ch. 11, art. 7

(Funding for diagnostic and medical equipment, An Act respecting the provision of)

#### Le ministre des Finances

EEV, 2005, ch. 11, art. 7 en vigueur à la sanction 23.03.2005

# Aide financière à Terre-Neuve-et-Labrador, Loi relative au supplément d'

— L.R. (1985), ch. N-23

(Newfoundland and Labrador Additional Financial Assistance)

#### Le ministre des Finances

[Loi donnant effet à l'art. 39 des Conditions de l'union de Terre-Neuve au Canada *voir* 1949, ch. 1]

art. 1 et 2, 2015, ch. 3, art. 135

EEV, 2015, ch. 3, art. 135 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

### Aide financière aux étudiants, Loi fédérale sur l' — 1994, ch. 28

(Canada Student Financial Assistance Act)

## Le ministre du Développement des ressources humaines (TR/95-78 voir aussi 1996, ch. 11, art. 96)

art. 2, 2001, ch. 27, art. 219; 2003, ch. 15, art. 9; 2008, ch. 28, art. 101; 2011, ch. 24, art. 152; 2017, ch. 20, art. 116

art. 5, 2004, ch. 25, art. 191; 2008, ch. 28, art. 102 et al. 110*a*); 2009, ch. 2, art. 358(A)

art. 6.1, ajouté, 2000, ch. 14, art. 17; 2009, ch. 2, art. 359

art. 6.2, ajouté, 2000, ch. 14, art. 17; 2008, ch. 28, art. 103

art. 6.3, ajouté, 2000, ch. 14, art. 17

art. 6.4, ajouté, 2009, ch. 2, art. 360

**art. 7,** 2008, ch. 28, al. 110*b*);2011, ch. 15, art. 18; 2019, ch. 29, art. 325

art. 8, 2008, ch. 28, art. 104 et al. 110c)

art. 9, abrogé, 1998, ch. 21, art. 99; ajouté, 2008, ch. 15, art. 2

art. 9.1, ajouté, 2008, ch. 15, art. 2

art. 9.2, ajouté, 2011, ch. 24, art. 153

art. 9.3, ajouté, 2020, ch. 5, art. 54

**art. 10,** 2008, ch. 28, art. 105 (*Remarque*: art. 105 abrogé avant son entrée en vigueur par 2009, ch. 2, art. 368); 2009, ch. 2, art. 361

art. 10.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 110

art. 11, 2008, ch. 28, art. 106

art. 11.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 111; 2008, ch. 28, art. 106

art. 12, 2008, ch. 28, art. 107 et al. 110d)

art. 13, 2000, ch. 14, art. 18; 2011, ch. 24, art. 154

art. 14, 2000, ch. 14, art. 19; 2003, ch. 15, art. 10; 2005, ch. 30, art. 112; 2008, ch. 28, al. 110e)

**art. 15,** 1998, ch. 21, art. 100; 2000, ch. 14, art. 20; 2005, ch. 34, art. 63; 2008, ch. 15, art. 3, ch. 28, art. 108; 2011, ch. 24, art. 155; 2013, ch. 40, art. 234

art. 16.01, ajouté, 2008, ch. 28, art. 109

art. 16.02, ajouté, 2008, ch. 28, art. 109

art. 16.03, ajouté, 2008, ch. 28, art. 109

art. 16.1, ajouté, 2003, ch. 15, art. 11

art. 16.2, ajouté, 2003, ch. 15, art. 11

art. 16.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 362

**art. 17,** 2009, ch. 2, art. 363

art. 17.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 363; 2011, ch. 24, art. 156

art. 19, 2000, ch. 14, art. 21

art. 19.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 364

art. 20, 2003, ch. 15, art. 12

art. 20.1, ajouté, 2019, ch. 29, art. 326

disposition transitoire, 2005, ch. 34, art. 54

EEV, 1994, ch. 28 en vigueur 01.08.95 voir TR/95-77

EEV, 1998, ch. 21, art. 9 et 15 en vigueur à la sanction 18.06.98

EEV, 2000, ch. 14, partie 3 (art. 17 à 21) en vigueur 17.07.2000 *voir* TR/2000-62

EEV, 2001, ch. 27, art. 219 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97

EEV, 2003, ch. 15, art. 9 et 11 entrent en vigueur ou sont réputés entrer en vigueur 01.08.2003 et art. 10 et 12 sont réputés entrer en vigueur 01.08.2002 *voir* art. 14

EEV, 2004, ch. 25, art. 191 en vigueur à la sanction 15.12.2004 EEV, 2005, ch. 30, art. 110 à 112 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2005, ch. 34, art. 54 et 63 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99

EEV, 2008, ch. 15 (sanction: 17.04.2008), art. 2 et 3 en vigueur 13.06.2008 *voir* TR/2008-64

EEV, 2008, ch. 28, par. 101(2) et les art. 102, 103 et 107 à 110 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 104 en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-59; par. 101(1) et art. 106 en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-66; art. 105 abrogé avant son entrée en vigueur par 2009, ch. 2, art. 368

EEV, 2009, ch. 2, art. 358 à 364 et 368 en vigueur à la sanction 12.03.2009

EEV, 2011, ch. 15 (sanction : 26.06.2011), art. 18 en vigueur 01.01.2012 *voir* TR/2011-112

EEV, 2011, ch. 24, art. 156 en vigueur à la sanction 15.12.2011; art. 154 et par. 155(3) en vigueur 15.03.2012 *voir* TR/2012-15; art. 152 et 153 et par. 155(1) et (2) en vigueur 01.01.2013 *voir* TR/2012-97

EEV, 2013, ch. 40, art. 234 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

EEV, 2017, ch. 20, art. 116 en vigueur 01.08.2018 *voir* par. 121(1).

EEV, 2019, ch. 29, (sanction: 21.06.2019) art. 325 et 326 entrent en vigueur le 01.11.2019 *voir* art. 327

EEV 2020, ch. 5, art. 54 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

### Aide financière internationale, Loi sur l' — 2018, ch. 27, art. 659

(International Financial Assistance Act)

# Le ministre des Affaires étrangères (Ministre du Développement international (art. 2)

EEV, 2018, ch. 27, art. 659 (art. 1 à 8) (sanction : 13.12.2018), en vigueur 23.06.2019 voir TR/2019-45

# Aînés du Canada, Loi célébrant les — 2010, ch. 13

(Celebrating Canada's Seniors Act)

# Le ministre des Aînés (TR/2018-61) soutenu par le ministère de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220)

2010, ch. 13 en vigueur à la sanction 18.11.2010

# Air Canada, Loi sur, *voir* Participation publique...

# Aires marines nationales de conservation du Canada, Loi sur les — 2002, ch. 18

(Canada National Marine Conservation Areas Act)

### Le ministre de l'Environnement (2005, ch. 2, art. 6)

```
art. 2, 2005, ch. 2, art. 6
art. 7.1, ajouté, 2015, ch. 38, art. 2
art. 9, 2005, ch. 29, art. 34; 2012, ch. 19, art. 325
art. 15, 2015, ch. 38, art. 3
art. 16, 2005, ch. 29, art. 35; 2001, ch. 26, par. 322(2) et (3);
  2009, ch. 14, art. 20; 2012, ch. 31, art. 346; 2019, ch. 1, art.
  134; 2019, ch. 28, al. 186f)
art. 19.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 21
art. 20, 2009, ch. 14, art. 21
art. 20.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 21
art. 20.2, ajouté, 2009, ch. 14, art. 21
art. 21, 2009, ch. 14, art. 21
art. 23, 2009, ch. 14, art. 22(F)
art. 23.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 23
art. 24, 2009, ch. 14, art. 24
art. 24.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 25
art. 24.3, ajouté, 2009, ch. 14, art. 25
art. 24.4, ajouté, 2009, ch. 14, art. 25
art. 24.5, ajouté, 2009, ch. 14, art. 25
art. 24.6, ajouté, 2009, ch. 14, art. 25
art. 24.7, ajouté, 2009, ch. 14, art. 25
art. 26.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 26
art. 27, 2009, ch. 14, art. 27
art. 28, 2009, ch. 14, art. 28
art. 28.01, ajouté, 2009, ch. 14, art. 28
```

```
art. 28.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 28
art. 28.2, ajouté, 2009, ch. 14, art. 28
art. 28.3, ajouté, 2009, ch. 14, art. 28
art. 28.4, ajouté, 2009, ch. 14, art. 28
art. 29, 2001, ch. 26, par. 322(4)
annexe 1, 2015, ch. 38, art. 4
annexe 2, DORS/2010-153
```

modification de coordination, 2019, ch. 28, par. 195(4)
EEV, 2001, ch. 26, art. 322 en vigueur à la sanction 01.11.2001
EEV, 2002, ch. 18 en vigueur à la sanction 13.06.2002
EEV, 2005, ch. 2, art. 6 en vigueur à la sanction 24.02.2005
EEV, 2005, ch. 29, art. 34 et 35 en vigueur 05.10.2005 voir
TR/2005-95

EEV, 2009, ch. 14 (sanction: 18.06.2009), art. 20 à 28 en vigueur 10.12.2010 *voir* TR/2010-91

EEV, 2012, ch. 19, art. 325 en vigueur à la sanction 29.06.2012 EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 346 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-33.

EEV, 2015, ch. 38, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 23.06.2015; art. 4 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 5 – Non en vigueur.

EEV, 2019, ch. 1 (28.02.2019), art. 134 en vigueur 30.07.2019 *voir* TR/2019-30.

EEV, 2019, ch. 28 (sanction: 21.06.2019), art. 186 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86

# Ajout de terres aux réserves et la création de réserves, Loi sur l' — 2018, ch. 27, art. 675

(Addition of Lands to Reserves and Reserve Creation Act)

### Le ministre des Relations Couronne-Autochtones (art. 2)

**art. 4**, 2019, c. 24, art. 386 Disposition de coordination, 2019, c. 29, art. 377 Dispositions transitoires, 2018, ch. 27, art. 676 à 678 EEV, 2018, ch. 27, art. 675 (art. 1 à 8) et 676 à 678 en vigueur 27.08.2019 *voir* TR/2019-92

### Alberta, Acte de l' (1905, ch. 3) (voir aussi L.R (1985), Appendice II, no 20)

(Alberta Act)

#### Alberta, Ressources naturelles

(Alberta Natural Resources Act)

# Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

1930, ch. 3; 1931, ch. 15; 1938, ch. 36; 1940-41, ch. 22; 1945, ch. 10; 1951, ch. 37

### ALÉNA *voir* Accord de libre-échange nordaméricain, Loi portant mise en oeuvre de l'

### Aliénation de biens de la Commission d'énergie du Nord canadien situés au Yukon, Loi autorisant l' — 1987, ch. 9

(Northern Canada Power Commission)

#### Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)

art. 2, 2019, ch. 29, al. 374e)

art. 5, 1992, ch. 40, art. 50

disposition générale, 1992, ch. 40, art. 51

EEV, 1987, ch. 9 en vigueur à la sanction 26.03.87 sauf les art. 6, 9 et 12 à 16 en vigueur 04.06.87 voir TR/87 127

EEV, 1992, ch. 40, art. 50 et 51 en vigueur 15.06.93 voir TR/93

EEV, 2019, ch. 29 (sanction: 21.06.2019) art. 374 en vigueur 15.07.2019

### Aliénation de Canadair Limitée, Loi autorisant l' — 1986, ch. 57

(Canadair Limited Divestiture Authorization Act)

### Le ministre d'État (Privatization)

modification corrélative, art. 8 (voir L.R., ch. 44 (2e suppl.),

EEV, 1986, ch. 57 en vigueur à la sanction 19.12.86 sauf art. 8 proclamé en vigueur 01.01.87 voir TR/87-27

### Aliénation de La société Les Arsenaux canadiens Limitée, voir Société Les Arsenaux

### Aliénation de La Société des transports du nord Limitée, voir Société des transports du nord...

### Aliénation de Nordion et de Theratronics, Loi autorisant l' - 1990, ch. 4

(Nordion and Theratronics Divestiture Authorization)

#### Le ministre des Finances (TR/93-173)

art. 2, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F); 2014, ch. 20, art. 206

art. 4, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)

art. 5, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)

art. 6, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F); 2014, ch. 20, art. 207

art. 7, 2014, ch. 20, art. 208

art. 8, 2014, ch. 20, art. 209

art. 9, 1992, ch. 46, art. 90

dispositions transitoires, 1990, ch. 4, art. 9-11

EEV, 1990, ch. 4, loi, sauf art. 9, en vigueur à la sanction 30.01.90; art. 9 réputé être entré en vigueur 20.04.1993 malgré l'art. 12 voir 2011, ch. 24, art. 171

EEV, 1992, ch. 46, art. 90 en vigueur 20.04.93 voir TR/93-66 EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 2011, ch. 24, Partie 14 (art. 171) en vigueur à la sanction 15.12.2011

EEV, 2014, ch. 20, art. 206 à 209 en vigueur à la sanction 19.06.2014.

### Aliénation de Téléglobe Canada, voir Réorganisation et aliénation de Téléglobe Canada...

(Teleglobe Canada)

### Aliments du bétail. Loi relative aux – L.R. (1985), ch. F-9

(Feeds Act)

### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Titre intégral, 2015, ch. 2, art. 52

art. 2, 1994, ch. 38, al. 25(1)p); 1995, ch. 40, art. 46; 1997, ch. 6, art. 45; 2012, ch. 24, art. 87; 2015, ch. 2, art. 53

art. 3, 2015, ch. 2, art. 54

art. 3.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 55

art. 3.2, ajouté, 2015, ch. 2, art. 55

art. 3.3, ajouté, 2015, ch. 2, art. 55

art. 3.4, ajouté, 2015, ch. 2, art. 55

art. 4, 2015, ch. 2, art. 55

art. 5, 2001, ch. 4, art. 84(F); 2002, ch. 28, art. 83; 2015, ch. 2,

art. 56

art. 5.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57

art. 5.2, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57 art. 5.3, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57

art. 5.4, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57

art. 5.5, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57

art. 5.6, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57

art. 5.7, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57

art. 5.8, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57

art. 6, 1997, ch. 6, art. 46; 2005, ch. 38, art. 112

art. 7, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 8; 2015, ch. 2, art. 58

art. 9, 1995, ch. 40, art. 47; 2015, ch. 2, art. 59

**art. 9.1,** ajouté, 2015, ch. 2, art. 60 **art. 9.2,** ajouté, 2015, ch. 2, art. 60

art. 9.3, ajouté, 2015, ch. 2, art. 60

art. 9.4, ajouté, 2015, ch. 2, art. 60

art. 10, 1995, ch. 40, art. 48; 1997, ch. 6, art. 47; 2015, ch. 2,

art. 11, 1995, ch. 40, art. 49

art. 12, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203

disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)

EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

EEV, L.R., ch. 31 (1er suppl.) art. 8 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188

EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9

EEV, 1995, ch. 40, art. 46 à 49 en vigueur 30.07.97 voir TR/97-89

EEV, 1997, ch. 6, art. 45 à 47 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37

#### Aliments du bétail, Loi relative aux - L.R. (1985), ch. F-9 (suite)

- EEV, 2001, ch. 4, art. 84 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
- EEV, 2002, ch. 28, art. 83 en vigueur 28.06.2006 *voir* TR/2006-93
- EEV, 2005, ch. 38, art. 112 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
- EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 87 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39.
- EEV, 2015, ch. 2 (sanction: 25.02.2015), art. 52, par. 53(2), art. 54 à 61 en vigueur 27.02.2015 *yoir* TR/15-17;
- par. 53(1) entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 154(2) – Non en vigueur.

# Aliments et drogues, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-27

(Food and Drugs Act)

- Le ministre de la Santé; le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire les attributions du ministre de la Santé ayant trait à l'inspection des aliments (TR/96-52)
- **art. 2,** L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 191; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, no 15(F); 1993, ch. 34, art. 71; 1994, ch. 26, art. 32(F); 1994, ch. 38, art. 18; 1995, ch. 1, al. 63(2)*b*); 1996, ch. 8, art. 23.1, al. 32(1)*g*) et 34(1)*a*); 1997, ch. 6, art. 62; 2014, ch. 24, art. 2; 2016, ch. 9, art. 1; 2019, ch. 29, art. 163
- art. 2.1, ajouté, 2012, ch. 25, art. 1
- art. 2.2, ajouté, 2018, ch. 9, art. 72
- art. 2.3, ajouté, 2018, ch. 9, art. 72
- art. 2.3, ajouté, 2019, ch. 29, art. 164
- art. 3, 1993, ch. 34, art. 72(F); 2019, ch. 29, art. 165
- art. 3.1 à 3.3, ajouté, 2019, ch.29, art. 166
- art. 4, 2005, ch. 42, art. 1; 2012, ch. 19, art. 412
- art. 6, L.R., ch. 27 (3e suppl.), art. 1
- art. 6.1, ajouté, L.R., ch. 27 (3e suppl.), art. 1
- art. 14, 2020, ch. 1, art. 57
- art. 16, 2016, ch. 9, art. 2(F)
- art. 21.1, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3
- art. 21.2, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3
- **art. 21.3,** ajouté, 2014, ch. 24, art. 3
- art. 21.31, ajouté, 2014, ch. 24, art. 4
- **art. 21.32,** ajouté, 2014, ch. 24, art. 4
- art. 21.4, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3 et 4
- art. 21.5, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3
- art. 21.6, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3
- art. 21.7, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3; 2019, ch.29, art. 167
- art. 21.71, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3; 2019, ch.29, art. 168
- art. 21.8, ajouté, 2014, ch. 24, art. 5
- art. 28.9 à 28.96, 2019, ch.29, art. 169
- **partie II,** 2016, ch. 9, art. 3(F) titre
- art. 22, 1997, ch. 6, art. 63; 2016, ch. 9, art. 4(F)
- art. 22.1, ajouté, 2019, ch.29, art. 170
- **art. 23,** L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 11(1), (2); ch. 27 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 2019, ch.29, art. 170
- art. 25, 2016, ch. 9, art. 5
- art. 26.1, ajouté, 2016, ch. 9, art. 6

- **art. 27,** 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 15(F); 1994, ch. 38, art. 19; 1995, ch. 1, al. 62(1)*l*); 1996, ch. 8, art. 23.2; 1997, ch. 6, art. 64; 2016, ch. 9, art. 6
- art. 27.1, ajouté, 2016, ch. 9, art. 6
- art. 27.2, ajouté, 2016, ch. 9, art. 6
- art. 27.3, ajouté, 2019, ch.29, art. 171
- art. 28, 2016, ch. 9, art. 6
- art. 29, 2016, ch. 9, art. 7
- art. 29.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 413
- art. 29.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 413
- **art. 30,** 1993, ch. 44, art. 158; 1994, ch. 47, art. 117; 1999, ch. 33, art. 347, 2004, ch. 23, art. 2; 2005, ch. 42, art. 2; 2012, ch. 19, art. 414 et 415; 2014, ch. 24, art. 6 et 14(A); 2016, ch. 9, art. 8; 2017, ch. 6, art. 26 et par. 137(2); 2019, ch. 29, art. 172; 2020, ch. 1, art. 58; 2020, ch. 5, art. 33;
- art. 30.1, ajouté, 2004, ch. 15, art. 66
- art. 30.2, ajouté, 2005, ch. 42, art. 3; 2012, ch. 19, art. 416
- art. 30.3, ajouté, 2012, ch. 19, art. 416
- art. 30.4, ajouté, 2012, ch. 19, art. 416
- art. 30.5, ajouté, 2012, ch. 19, art. 416; 2014, ch. 24, art. 7
- art. 30.6, ajouté, 2012, ch. 19, art. 416
- art. 30.61, ajouté, 2017, ch. 20, art. 317
- art. 30.62, ajouté, 2017, ch. 20, art. 317
- art. 30.63, ajouté, 2017, ch. 20, art. 317
- **art. 30.64,** ajouté, 2017, ch. 20, art. 317 **art. 30.65,** ajouté, 2017, ch. 20, art. 317
- **art. 30.66,** ajouté, 2017, ch. 20, art. 317
- **art. 30.7,** ajouté, 2016, ch. 9, art. 9
- art. 30.8, ajouté, 2016, ch. 9, art. 9
- **art. 31,** 1996, ch. 19, art. 77; 1997, ch. 6, art. 65 et 91; 2014, ch. 24, art. 8; 2016, ch. 9, art. 10
- art. 31.1, ajouté, 1997, ch. 6, art. 66; 2019, ch.29, art. 173
- art. 31.2, ajouté, 2014, ch. 24, art. 9 et 10; 2019, ch.29, art. 174
- art. 31.3, ajouté, 2014, ch. 24, art. 9
- art. 31.4, ajouté, 2014, ch. 24, art. 9 et 11; 2019, ch.29, art. 175
- art. 31.5, ajouté, 2014, ch. 24, art. 9
- art. 31.6, ajouté, 2014, ch. 24, art. 9
- art. 31.7, ajouté, 2014, ch. 24, art. 9
- art. 32, 1997, ch. 6, art. 66
- **art. 35,** L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 192; 1996, ch. 19, art. 78; 2014, ch. 24, art. 12
- art. 36, 1996, ch. 19, art. 79; 2019, ch.29, art. 176
- **art. 37,** 1993, ch. 34, art. 73; 1996, ch. 19, art. 80; 2004, ch. 23, art. 3; 2016, ch. 9, art. 11; 2017, ch. 6, art. 27 et par. 137(5); 2020, ch. 5, art. 34
- partie III, (art. 38 à 45), abrogée, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 38, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 193; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81; ajouté, 2016, ch. 9, art. 12
- **art. 38.1,** ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 194; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 39, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 40, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 41, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 42, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 195; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- **art. 43,** L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203; 1993, ch. 37, art. 22; 1996, ch. 16, al. 60(1)*i*), abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- **art. 44,** 1993, ch. 37, art. 23; 1996, ch. 16, al. 60(1)*i*), abrogé, 1996, ch. 19, art. 81

#### Aliments et drogues, Loi sur les - L.R. (1985), ch. F-27 (suite)

- art. 44.1, ajouté, L.R., ch. 42 (4e suppl.), art. 9; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- **art. 44.2,** ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 44.3, ajouté, L.R., ch. 42 (4e suppl.), art. 9; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- **art. 44.4,** ajouté, L.R., ch. 42 (4e suppl.), art. 9; 1993, ch. 37, art. 24; 1996, ch. 16, al. 60(1)*i*), abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 45, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- partie IV, (art. 46 à 51), abrogée, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 46, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 47, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 48, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 49, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 50, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- **art. 50.1,** ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- **art. 50.2,** ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 50.3, ajouté, L.R., ch. 42 (4e suppl.), art. 10; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- art. 51, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81
- annexe A, renuméroté en annexe A.1, et nouvelle annexe A ajoutée, 2019, ch.29, art. 178
- **annexe A.1,** DORS/88-252; DORS/89-503; DORS/90-655; DORS/92-198; DORS/94-287; DORS/99-413, DORS/99-414; DORS/2007-289; 2019, ch.29, art. 177
- **annexe B,** DORS/85-276; DORS/89-315; DORS/90-160; DORS/94-288; DORS/95-530; DORS/96-96
- **annexe D,** DORS/85-715; DORS/89-177; DORS/93-64; DORS/97-560; DORS/2007-120; DORS/2013-180
- **annexe G,** DORS/92-387; abrogé, 1996, ch. 19, art. 82; 2019, ch. 29, art. 179
- **annexe H,** DORS/86-90; DORS/86-833; DORS/87-76, DORS/87-406, DORS/87-485, DORS/87-574, DORS/87-653; DORS/89-410; DORS/90-156; DORS/94-689; DORS/95-79; abrogé, 1996, ch. 19, art. 82;
- disposition de coordination, 2014, ch. 24, art. 14
- disposition de coordination, 2017, ch. 6, art. 137
- dispositions générales, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 208 et par. 209(5)
- disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3) et 63(3)
- disposition générale, 1996, ch. 8, par. 34(2)
- disposition générale, 2018, ch. 9, art. 71 (intertitre)
- dispositions transitoires, 1996, ch. 19, art. 61 à 63
- dispositions transitoires, 2005, ch. 42, art. 4 et 5
- disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 417
- dispositions transitoires, 2014, ch. 24, art. 13
- dispositions transitoires, 2019, ch. 29, art. 180 à 183
- EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 191 à 195, 203 et 208 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211
- EEV, L.R., ch. 31 (1er suppl.), par. 11(1), (2) en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188
- EEV, L.R., ch. 27 (3e suppl.) loi en vigueur 30.07.87 voir TR/87-182
- EEV, L.R., ch. 42 (4e suppl.), art. 9-11 en vigueur 01.01.89 voir TR/88-230

- EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, art. 15(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1993, ch. 34, art. 71 à 73 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 37, art. 22 à 24 en vigueur 01.09.93 voir TR/93-176
- EEV, 1993, ch. 44, art. 158 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 26, art. 32(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 38, art. 18 et 19 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9
- EEV, 1994, ch. 47, art. 117 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-1
- EEV, 1995, ch. 1, art. 62, 63 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48
- EEV, 1996, ch. 8, art. 23.1, 23.2, 32 et 34 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69
- EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67
- EEV, 1996, ch. 19, art. 61 à 63 et 77 à 82 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47
- EEV, 1997, ch. 6, art. 62 à 66 et 91 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37
- EEV, 1997, ch. 18, art. 123 à 126 en vigueur 16.06.97 *voir* TR/97-68
- EEV, 1999, ch. 33, art. 347 en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-15
- EEV, 2004, ch. 15, art. 66 en vigueur 13.10.2004 *voir* TR/2004-137
- EEV, 2004, ch. 23, art. 2 et 3 en vigueur 14.05.2005 *voir* TR/2005-46
- EEV, 2005, ch. 42, la loi, à l'exception de l'art. 5, en vigueur 16.06.2008 *voir* TR/2008-61; le par. 5(1) en vigueur 16.06.2008 *voir* par. 5(2)
- EEV, DORS/2007-289 en vigueur 01.06.2008 voir art. 4
- EEV, 2012, ch. 19, art. 417 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 412, par. 414(2), art. 415 et 416 en vigueur 25.10.2012 *voir* TR/2012-84; art. 413 et par. 414(1) en vigueur 19.06.2013 *voir* TR/2013-65
- EEV, 2012, ch. 25 (sanction: 14.12.2012), art. 1 en vigueur 17.07.2016 *voir* TR/2015-69.
- EEV, DORS/2013-180 en vigueur 23.10.2014 voir art. 3.
- EEV, 2014, ch. 24, art. 2 et 3, par. 6(1) et (5) à (7), art. 7 à 9 et 12 à 14 en vigueur à la sanction 06.11.2014;
- art. 4, par, 6(2) et art. 10 et 11 en vigueur 20.04.2018 voir TR/2018-37:
- art. 5, par, 6(3) et (4) en vigueur 20.06.2017 voir TR/2017-32.
- EEV, 2016, ch. 9, art. 1 à 11 en vigueur à la sanction 12.12.2016; art. 12 en vigueur 20.06.2017 *voir* TR/2017-33.
- EEV, 2017, ch. 6, art. 137 en vigueur à la sanction 16.05.2017; art. 26 et 27 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir respectivement* par. 137(2) et (5).
- EEV, 2017, ch. 20, art. 317 en vigueur à la sanction 22.06.2017.
- EEV, 2018, ch. 9, art. 71 et 72 en vigueur à la sanction 23.05.2018
- EEV, 2019, ch. 29 (sanction 21.06.2019), les par. 163(2) et (4), l'art, 166 et les par. 168(2), 172(2), (7) et (8), 173(2), 174(2) et 175(2) en vigueur le 23.05.2020 *voir* TR/2020-39
- EEV, 2020, ch. 1 (sanction: 13.03.2020) art. 57 et 58 en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46

#### Aliments et drogues, Loi sur les - L.R. (1985), ch. F-27 (suite)

EEV, 2020, ch. 5 (sanction: 25.03.2020)

— para. 33(1), (3) et 34(1) en vigueur à la sanction

— para 33(2), (4) et 34(2) en vigueur 01.10.2020 voir art. 35

# Allégements fiscaux garantis, Loi sur les — 2007, ch. 29, art. 60

(Tax-Back Guarantee Act)

#### Le ministre des Finances

EEV, 2007, ch. 29, art. 60 en vigueur à la sanction 22.06.2007

# Allocations aux anciens combattants, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-3

(War Veterans Allowance Act)

#### Le ministre des Anciens Combattants

art. 1.01, ajouté, ch. 20 (3e suppl.), art. 29

**art. 2,** ch. 7 (1er suppl.), art. 1, ch. 12 (2e suppl.), art. 9; ch. 20 (3e suppl.), art. 30; 1990, ch. 43, art. 32; 1992, ch. 24, art. 9; 1995, ch. 17, art. 68, ch. 18, art. 102; 1998, ch. 21, art. 121 et al. 124*a*); 1999, ch. 10, art. 1; 2000, ch. 12, art. 317, ch. 34, art. 69, par. 90*c*)(A) et 94*m*)(F); 2009, ch. 20, art. 1; 2015, ch. 3, art. 167

**art. 4,** ch. 7 (1er suppl.), art. 2; ch. 12 (2e suppl.), art. 10; 1990, ch. 43, art. 33; 1995, ch. 18, art. 103; 1998, ch. 21, al. 124*b*); 2000, ch. 12, art. 318, al. 326*a*)(F), 327*a*)(A), 332*a*), art. 333, 334, 337, ch. 34, art. 70 et al. 90*f*)(A); 2009, ch. 20, art. 2; 2013, ch. 33, art. 157

**art. 5,** ch. 7 (1er suppl.), art. 3; 2000, ch. 12, art. 319, al. 325*a*), 328*a*), 332*b*), *c*), ch. 34, al. 90*a*)(A), *d*)(A), *h*)(A) et *k*)(A)

art. 6.1, ajouté, 1992, ch. 24, art. 10; abrogé, 1995, ch. 17, art 69

**art. 6.2,** ajouté, 1995, ch. 17, art. 70; 1999, ch. 10, art. 2; 2000, ch. 12, al. 328*b*), 332*d*)

**art. 7**, ch. 7 (1er suppl.), art. 4; ch. 12 (2e suppl.), art. 11; 1990, ch. 39, par. 60(1), ch. 43, art. 34; 1992, ch. 48, par. 30(1); 1998, ch. 21, art. 122; 1999, ch. 22, art. 90; 2000, ch. 12, al. 325*b*), 331*a*), art. 335, 336, ch. 34, art. 71

**art. 8.1,** ajouté, ch. 7 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1990, ch. 43, art. 35; 1998, ch. 21, art. 123 et 124*c*) et *d*); 2000, ch. 12, al. 325*c*), ch. 34, art. 72

art. 9, 2009, ch. 20, art. 3

art. 10, 2000, ch. 12, art. 329(A), 332e), ch. 34, al. 90e)(A)

art. 11, 2000, ch. 12, al. 330a)(F), ch. 34, al. 90b)(A)

art. 13, 2013, ch. 33, art. 158

**art. 14,** 2000, ch. 12, al. 328c), *d*), ch. 34, al. 90*b*)(A), *c*)(A), *f*) (A), *g*)(A), *i*)(A) et *n*)(A)

**art. 15,** ch. 37 (3e suppl.), art. 18; 1990, ch. 43, art. 36; 2000, ch. 12, art. 320

art. 15.1, ajouté, 1990, ch. 43, art. 36

**art. 16,** 2000, ch. 34, al. 90*m*)(A)

art. 17, 2000, ch. 34, art. 74

**art. 18,** ch. 7 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; 1998, ch. 21, art. 124*e*); 2000, ch. 12, al. 325*d*), ch. 34, art. 75

art. 20, 2000, ch. 34, art. 77

art. 22, 2000, ch. 34, art. 78

art. 23, abrogé, 2000, ch. 34, art. 79

art. 24, ch. 20 (3e suppl.), art. 31, 38

**art. 25,** ch. 7 (1er suppl.), art. 7, ch. 12 (2e suppl.), art. 13; ch. 20 (3e suppl.), art. 32; 1990, ch. 43, art. 37; 2000, ch. 12, al. 325*e*), 326*b*)(F), 327*b*)(A), 331*b*), ch. 34, art. 80

art. 28, abrogé, ch. 20 (3e suppl.), art. 33

**art. 29,** ch. 20 (3e suppl.), art. 33; 1990, ch. 43, art. 38; 2000, ch. 34, art. 82; 2003, ch. 22, art. 222

**art. 30,** ch. 20 (3° suppl.), art. 34; ch. 37 (3° suppl.), art. 19; 1996, ch. 11, al. 97(1)*g*); 2000, ch. 34, art. 84 et al. 94*m*)(F); 2004, ch. 11, art. 47; 2005, ch. 35, al. 66*g*); 2012, ch. 19, al. 695(1)*g*); 2013, ch. 40, al. 237(1)*o*)

art. 31, ch. 20 (3e suppl.), art. 35

**art. 32,** ch. 7 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8; ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 36; 2000, ch. 34, art. 85 et al. 90*j*)(A)

art. 33, ch. 20 (3e suppl.), art. 38; abrogé, 1995, ch. 18, art. 104

art. 34, 2000, ch. 34, art. 86

art. 34.1, ajouté, 2000, ch. 34, art. 87

art. 34.2, ajouté, 2000, ch. 34, art. 87

art. 35, ch. 20 (3e suppl.), art. 37; 1990, ch. 43, art. 39

art. 36, ch. 20 (3e suppl.), art. 37

**art. 36.1,** ajouté, 2000, ch. 34, art. 88; 2003, ch. 22, al. 224z.85)(A)

**art. 37**, ch. 12 (2e suppl.), art. 14; ch. 20 (3e suppl.), art. 38; 1992, ch. 24, art. 11; 1995, ch. 17, art. 71; 1999, ch. 10, art. 3; 2000, ch. 34, art. 89 et al. 90*j*)(A); 2003, ch. 27, art. 10; 2009, ch. 20, art. 4; 2015, ch. 3, art. 168

**annexe**, 1990, ch. 43, art. 40, 41; 2000, ch. 12, art. 321 à 324, al. 325*f*), *g*), 330*b*)(F), *c*)(F)

dispositions générales, 2000, ch. 34, art. 73, 76, 81 et 83

disposition transitoire, 1999, ch. 10, art. 48

dispositions transitoires, 2000, ch. 12, art. 338, 339

dispositions transitoires, 2009, ch. 20, art. 5 à 7

disposition transitoire, 2013, ch. 33, art. 159

mentions, 1999, ch. 10, art. 49

EEV, ch. 7 (1er suppl.), en vigueur 01.04.86

EEV, ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10-13 en vigueur 01.04.86; art. 1-10 en vigueur 01.05.86 *voir* TR/186-65

EEV, ch. 20 (3e suppl.) art. 29 à 38 en vigueur 14.10.87 TR/87-183

EEV, ch. 37 (3e suppl.) art. 18 à 19 en vigueur 01.02.88 voir TR/88-30

EEV, 1990, ch. 39, par. 60(1) en vigueur 23.10.90. Le par. 60(1) est réputé entré en vigueur le 13.09.88 *voir* par. 60(2)

EÉV, 1990, ch. 43, en vigueur à la sanction 17.12.90 *sauf* par. 32(5), 37(2) et art. 40 en vigueur 01.01.2004 *voir* TR/2003-187; art. 36 et 38 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1992, ch. 24, art. 9 à 11 sont réputés être entrer en vigueur 02.03.92 *voir* par. 22(2)

EEV, 1992, ch. 48, par. 30(1) en vigueur 01.01.93 *voir* par. 30(2)

EEV, 1995, ch. 17, art. 68, 70 et 71 sont réputés être entrer en vigueur 27.02.95 *voir* par. 72(1); art. 69 en vigueur 01.09.95 *voir* par. 72(2)

#### Allocations aux anciens combattants, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-3 (suite)

- EEV, 1995, ch. 18, art. 102 à 104 en vigueur 15.09.95 voir TR/95-108
- EEV, 1996, ch. 11, art. 97 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70
- EEV, 1998, ch. 21, art. 121 à 124 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 122(3) application
- EEV, 1999, ch. 10, art. 2 en vigueur à la sanction 25.03.99; art. 1, 3, 48 et 49 en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-46
- EEV, 1999, ch. 22, par. 90(1) en vigueur 01.07.2000 *voir* par. 90(2)
- EEV, 2000, ch. 12, art. 317 à 339 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 34, art. 69 à 90 et 94 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105
- EEV, 2003, ch. 22, art. 222 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2003, ch. 27, art. 10 en vigueur à la sanction 07.11.2003
- EEV, 2004, ch. 11, art. 47 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58
- EEV, 2005, ch. 35, art. 66 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-97
- EEV, 2009, ch. 20 (sanction: 18.06.2009), la loi en vigueur 01.01.2010 voir art. 8
- EEV, 2012, ch. 19 (sanction: 29.06.2012), al. 695(1)g) en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17
- EEV, 2013, ch. 33 (sanction: 26.06.2013), section 8 de la Partie 3 (art. 157 à 160) en vigueur 01.10.2013 *voir* TR/2013-103.
- EEV, 2013, ch. 40, al. 237(1)o) en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 167 et 168 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

# Allocations de retraite des parlementaires, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-5

(Members of Parliament Retiring Allowances)

#### Le président du Conseil du Trésor

- **art. 2,** 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 1; 1999, ch. 34, art. 224; 2000, ch. 12, art. 176; 2001, ch. 20, art. 14; 2005, ch. 16, art. 14; 2012, ch. 22, art. 2
- **art. 2.1,** ajouté, 1995, ch. 30, art. 2
- art. 2.2, ajouté, 1995, ch. 30, art. 2
- art. 2.3, ajouté, 1995, ch. 30, art. 2
- art. 2.4, ajouté, 1995, ch. 30, art. 2; abrogé, 1998, ch. 23, art. 9
- **art. 2.5,** ajouté, 1995, ch. 30, art. 2
- art. 2.6, ajouté, 1998, ch. 23, art. 10
- art. 2.7, ajouté, 2012, ch. 22, art. 3; 2015, ch. 36, art. 94
- art. 2.8, ajouté, 2012, ch. 22, art. 3; 2015, ch. 36, art. 95
- art. 2.9, ajouté, 2014, ch. 20, art. 166
- art. 2.91, ajouté, 2014, ch. 20, art. 166
- art. 2.92, ajouté, 2014, ch. 20, art. 166
- art. 3, 1992, ch. 46, art. 81
- partie I, (art. 4 à 26), 1992, ch. 46, art. 81
- **art. 4,** 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 15; 2012, ch. 22, art. 4
- art. 5, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 5
- art. 6, 1992, ch. 46, art. 81; abrogé, 2012, ch. 22, art. 6

- art. 7, 1992, ch. 46, art. 81
- art. 8, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 7
- art. 8.1, ajouté, 2012, ch. 22, art. 7
- art. 9, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 27, art. 3; 2001, ch. 20, art. 16; 2003, ch. 16, art. 1; 2012, ch. 22, art. 8
- art. 9.1, ajouté, 2012, ch. 22, art. 9
- art. 10, 1992, ch. 46, art. 81; 1998, ch. 23, art. 11; 2000, ch. 27,
- art. 11, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 27, art. 5; 2001, ch. 20, art. 17; 2012, ch. 22, art. 10
- art. 11.1, ajouté, 2012, ch. 22, art. 11
- **art. 12,** 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 18; 2003, ch. 16, art. 2; 2012, ch. 22, art. 12
- art. 13, 1992, ch. 46, art. 81
- art. 14, 1989, ch. 6, art. 15; 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 13
- art. 15, 1992, ch. 46, art. 81
- art. 16, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 14
- art. 17, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 19; 2003, ch. 16, art. 3; 2012, ch. 22, art. 15
- art. 17.1, ajouté, 2012, ch. 22, art. 16
- art. 17.2, ajouté, 2012, ch. 22, art. 16
- art. 18, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 17
- art. 19, 1989, ch. 6, art. 16; 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 18
- **art. 19.1,** ajouté, 1995, ch. 30, art. 3; abrogé, 1998, ch. 23, art. 12
- **art. 20,** 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 4; 1999, ch. 34, art. 225; 2012, ch. 22, art. 19
- art. 21, 1992, ch. 46, art. 81
- art. 22, 1992, ch. 46, art. 81
- **art. 23,** 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 5; abrogé, 2000, ch. 12, art. 177
- **art. 24,** 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 6; 2000, ch. 12, art. 177
- **art. 25,** 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 12, art. 177; 2012, ch. 22, art. 20
- art. 26, 1992, ch. 46, art. 81; abrogé, 2000, ch. 12, art. 177
- **partie II,** (art. 27 à 46), 1992, ch. 46, art. 81
- art. 27, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 20
- art. 28, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 21
- art. 29, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 22
- art. 29.1, ajouté, 2012, ch. 22, art. 22
- art. 30, 1992, ch. 46, art. 81
- **art. 31,** 1989, ch. 6, art. 17, 18; 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 7; 2000, ch. 27, art. 6; 2001, ch. 20, art. 21; 2003, ch. 16, art. 4; 2012, ch. 22, art. 23
- art. 31.1, ajouté, 2012, ch. 22, art. 24
- art. 31.2, ajouté, 2012, ch. 22, art. 24; 2015, ch. 36, art. 96
- **art. 32,** 1992, ch. 46, art. 81; 1998, ch. 23, art. 13; 2000, ch. 27, art. 7; 2001, ch. 20, art. 22
- **art. 33,** 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 8; 2000, ch. 27, art. 8; 2001, ch. 20, art. 23; 2003, ch. 16, art. 5; 2012, ch. 22, art. 25
- art. 33.1, ajouté, 2012, ch. 22, art. 26
- art. 33.2, ajouté, 2012, ch. 22, art. 26
- art. 34, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 24; 2003, ch. 16, art. 6; 2012, ch. 22, art. 26
- art. 34.1, ajouté, 2012, ch. 22, art. 26
- art. 34.2, ajouté, 2012, ch. 22, art. 26

#### Allocations de retraite des parlementaires, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-5 (suite)

```
art. 35, 1992, ch. 46, art. 81
art. 36, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 9; 2001, ch. 20,
  art. 25; 2003, ch. 16, art. 7; 2012, ch. 22, art. 27 et al. 41a) à
art. 37, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 10; 2001, ch. 20,
  art. 26; 2003, ch. 16, art. 8; 2012, ch. 22, art. 28 et al. 41e) à
art. 37.1, ajouté, 1995, ch. 30, art. 11; 2012, ch. 22, art. 29
art. 37.2, ajouté, 2012, ch. 22, art. 30
art. 37.3, ajouté, 2012, ch. 22, art. 30
art. 38, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 31
art. 39, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 32
art. 39.1, ajouté, 1995, ch. 30, art. 12; abrogé, 1998, ch. 23,
art. 40, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 13; 1999, ch. 34,
  art. 226; 2012, ch. 22, art. 33
art. 41, 1992, ch. 46, art. 81
art. 42, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81
art. 43, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 14;
  abrogé, 2000, ch. 12, art. 178
art. 44, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 15; 2000,
  ch. 12, art. 178
art. 45, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 12, art. 178;
  2012, ch. 22, art. 34
art. 46, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; abrogé, 2000, ch. 12,
partie III, (art. 47 à 49), ajoutée, 1992, ch. 46, art. 81
art. 47, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 35
art. 48, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 35
art. 49, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 12, art. 179;
  2012, ch. 22, art. 36
art. 49.1, ajouté, 2000, ch. 12, art. 180
partie IV, (art. 50 à 55), ajoutée, 1992, ch. 46, art. 81
art. 50, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 16; 2000,
  ch. 12, art. 181
art. 51, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 17
art. 52, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81
art. 53, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81
art. 54, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81
art. 55, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81
partie V, (art. 56 à 67), ajoutée, 1992, ch. 46, art. 81
art. 56, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 18
art. 57, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 19; 2000,
  ch. 12, art. 182; 2012, ch. 22, art. 37
art. 58, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81
art. 58.1, ajouté, 2012, ch. 22, art. 38
art. 59, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 39
art. 59.1, ajouté, 1995, ch. 30, art. 20; 2000, ch. 12, art. 183
art. 60, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 21
art. 60.1, ajouté, 2001, ch. 20, art. 27
art. 61, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81
art. 62, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 22
art. 63, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 23
art. 63.1, ajouté, 1995, ch. 30, art. 24
art. 64, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 25; 2000,
  ch. 12, art. 184; 2001, ch. 20, art. 28; 2003, ch. 16, art. 9;
  2012, ch. 22, art. 40
art. 65, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 26
art. 66, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 27
```

art. 67, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81

```
dispositions générales, 1995, ch. 30, art. 28
dispositions générales, 2001, ch. 20, art. 30
dispositions transitoires, 1989, ch. 6, art. 35
disposition transitoire, 1999, ch. 34, art. 229
dispositions transitoires, 2000, ch. 12, art. 185 et 186
disposition transitoire, 2014, ch. 20, art. 167
EEV, 1989, ch. 6 en vigueur 26.09.89
EEV, 1992, ch. 46, art. 2 à 22, 24 à 42 et 44 à 67, édictés par
  1'art. 81, en vigueur 31.12.92 voir TR/93-03; art. 23 et 43,
  édictés par l'art. 81, en vigueur 01.07.96 voir TR/96-60
EEV, 1995, ch. 30, art. 1 à 28 en vigueur à la sanction 13.07.95
EEV, 1998, ch. 23, art. 9 à 14 en vigueur à la sanction 18.06.98
EEV, 1999, ch. 34, art. 224 à 226 et 229 en vigueur à la
  sanction 14.09.99. Voir aussi art. 231.
EEV, 2000, ch. 12, par. 176(2) et art. 179 en vigueur
  31.07.2000 voir TR/2000-76; par. 176(1), art. 177, 178 et
  180 à 186 en vigueur 01.01.2012 voir TR/2011-118
EEV, 2000, ch. 27, art. 3 à 8 en vigueur à la sanction
  21.09.2000
EEV, 2001, ch. 20, art. 30 en vigueur 15.06.2001 voir
  TR/2001-82; art. 14, 15, 18, 24, 25 et 28 en vigueur
  01.01.2001 et art. 16, 17, 19 à 23, 26 et 27 en vigueur
  12.07.2001 voir TR/2001-84
EEV, 2003, ch. 16, art. 1 à 9 sont réputés être entrer en vigueur
  01.01.2001 voir par. 13(1)
EEV, 2005, ch. 16, art. 14 est réputé entré en vigueur
  01.04.2004 voir art. 22
EEV, 2012, ch. 22 (sanction: 01.11.2012), la loi en vigueur
  01.01.2013
EEV, 2014, ch. 20, art. 166 et 167 en vigueur à la sanction
  19.06.2014.
EEV, 2015, ch. 36, art. 94 à 96 en vigueur à la sanction
  23.06.2015.
Allocations spéciales pour enfants, Loi sur les
     - 1992, ch. 48, annexe
     (Children's Special Allowances Act)
Le ministre du Revenu national (voir 1998, ch. 19,
  par. 257(1))
art. 2, 1996, ch. 11, al. 95d); 1998, ch. 19, art. 257
art. 2.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 169; abrogé, 2016, ch. 7,
  art. 50
art. 3, 2004, ch. 26, art. 17; 2011, ch. 24, art. 150
art. 3.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 170; 2015, ch. 36, art. 38;
  2016, ch. 7, art. 51, abrogé, ch. 7, par. 51(3)
art. 4, 2006, ch. 4, art. 171; 2015, ch. 36, art. 39
art. 8, 1998, ch. 21, art. 98; 2003, ch. 15, art. 90; 2016, ch. 7,
art. 10, 1995, ch. 33, art. 47; 1996, ch. 11, art. 50, al. 97(1)c),
  al. 97(2)a)(A) et al. 101b); 1998, ch. 19, art. 258; 2004,
  ch. 26, art. 18; 2007, ch. 35, art. 137; 2020, ch. 11, art. 8
art. 11, 1996, ch. 11, al. 97(1)c); 1998, ch. 19, art. 259
art. 12, 1995, ch. 33, art. 48; 2003, ch. 22, art. 148
dispositions transitoires, 1992, ch. 48, art. 24 à 26
modification conditionnelle, 1995, ch. 33, al. 52d)
```

#### Allocations spéciales pour enfants, Loi sur les — 1992, ch. 48, annexe (suite)

EEV, 1992, ch. 48, annexe et art. 24 à 26 entrent en vigueur 01.01.93 *voir* art. 23 et 27

EEV, 1995, ch. 33, art. 47, 48 et al. 52*d*) en vigueur à la sanction 13.07.95

EEV, 1996, ch. 11, art. 50, 95, 97 et 101 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70

EEV, 1998, ch. 19, art. 257 à 259 en vigueur à la sanction *voir aussi* par. 257(2), 258(2) et 259(2) pour les différentes entrées en vigueur

EEV, 1998, ch. 21, art. 98 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir* par. 98(2) — application

EEV, 2003, ch. 15, art. 90 en vigueur à la sanction 19.06.2003

EEV, 2003, ch. 22, art. 148 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 26, art. 17 en vigueur à la sanction 15.12.2004; art. 18 en vigueur 01.07.2005 *voir* TR/2005-51

EEV, 2006, ch. 4, art. 169 à 171 en vigueur 01.07.2006 voir art 181

EEV, 2007, ch. 35, art. 137 en vigueur 01.12.2008 *voir* TR/2008-63

EEV, 2011, ch. 24, Partie 6 (art. 150) en vigueur à la sanction 15.12.2011

EEV, 2015, ch. 36 (sanction: 23.06.2015), art. 38 et 39 en vigueur 01.07.2015 *voir* art. 40.

EEV, 2016, ch. 7 (sanction: 22.06.2016), art. 50 et par. 51(3) en vigueur 01.07.2017 *voir* par. 54(1); par. 51(1) et (2) et art. 52 en vigueur 01.07.2016 *voir* par. 54(2).

EEV, 2020, ch. 11, art. 8 en vigueur à la sanction (27.07.2020)

# Amélioration de la réglementation au Yukon et au Nunavut, Loi sur l'— 2015, ch. 19

(Yukon and Nunavut Regulatory Improvement Act)

art. 39, 2017, ch. 34, art. 9

disposition de coordination, 2015, ch. 19, art. 55

dispositions transitoires, 2015, ch. 19, art. 39 et 40

EEV, 2015, ch. 19, art. 1 à 41, 46 et 49 à 55 en vigueur à la sanction 18.06.2015; art. 42 à 45, 47 et 48 en vigueur 19.06.2016

EEV, 2017, ch. 34, art. 9 en vigueur à la sanction 14.12.2017

# Aménagement de l'énergie des rapides internationaux, Loi sur l'

(International Rapids Power Development)

### Le ministre des Transports

S.R.C. 1952, ch. 157; 1953-54, ch. 36

# Aménagement du territoire et l'évaluation des projets au Nunavut, Loi sur l' — 2013, ch. 14, art. 2

(Nunavut Planning and Project Assessment Act)

Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)

art. 2, 2019, ch. 29, al. 374m)(i)

art. 7, 2019, ch. 28. Al. 188f)

art. 39, 2017, ch. 26, al. 62q

art. 72, 2019, ch. 29, al. 374m)(ii)

**annexe**, 2019, ch. 28, art. 182 et 183

EEV, 2013, ch. 14, art. 2 (sanction : 19.06.2013), la loi (art. 1 à 235) en vigueur 09.07.2015 *voir* TR/2015-58.

EEV, 2017, ch. 26, al. 62*q*) en vigueur à la sanction 12.12.2017.

EEV, 2019, ch. 28 (sanction: 21.06.2019), art. 182, 183 et 188 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86

EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 374 en vigueur 15.07.2019

# Aménagement rural et développement agricole (ARDA), Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-3

(Agricultural and Rural Development Act (ARDA))

Le ministre de l'Industrie (TR/90-33)

# Annulation du mariage (Ontario), Loi sur l' — S.R.C. 1970, ch. A-14

(Annulment of Marriages Act (Ontario))

Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

# Approvisionnements d'énergie, Loi d'urgence sur les — L.R. (1985), ch. E-9

(Energy Supplies Emergency Act)

### Le ministre des Ressources naturelles

art. 2, ch. 22 (4e suppl.), art. 64; 1990, ch. 2, art. 1

art. 3, 1990, ch. 2, art. 2; 2010, ch. 12, art. 1725

art. 4, 2010, ch. 12, art. 1725

**art. 5,** 2004, ch. 25, art. 135 **art. 6,** 2010, ch. 12, al. 1727*a*)(A)

art. 7, 2010, ch. 12, art. 1726(A) et al. 1727b)(A)

art. 8, 2003, ch. 22, al. 224z.32)(A) et 225u)(A)

**art. 11,** 1994, ch. 41, al. 37(1)*j*)

**art. 12,** 1990, ch. 2, art. 3; 1994, ch. 41, al. 37(1)*j*), 38(1)*c*); 2010, ch. 12, al. 1727*c*)(A)

art. 13, ch. 22 (4e suppl.), art. 65; 1993, ch. 34, art. 63

**art. 14,** 1994, ch. 41, al. 37(1)*j*)

art. 15, ch. 22 (4e suppl.), art. 66

art. 16-18, abrogés, ch. 22 (4e suppl.), art. 67

art. 21, abrogé, ch. 22 (4e suppl.), art. 68

art. 22, ch. 22 (4e suppl.), art. 69

art. 25, 1990, ch. 2, art. 4; 2001, ch. 4, art. 79(F); 2004, ch. 25, art. 136(A); 2019, ch. 28, art. 96

art. 26, 2019, ch. 28, al. 99(1)a)

**art. 27,** 2019, ch. 28, al. 99(1)b)

art. 28, 2019, ch. 28, al. 99(1)c)

art. 29, ch. 22 (4e suppl.), art. 70

#### Approvisionnements d'énergie, Loi d'urgence sur les — L.R. (1985), ch. E-9 (suite)

- art. 30, 1990, ch. 2, art. 5; 2004, ch. 25, art. 137(A)
- art. 31, 1990, ch. 2, art. 6
- art. 32, ch. 22 (4e suppl.), art. 71; 1994, ch. 41, al. 37(1)j)
- art. 32.1, ajouté, ch. 22 (4e suppl.), art. 71
- art. 32.2, ajouté, ch. 22 (4e suppl.), art. 71
- art. 32.3, ajouté, ch. 22 (4e suppl.), art. 71
- **art. 32.4,** ajouté, ch. 22 (4e suppl.), art. 71; 1993, ch. 34, art. 64; 2002, ch. 8, al. 182(1)*p*)
- art. 32.5, ajouté, ch. 22 (4e suppl.), art. 71
- art. 32.6, ajouté, ch. 22 (4e suppl.), art. 71
- art. 32.7, ajouté, ch. 22 (4e suppl.), art. 71
- art. 32.8, ajouté, ch. 22 (4e suppl.), art. 71
- **art. 33,** ch. 19 (2° suppl.), art. 49; 1990, ch. 2, art. 7; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 12(F); 1993, ch. 34, art. 65(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*j*)
- art. 34, 1996, ch. 8, art. 18 et al. 32(1)e)
- **art. 35,** ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 283; ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359, ann., no 5; 1996, ch. 10, art. 216
- art. 36, 2019, ch. 28, art. 97 et al. 99(2)a)
- **art. 37,** ch. 28 (3e suppl.), art. 284 et art. 359, ann., no 5; 1992, ch. 31, art. 28; 1996, ch. 10, art. 217
- **art. 38**, ch. 28 (3e suppl.), art. 285, ch. 29 (3e suppl.), art. 24; 1996, ch. 10, art. 218; 2001, ch. 13, art. 10
- **art. 39,** ch. 28 (3° suppl.), art. 359, ann., n° 5; 1994, ch. 41, al. 37(1)*i*); 1996, ch. 10, art. 219; 2019, ch. 28, al. 99(2)b)
- **art. 40,** ch. 28 (3e suppl.), art. 286; 1996, ch. 10, art. 220; 2019, ch. 28, art. 98
- art. 40.1, ajouté, 1990, ch. 2, art. 8
- **art. 41,** ch. 28 (3° suppl.), art. 359, ann., n° 5; 1996, ch. 10, art. 221; 2019, ch. 28, al. 99(2)c)
- **art. 42,** ch. 28 (3° suppl.), art. 359, ann., n° 5; 1996, ch. 10, art. 222; 2002, ch. 8, art. 136; 2019, ch. 28, al. 99(2)d)
- art. 44, ch. 22 (4e suppl.), art. 72
- art. 45, ajouté, ch. 22 (4e suppl.), art. 73
- art. 46, ajouté, ch. 22 (4e suppl.), art. 73
- art. 47, ajouté, ch. 22 (4e suppl.), art. 73
- art. 48, ajouté, ch. 22 (4e suppl.), art. 73
- dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2), 38(2)
- disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)
- EEV, ch. 19 (2° suppl.), art. 49 en vigueur 19.06.86 voir TR/86-109
- EEV, ch. 28 (3e suppl.), art. 283-286 et 359 en vigueur 01.01.88 voir TR/88-26
- EEV, ch. 29 (3e suppl.), art. 24 en vigueur 01.01.88 ch. 29 (3e suppl.), par. 33(1), (2)
- EEV, ch. 22 (4e suppl.), art. 64-73 en vigueur 21.07.88
- EEV, 1990, ch. 2, art. 1-8 en vigueur 30.01.90
- EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, nº 12(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 31, art. 28 en vigueur 01.12.92 voir TR/92-175
- EEV, 1993, ch. 34, art. 63 à 65(F) en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10
- EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48
- EEV, 1996, ch. 8, art. 18 et 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69

- EEV, 1996, ch. 10, art. 216 à 222 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53
- EEV, 2001, ch. 4, art. 79 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 13, art. 10 en vigueur 01.01.2006 voir TR/2005-58
- EEV, 2002, ch. 8, art. 136 et 182 en vigueur 02.07.2002 voir TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 25, art. 135 à 137 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010) art. 1725 à 1727 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14
- EEV, 2019, ch. 28 (sanction: 21.06.2019) art. 96 à 99 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86

# Arbitrage commercial, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. 17 (2<sup>e</sup> suppl.)

(Commercial Arbitration Act)

#### Le ministre de la Justice

- art. 2, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 8; 2012, ch. 26, art. 23
- **art. 5,** L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 9; 1993, ch. 44, art. 50; 1997, ch. 14, art. 32; 2009, ch. 16, art. 23; 2010, ch. 4, art. 23; 2012, ch. 26, art. 24; 2020, ch. 1, art. 137
- art. 6, 2002, ch. 8, art. 125
- art. 8, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 10
- annexe 1, renumérotée, 2012, ch. 26, art. 25
- annexe 2, 2012, ch. 26, art. 26; 2014, ch. 14, art. 30, ch. 28, art. 32; 2017, ch. 6, art. 90; 2018, ch. 23, art. 31
- disposition générale, 2012, ch. 26, art. 27 (mention de l'annexe 1 dans les règlements)
- EEV, L.R., ch. 17 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 10.08.86 *voir* TR/86-155
- EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 8-10 en vigueur 04.02.88
- EEV, 1993, ch. 44, art. 50 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1
- EEV, 1997, ch. 14, art. 32 en vigueur 05.07.97 voir TR/97-86
- EEV, 2002, ch. 8, art. 125 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2009, ch. 16 (sanction : 18.06.2009), la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67
- EEV, 2010, ch.4 (sanction: 29.06.2010), art. 23 en vigueur 15.08.2011 *voir* TR/2011-55
- EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 23 à 27 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-16
- EEV, 2014, ch. 14 (sanction : 19.06.2014), art. 30 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-74.
- EEV, 2014, ch. 28 (sanction : 26.11.2014), art. 32 en vigueur 01.01.2015 *voir* art. 61.
- EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017); art. 90 entre en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date visée au par. 138(1) *voir* par. 138(2) Non en vigueur.

#### Arbitrage commercial, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. 17 (2e suppl.) (suite)

```
EEV, 2018, ch. 23 (sanction : 25.10.2018), art. 31 en vigueur 30.12.2018 voir TR/2018-101 et son décret modifiant TR/2018-108.
```

EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020), para. 137(1) et (2) en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1) et (4), TR/2020-33 et TR/2020-46

### Armes à feu, Loi sur les — 1995, ch. 39

(Firearms Act)

# Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 29)

```
art. 2, 2000, ch. 12, art. 116; 2001, ch. 4, art. 85; 2003, ch. 8, art. 9; 2005, ch. 10, art. 29; 2015, ch. 27, art. 2; 2019, ch. 9, par. 1(1) et (2)
```

art. 4, 2012, ch. 6, art. 9

**art. 5,** 1995, ch. 39, al. 137*a*); 1996, ch. 19, art. 76.1; 2003, ch. 8, art. 10; 2015, ch. 27, art. 3; 2018, ch. 16, art. 182; 2019, ch. 9, art. 2

art. 7, 2003, ch. 8, art. 11; 2015, ch. 27, art. 4

art. 9, 2003, ch. 8, art. 12; 2015, ch. 27, art. 5

art. 10, abrogé, 2003, ch. 8, art. 13

art. 12, 2000, ch. 12, art. 117; 2003, ch. 8, art. 14; 2019, ch. 9, art. 3

art. 12.1, ajouté, 2012, ch. 6, art. 10

art. 17, 2003, ch. 8, art. 15

art. 18, abrogé, 2003, ch. 8, art. 15

**art. 19,** 2003, ch. 8, art. 16; 2015, ch. 27, art. 6; 2019, ch. 9, art. 4

art. 20, 2003, ch. 8, al. 56a)

**art. 23,** 2003, ch. 8, art. 17; 2012, ch. 6, art. 11; 2015, ch. 27, art. 7; 2019, ch. 9, art. 5

art. 23.1, ajouté, 2012, ch. 6, art. 11; abrogé, 2019, ch. 9, art. 5

art. 23.2, ajouté, 2012, ch. 6, art. 11

art. 24, 2003, ch. 8, art. 18

art. 26, 2003, ch. 8, art. 19; 2012, ch. 6, art. 12

art. 27, 2003, ch. 8, art. 20; 2012, ch. 6, art. 13

art. 28, 2003, ch. 8, art. 21

art. 29, 2003, ch. 8, art. 22(F)

art. 30, 2015, ch. 27, art. 36

art. 31, 2003, ch. 8, art. 23

art. 32, 2003, ch. 8, art. 24

art. 33, 2012, ch. 6, art. 14

art. 34, 2003, ch. 8, art. 25; 2012, ch. 6, art. 15

art. 35, 2003, ch. 8, art. 26; 2015, ch. 27, art. 4

**art. 35.1,** ajouté, 2003, ch. 8, art. 27; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 36, 2003, ch. 8, art. 28; 2012, ch. 6, art. 16; 2015, ch. 27,

art. 37, 2003, ch. 8, art. 29; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 38,** 2003, ch. 8, art. 29; 2012, ch. 6, art. 17; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 39, abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 40, 2003, ch. 8, art. 30; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 40.1 et 40.2,** ajoutés, 2003, ch. 8, art. 31; abrogés, 2008, ch. 20, art. 3

art. 41, 2003, ch. 8, art. 31; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 42, abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 42.1,** ajouté, 2003, ch. 8, art. 32; 2005, ch. 38, al. 139*c*); abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 42.2,** ajouté, 2015, ch. 27, art. 10

art. 43, abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 44, 2012, ch. 6, art. 18; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 45 et 46, abrogés, 2008, ch. 20, art. 3

art. 47, 2003, ch. 8, art. 33; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 48, abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 49, 2003, ch. 8, art. 34; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 50, 2003, ch. 8, art. 35; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 51, 2003, ch. 8, art. 35; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 52,** 2005, ch. 38, al. 142*f*) et par. 145(2)*j*); abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 53, abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 54**, 2003, ch. 8, art. 36 et al. 56*b*); 2015, ch. 27, art. 11; 2019, ch. 9, art. 6

art. 55, 2000, ch. 12, art. 118

art. 55.1, ajouté, 2003, ch. 12, art. 37; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

art. 58, 2015, ch. 27, art. 12

art. 58.1, ajouté, 2019, ch. 9, art. 7

art. 60, 2012, ch. 6, art. 19

art. 61, 2003, ch. 8, art. 38; 2015, ch. 27, art. 13; 2019, ch. 9, art. 8

art. 63, 2003, ch. 8, art. 39

art. 64, 2003, ch. 8, art. 40; 2015, ch. 27, art. 14

art. 65, 2003, ch. 8, art. 41

art. 66, 2012, ch. 6, art. 20

**art. 67,** 2003, ch. 8, art. 42 et al. 56c)

**art. 70,** 1995, ch. 39, al. 137*b*); 2003, ch. 8, art. 43(A); 2019, ch. 9, art. 9

art. 71, 2003, ch. 8, art. 44j; 2012, ch. 6, art. 21

art. 72, 2003, ch. 8, art. 45; 2012, ch. 6, art. 22

art. 73, abrogé, 2003, ch. 8, art. 46

art. 74, 2003, ch. 8, art. 47

art. 76.1, ajouté, 1999, ch. 3, art. 64

art. 81.1, ajouté, 2003, ch. 8, art. 48

art. 81.2, ajouté, 2003, ch. 8, art. 48

art. 81.3, ajouté, 2003, ch. 8, art. 48

art. 81.4, ajouté, 2003, ch. 8, art. 48

art. 81.5, ajouté, 2003, ch. 8, art. 48

art. 82, 2003, ch. 8, art. 49

art. 82.1, ajouté, 2003, ch. 8, art. 49

art. 83, 2012, ch. 6, art. 23; 2015, ch. 27, art. 15

**art. 85,** 2003, ch. 22, al. 224*z*.38)(A); 2019, ch. 9, art. 10(1) et (2)(F), (3) et (4)

art. 88, 2012, ch. 6, art. 24

art. 90.1, 2012, ch. 6, art. 25; abrogé, 2019, ch. 9, art. 11

art. 93, 2003, ch. 8, art. 50

art. 94, 2003, ch. 8, art. 50

art. 97, 2001, ch. 41, art. 96; 2003, ch. 8, art. 51

art. 99, 2003, ch. 8, art. 52

art. 104, 2003, ch. 8, art. 53(F)

art. 105, 2012, ch. 6, art. 26

art. 109, 2019, ch. 9, art. 12

art. 112, abrogé, 2012, ch. 6, art. 27

art. 114, 2012, ch. 6, art. 28

art. 115, 2012, ch. 6, art. 28

#### Armes à feu, Loi sur les — 1995, ch. 39 (suite)

- **art. 117,** 2003, ch. 8, art. 54; 2003, ch. 22, al. 224z.38)(A); 2015, ch. 27, art. 16; 2019, ch. 9, art. 13
- art. 120, 2003, ch. 8, al. 56d)
- art. 121, 2015, ch. 27, art. 17
- art. 126.1, ajouté, 2019, ch. 9, art. 14
- art. 135.1, ajouté, 2019, ch. 9, art. 15
- art. 169, abrogé, 2003, ch. 8, art. 55
- art. 190, 1999, ch. 25, art. 31
- disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
- dispositions de coordination, 2012, ch. 6, art. 30
- disposition générale, 2015, ch. 36, art. 231 (immunité pour tout acte ou omission commis relativement à tout registre)
- dispositions transitoires, 2012, ch. 6, art. 29 et 2015, ch. 36, art. 230
- disposition transitoire, 2015, ch. 27, art. 37
- modification conditionnelle, 1995, ch. 39, art. 136
- EEV, 1995, ch. 39, art. 136, 137 et 174 en vigueur à la sanction 05.12.95
- art. 1, 2 et 117 en vigueur 25.02.98 voir TR/98-35
- art. 3 et 4, par. 5(1) et (2), art. 6, par. 7(1) à (3), par. 7(4)
- à l'exception de l'al. 7(4)e) —, par. 7(5), art. 8 à 23, par. 24(1), par. 24(2),
- à l'exception des al. 24(2)c) et d) —, art. 25 à 28, par. 29(2) à (7), art. 30 et 31, art. 32,
- à l'exception de l'al. 32b) —, art. 33 et 34, passage du par. 35(1) précédant l'al. a), passage de l'al. 35(1)a) de la version anglaise précédant le sous-al. (i), sous-al. 35(1)a)(i) et (iii) de la version anglaise, al. 35(1)a) et c) de la version française, art. 54 à 94, 96, 98 à 116, 120 à 135, 138, art. 139,
- à l'exception de ce qui touche le remplacement des art. 85 et 97 du Code criminel —, et art. 140, 151 à 168, 170 à 173 et 175 à 193
- en vigueur 01.12.98 voir TR/98-93 et TR/98-95
- par. 5(3), al. 7(4)e), sous-al. 35(1)a)(ii) et al. 35(1)b) de la version anglaise, al. 35(1)b) et d) de la version française, par. 35(2) à (4) et art. 36 en vigueur 01.01.2001 voir TR/2001-4
- al. 24(2)c), tel qu'édicté par 2003, ch. 8, art. 18, en vigueur 10.04.2005 voir TR/2005-27
- al. 24(2)d) abrogé avant son entrée en vigueur voir 2008,
   ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 148, nº 9, p. 542;
- par. 29(1) en vigueur 01.01.2003 voir TR/2002-161
- al. 32b) et art. 169 abrogés avant leur entrée en vigueur par 2003, ch. 8, art. 24 et 55, respectivement
- art. 37 à 53 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir aussi* la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 149, n°6, pp. 181-182;
- art. 95 en vigueur 18.12.97 voir TR/98-2;
- art. 97 en vigueur 03.12.98 *voir* TR/98-129;
- art. 118 et 119 en vigueur 30.04.96 *voir* TR/96-39;
- art. 139 de la Loi, en ce qui touche le remplacement de l'art. 85 du *Code criminel*, dans sa version antérieure au 01.01.96, par l'art. 85 du *Code criminel*, édicté par l'art. 139 de la Loi, et les art. 141 à 150 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-2;
- art. 97 du *Code criminel*, édicté par l'art. 139, abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*).
- EEV, 1996, ch. 19, art. 76.1 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47

- EEV, 1999, ch. 3, art. 64 en vigueur 01.04.99 voir art. 92
- EEV, 1999, ch. 25, art. 31 en vigueur 01.12.99 voir TR/99-135
- EEV, 2000, ch. 12, art. 117 et 118 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76; art. 116 en vigueur 01.01.2004 voir TR/2003-186 voir aussi erratum Gazette du Canada Partie II, Vol. 139, n° 9, p. 947
- EEV, 2001, ch. 4, art. 85 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 41, art. 96 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16
- EEV, 2003, ch. 8,
- par. 9(2) et art. 48 à 50 en vigueur 30.05.2003 voir TR/2003-114;
- art. 10 à 12, 22 et 24, par. 40(1) et art. 43, 52, 53 et 55 en vigueur 15.08.2003 *voir* TR/2003-144;
- par. 9(1) et (3), art. 13 à 21, 25, 36, 38, 39 de la Loi, par. 64(3), (4) et (7) de la Loi sur les armes à feu, édictés par le par. 40(2), art. 41, 42, 44 à 47, 54 et 56 en vigueur 10.04.2005 voir TR/2005-27;
- art. 23 en vigueur 31.10.2016 *voir* TR/2016-53;
- art. 26 à 35 et 37 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2014 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 149, n°6, pp. 181-182;
- par. 64(5) et (6) de la *Loi sur les armes à feu*, édictés par le par. 40(2), et art. 51 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2013 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir aussi* la *Gazette du Canada*, *Partie I*, Vol. 148, nº 9, p. 542.
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2005, ch. 10, art. 29 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 38, al. 145(2)*y*) en vigueur à la sanction 03.11.2005; al. 139*c*) et 142*f*) en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2008, ch. 20 (sanction: 18.06.2008), art. 3 en vigueur 18.06.2010 *voir* art. 6.
- EEV, 2012, ch. 6, art. 30 en vigueur à la sanction 05.04.2012; art. 9 à 29 en vigueur 05.04.2012 *voir* TR/2012-28; par. 30(3) modifié par 2015, ch. 27, art. 36.
- EEV, 2015, ch. 27, par. 2(2), art. 3, par. 4(1) à (3), (5), (6) et (9), art. 5, 7 à 9, 12, par. 13(2), art. 16, 17 et 36 en vigueur à la sanction 18.06.2015;
- par. 4(4), (7) et (8) et 37 en vigueur 02.09.2015 voir TR/2015-79;
- par. 2(1), art. 6 et 11 et par. 13(1) en vigueur 02.09.2015 *voir* TR/2015-80;
- art. 14 en vigueur 30.11.2017 voir TR/2017-70;
- art. 10 et 15 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 38(3) – Non en vigueur.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 230 et 231 en vigueur à la sanction 23.06.2015.
- EEV, 2018, ch. 16 (sanction : 21.06.2018), art. 182 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52
- EEV, 2019, ch. 9 (sanction: 21.06.2019)
- art. 1 et 2, par. 3(2) et 4(2) et 4(3), art 5 à 8 et 9 à 11, par. 13(1) et 13(3), art 14 et 15 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* 2019, ch. 9, art. 22 Non en vigueur.

# Armes à sous-munitions, Loi interdisant les — 2014. ch. 27

(Prohibiting Cluster Munitions Act)

### Déposé par le Ministre des Affaires étrangères

art. 18, 2019, ch. 15, art. 60

EEV, 2014, ch. 27 (sanction: 06.11.2014), les dispositions de la loi et son annexe en vigueur 16.03.2015 voir TR/2015-22.

EEV, 2019, ch. 15, (sanction: 21.06.2019) art. 60 entre en vigueur à la date fixée par décret – voir par. 68(1)

# Arpentage des terres du Canada, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. L-6

(Lands Surveys, Canada)

Le ministre des Ressources naturelles (sauf partie III); et le ministre des Affaires du Nord (partie III) (TR/2018-107 voir aussi TR/2018-64)

**art. 2,** 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 100; 1994, ch. 41, al. 37(1)*q*); 1998, ch. 14, art. 91 et al. 99*a*)(F); 2002, ch. 7, art. 99; 2014, ch. 2, art. 15

**art. 3,** 1994, ch. 41, al. 38(1)*f*)(A); 1998, ch. 14, al. 98*a*)(F)

art. 4, 1994, ch. 41, al. 38(1)f); 1998, ch. 14, al. 98b)(F)

art. 5, 1993, ch. 44, art. 181; abrogé, 1998, ch. 14, art. 93

art. 6, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93

art. 7, 1992, ch. 54, art. 80; abrogé, 1998, ch. 14, art. 93

art. 8, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93

art. 9, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93

art. 10, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93

art. 11, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93

art. 12, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93

art. 13, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93

art. 14, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93

art. 15, 1993, ch. 44, art. 182; abrogé, 1998, ch. 14, art. 93

art. 16, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93

**art. 17,** 1998, ch. 14, al. 98c)(F)

**art. 18,** 1998, ch. 14, al. 98*d*)(F)

art. 19, abrogé, 1998, ch. 14, art. 94

art. 20, abrogé, 1998, ch. 14, art. 94

art. 21, abrogé, 1998, ch. 14, art. 94

art. 22, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 101, 1998, ch. 15, art. 32, cette modification a été modifiée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 51; 1998, ch. 14, art. 95, ch. 15, art. 51; 2002, ch. 7, art. 100; 2014, ch. 2, art. 16

art. 23, 1998, ch. 14, al. 98e)(F)

**art. 24,** ch. 20 (2° suppl.), art. 4; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 102; 1994, ch. 35, art. 35; 1998, ch. 14, al. 98*f*)(F), 100*a*) et *b*)(F); 2000, ch. 32, art. 49; 2001, ch. 8, art. 24; 2002, ch. 7, art. 101; 2005, ch. 1, art. 98; 2010, ch. 6, art. 9; 2015, ch. 10, art. 55; 2018, ch. 4, art. 129

art. 25, 1998, ch. 14, al. 100c)(F)

art. 26, 1998, ch. 14, al. 98g)(F), 99b)(F) et 100d)(F)

art. 27, 1998, ch. 14, al. 100e)(F)

art. 28, 1998, ch. 14, al. 98h)(F)

**art. 29,** 1998, ch. 14, al. 98i, j) et k)(F) et 100f), g) et h)(F)

art. 31, 1998, ch. 14, al. 98*l*)(F)

**art. 32,** 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 103; 1998, ch. 14, al. 98*m*)(F) et 100*i*)(F); 2002, ch. 7, art. 102; 2014, ch. 2, art. 17(F)

art. 33, 1998, ch. 14, al. 98n)(F) et 100j)(F)

**art. 34,** 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 104; 2002, ch. 7, art. 103; 2019, ch. 29, art. 374a)

**art. 36,** 1994, ch. 41, al. 37(1)*q*); 1998, ch. 14, al. 98*o*) et *p*)(F) et 99*c*)(F)

**art. 37,** 1998, ch. 14, al. 98*q*)(F)

**art. 38,** 1998, ch. 14, al. 98*r*)(F)

art. 39, 1998, ch. 14, al. 98s)(F)

**art. 41,** 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 105, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 23; 1999, ch. 3, art. 79; 2002, ch. 7, art. 104

art. 42, 1998, ch. 14, al. 98t)(F)

**art. 43,** 1998, ch. 14, al. 98t)(F)

**art. 44,** 1998, ch. 14, al. 98t)(F)

**art. 45**, 1994, ch. 41, al. 37(1)q); 1998, ch. 14, al. 98u)(F)

art. 46, 1998, ch. 14, al. 98v)(F)

art. 47, 1998, ch. 14, al. 98w)(F)

**art. 48,** 1994, ch. 41, al. 38(1)*f*); 1998, ch. 14, al. 98*x*)(F)

art. 49, 1998, ch. 14, al. 99d)(F)

art. 51, abrogé, 1998, ch. 14, art. 96

art. 52, abrogé, 1998, ch. 14, art. 96

**art. 53,** 1998, ch. 14, al. 98*y*)(F)

art. 54, abrogé, 1998, ch. 14, art. 97

dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2), 38(2)

modifications conditionnelles, 1998, ch. 15, art. 51

EEV, ch. 20 (2e suppl.), art. 4 en vigueur 09.10.86 voir TR/86-193

EEV, 1992, ch. 54, art. 80 en vigueur 01.06.93 *voir* TR/93-58

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, art. 100 et 102 à 104 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 1993, ch. 44, art. 181 et 182 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1

EEV, 1994, ch. 35, art. 35 en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon voir* art. 40. Loi en vigueur 14.02.95 voir TR/95-19

EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10

EEV, 1998, ch. 14, art. 91 à 100 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-22

EEV, 1998, ch. 15, art. 32 et 51 en vigueur à la sanction 11.06.98, la modification prévue par l'art. 51 prend effet le 01.04.99

EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 23 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 79 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92

EEV, 2000, ch. 32, art. 49 en vigueur 19.02.2001 *voir* TR/2001-29

EEV, 2001, ch. 8, art. 24 en vigueur à la sanction 14.06.2001

EEV, 2002, ch. 7, art. 99 à 104 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2005, ch. 1, art. 98 en vigueur 04.08.2005 *voir* TR/2005-54

EEV, 2010, ch. 6 (sanction : 29.06.2010), art. 9 en vigueur 01.03.2011 *voir* TR/2011-18

#### Arpentage des terres du Canada, Loi sur l' - L.R. (1985), ch. L-6 (suite)

EEV, 2014, ch. 2 (sanction: 25.03.2014), art. 15 à 17 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.

EEV, 2015, ch. 10 (sanction: 23.04.2015), art. 55 en vigueur 15.05.2015 *voir* TR/2015-37.

EEV, 2018, ch. 4, art. 129 en vigueur à la sanction 29.03.2018 EEV, 2019, ch. 29 (sanction 21.06.2019) art. 374 en vigueur 15.07.2019

# Arpenteurs des terres du Canada, Loi sur les — 1998, ch. 14

(Lands Surveyors Act, Canada)

### Le ministre des Ressources naturelles

dispositions transitoires, 1998, ch. 14, art. 73 à 90 EEV, 1998, ch. 14 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-22

# Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. C-36

(Companies' Creditors Arrangement Act)

#### Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

- **art. 2,** L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., no 3; 1990, ch. 17, art. 4; 1992, ch. 27, art. 90; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 20, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, ann., no 4; 1993, ch. 34, art. 52; 1996, ch. 6, al. 167(1)*d*); 1997, ch. 12, art. 120(F); 1998, ch. 30, al. 14*c*); 1999, ch. 3, art. 22, ch. 28, art. 154; 2001, ch. 9, art. 575; 2002, ch. 7, art. 133; 2004, ch. 25, art. 193; 2005, ch. 3, art. 15, ch. 47, art. 124; 2007, ch. 29, art. 104, ch. 36, art. 61 et 105; 2012, ch. 31, art. 419; 2015, ch. 3, art. 37; 2018, ch. 10, art. 89
- art. 3, 1997, ch. 12, art. 121; 2005, ch. 47, art. 125
- art. 5.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 122
- **art. 6,** 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, al. 167(1)*d*); 1997, ch. 12, art. 123; 2004, ch. 25, art. 194; 2005, ch. 47, art. 126; 2007, ch. 36, art.106; 2009, ch. 33, art. 27; 2012, ch. 16, art. 82
- art. 10, 2005, ch. 47, art. 127
- **art. 11,** 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, al. 167(1)*d*); 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128
- art. 11.001, ajouté, 2019, ch. 29, art. 136
- art. 11.01, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128
- **art. 11.02,** ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 62(F); 2019, ch. 29, art. 137
- art. 11.03, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128
- art. 11.04, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128
- art. 11.05, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; abrogé, 2007, ch. 29, art. 105 (*Remarque*: ch. 36, art. 63 mais abrogé et réputé n'être jamais entré en vigueur *voir* par. 112(15))
- art. 11.06, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 64
- art. 11.07, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; abrogé, 2012, ch. 31, art. 420
- art. 11.08, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128

- art. 11.09, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2009, ch. 33, art. 28
- **art. 11.1,** ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2001, ch. 9, art. 576; 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 29, art. 106, ch. 36, art. 65
- **art. 11.11,** ajouté, 2001, ch. 9, art. 577; abrogé, 2005, ch. 47, art. 128 et 2007, ch. 36, art. 65
- **art. 11.2,** ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 65; 2019, ch. 29, art. 138
- **art. 11.3,** ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 29, art. 107, ch. 36, art. 65 et 112(17)
- **art. 11.31,** ajouté, 2005, ch. 3, art. 16; abrogé, 2005, ch. 47, art. 128 et 2007, ch. 36, art. 65
- **art. 11.4**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2000, ch. 30, art. 156; 2001, ch. 34, art. 33(A); 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 65
- art. 11.5, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128
- art. 11.51, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 66
- art. 11.52, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 66
- art. 11.6, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124
- art. 11.7, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 129
- art. 11.8, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2007, ch. 36, art. 67
- art. 11.9, ajouté, 2019, ch. 29, art. 139
- **art. 12,** 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, al. 167(1)*d*); 2004, ch. 25, art. 195; 2005, ch. 47, art. 130; 2007, ch. 36, art. 68
- art. 13, 2002, ch. 7, art. 134
- art. 14, 2002, ch. 7, art. 135
- art. 18, abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 18.1, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
- **art. 18.2,** ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; 2000, ch. 30, art. 157; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
- **art. 18.3,** ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; 1998, ch. 19, art. 260; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 18.4, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; 2000, ch. 30, art. 158; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 18.5, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131
- **art. 18.6,** ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131; ajouté, 2019, ch. 29, art. 140
- partie III, 2005, ch. 47, art. 131
- **art. 19,** 1996, ch. 6, al. 167(1)*d*); 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 69
- art. 20, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 70
- art. 21, ajouté, 1997, ch. 12, art. 126; 2005, ch. 47, art. 131
- **art. 22,** ajouté, 1997, ch. 12, art. 126; 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 71
- art. 22.1, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 71
- art. 23, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 72
- art. 24, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 25, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 26, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 73
- art. 27, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 28, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- art. 29, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 74
- art. 30, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 75
- art. 31, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- **art. 32,** ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 29, art. 108, ch. 36, art. 76, 112(20)
- art. 33, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
- **art. 34**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 29, art. 109, ch. 36, art. 77, 112(23); 2012, ch. 31, art. 421

#### Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-36 (suite)

```
art. 35, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 36, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 78;
  2017, ch. 26, art. 14; 2018, ch. 27, art. 269
art. 36.1, ajouté, 2007, ch. 36, art. 78
art. 37, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 38, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2009, ch. 33, art. 29
art. 39, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 79
art. 40, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 41, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 42, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 43, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
partie IV, ajoutée, 2005, ch. 47, art. 131
art. 44, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 45, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 46, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 47, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 48, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 49, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 50, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 51, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 52, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 80
art. 53, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 54, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 55, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 56, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 57, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 58, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 59, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 60, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
art. 61, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 81
partie V, ajoutée, 2005, ch. 47, art. 131
art. 62, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 82
art. 63, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131
disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 122
disposition de coordination, 2007, ch. 36, art. 112
dispositions générales, 1997, ch. 12, art. 127
dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 11
disposition transitoire, 1990, ch. 17, art. 45
disposition transitoire, 2005, ch. 47, art. 134; 2007, ch. 36,
  art. 107
disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 119
disposition transitoire, 2007, ch. 36, art. 111
disposition transitoire, 2018, ch. 27, art. 271
disposition transitoire, 2019, ch. 29, art. 150
EEV, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., no 3 en vigueur
  01.10.87 voir TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 voir
EEV, 1990, ch. 17, art. 4 en vigueur 01.09.90 voir TR/90-106
EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 voir TR/92-194
EEV, 1993, ch. 34, art. 52 en vigueur à la sanction 23.06.93
EEV, 1996, ch. 6, art. 167 en vigueur 28.06.96 voir TR/96-58
EEV, 1997, ch. 12, art. 22 de Loi sur les arrangements avec les
  créanciers des compagnies, édicté par l'art. 126, en vigueur à
  la sanction 25.04.97 voir par. 129(2); art. 120 à 125 et art. 21
  de Loi sur les arrangements avec les créanciers des
  compagnies, édicté par l'art. 126, et art. 127 en vigueur
  30.09.97 voir TR/97-114
```

EEV, 1998, ch. 19, art. 260 est réputé entré en vigueur le

EEV, 1998, ch. 30, al. 14c) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37

30.09.97 *voir* par. 260(2)

```
EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 4 en vigueur à la sanction
  11.03.99; art. 22 en vigueur 01.04.99 voir art. 92
EEV, 1999, ch. 28, art. 154 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70
EEV, 2000, ch. 30, art. 156 à 158 en vigueur à la sanction
  20.10.2000 voir aussi par. 156(2), 157(2) et 158(2) —
  application
EEV, 2001, ch. 9, art. 575 à 577 en vigueur 24.10.2001 voir
  TR/2001-102
EEV, 2001, ch. 34, art. 33 en vigueur à la sanction 18.12.2001
  voir aussi par. 33(2) — application
EEV, 2002, ch. 7, art. 133 à 135 en vigueur 01.04.2003 voir
  TR/2003-48
EEV, 2004, ch. 25, art. 193 à 195 en vigueur à la sanction
  15.12.2004
EEV, 2005, ch. 3, art. 15 et 16 en vigueur 28.09.2005 voir
  TR/2005-89
EEV, 2005, ch. 47, art. 134 en vigueur à la sanction
  25.11.2005; art. 124 à 131 en vigueur 18.09.2009 voir
  TR/2009-68
EEV, 2007, ch. 29, par. 104(1), art. 105 à 109 et 119 en vigueur
  à la sanction 22.06.2007; par. 104(2) en vigueur 17.11.2007
EEV, 2007, ch. 36, art. 61, 62, 64 à 66, 68 à 82, 105 à 107, 109,
  111 et 112 en vigueur à la sanction 14.12.2007; art. 67 en
  vigueur 18.09.2009 voir TR/2009-68; art. 63 réputé ne pas
  avoir produit ses effets et est abrogé voir par. 112(15)
EEV, 2009, ch. 33 (sanction: 15.12.2009), art. 27 à 29 en
  vigueur 01.01.2010 voir par. 37(1)
EEV, 2012, ch. 16 (sanction: 28.06.2012), art. 82 en vigueur
  14.12.2012 voir TR/2012-102
EEV, 2012, ch. 31 (sanction: 14.12.2012), art. 419 à 421 en
  vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-26
EEV, 2015, ch. 3, art. 37 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
EEV, 2017, ch. 26, art. 14 en vigueur à la sanction 12.12.2017.
EEV, 2018, ch. 10, art. 89 en vigueur à la sanction 23.05.2018
EEV, 2018, ch. 27 (sanction: 13.12.2018), art. 269 et 271 en
  vigueur 01.11.2019 voir TR/2019-90
EEV, 2019, ch. 29 (sanction: 21.06.2019), art. 136 à 140 en
  vigueur 01.11.2019 voir TR/2019-90
```

# Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les

— S.R.C. 1970, ch. F-6

(Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)

art. 8 et 15, 1970-71-72, ch. 43, art. 3(2)

# Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi de 1964 sur les — 1964-65, ch. 26

(Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964)

### Le ministre des Finances

1966-67, ch. 21, art. 3; 1973-74, ch. 45, art. 7 **art. 2,** abrogé, 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, nº 32

#### Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi de 1964 sur les — 1964-65, ch. 26 (suite)

**art. 6.1,** 1980-81-82-83, ch. 48, art. 123 EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

# Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi de 1972 sur les — 1972, ch. 8

(Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972)

art. 4, 1973-74, ch. 45, art. 1; 1974-75-76, ch. 65, art. 1

art. 12, 1974-75-76, ch. 65, art. 2, 3

art. 13, 1974-75-76, ch. 65, art. 4

art. 14, 1973-74, ch. 45, art. 2

**art. 22,** 1973-74, ch. 45, art. 3

art. 23, 1973-74, ch. 45, art. 4

art. 24, 1973-74, ch. 45, art. 5

art. 32, 1973-74, ch. 45, art. 6

# Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. F-8

[Ancienne appellation : Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé]

(Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)

Le ministre des Finances (sauf aux art. 25 à 25.5 voir 2018, ch. 12, art. 214)

**Titre intégral,** 1995, ch. 17, art. 44

art. 1, 1995, ch. 17, art. 45

**art. 2,** L.R., ch. 11 (3° suppl.), art. 1; 1992, ch. 10, art. 1; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 57; 1995, ch. 17, art. 46; 1996, ch. 18, art. 48; 1997, ch. 10, art. 261; 1998, ch. 21, art. 76; 1999, ch. 26, art. 2; 2002, ch. 7, art. 170; 2007, ch. 29, art. 61; 2013, ch. 34, art. 417; 2017, ch. 33, art. 169; 2018, ch. 12, art. 119 et 214

partie I (art. 3 à 3.95):

art. 3, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 2; 1992, ch. 10, art. 2; 1994, ch. 2, art. 1; 1999, ch. 11, art. 1; 2004, ch. 4, art. 1, ch. 22, art. 2; 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 182; 2007, ch. 29, art. 62; 2013, ch. 33, art. 110; 2018, ch. 12, art. 215

art. 3.1, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; abrogé, 2013, ch. 33, art. 110

art. 3.11, ajouté, 2009, ch. 2, art. 383; abrogé, 2013, ch. 33, art. 110

**art. 3.12,** ajouté, 2010, ch. 12, art. 1646; 2011, ch. 15, art. 27; 2012, ch. 19, art. 390; 2013, ch. 33, art. 111

**art. 3.2,** ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2009, ch. 2, art. 384; 2013, ch. 33, art. 112

art. 3.3, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; abrogé, 2013, ch. 33,

art. 3.4, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2009, ch. 2, art. 385; 2013, ch. 33, art. 114

art. 3.5, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 161; 2009, ch. 2, art. 386; 2013, ch. 33, art. 115

art. 3.6, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; abrogé, 2013, ch. 33, art. 116

**art. 3.7,** ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 162; 2009, ch. 2, art. 387; abrogé, 2013, ch. 33, art. 116

art. 3.71, ajouté, 2007, ch. 35, art. 163; 2013, ch. 33, art. 116

art. 3.72, ajouté, 2007, ch. 35, art. 163; 2013, ch. 33, art. 117

art. 3.8, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; abrogé, 2013, ch. 33, art. 118

**art. 3.9,** ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 164; DORS/2008-318, art. 1; 2013, ch. 33, art. 119

**art. 3.91,** ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 165; 2013, ch. 33, art. 120

art. 3.92, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 165

art. 3.93, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 165

art. 3.94, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62

art. 3.95, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62

art. 3.96, ajouté, 2007, ch. 35, art. 166

art. 3.97, ajouté, 2007, ch. 35, art. 166; 2013, ch. 33, art. 121

art. 3.98, ajouté, 2011, ch. 15, art. 28

partie I.1 (art. 4 à 4.7):

art. 4, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 3; 1992, ch. 10, art. 3; 1994, ch. 2, art. 2; 1999, ch. 11, art. 2; 2001, ch. 19, art. 1; 2003, ch. 15, art. 3; 2004, ch. 4, art. 2, ch. 22, art. 3; 2005, ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62; 2013, ch. 33, art. 122; 2016, ch. 7, art. 180

**art. 4.1,** ajouté, 2004, ch. 22, art. 4; 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 183; 2007, ch. 29, art. 62; 2013, ch. 33, art. 123; 2018, ch. 12, art. 216

art. 4.11, ajouté, 2016, ch. 7, art. 181

art. 4.12, ajouté, 2018, ch. 12, art. 217

**art. 4.2,** ajouté, 2004, ch. 22, art. 4; 2005, ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62; 2013, ch. 33, art. 124

**art. 4.3,** ajouté, 2004, ch. 22, art. 4; 2005, ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62

**art. 4.31,** ajouté, 2006, ch. 4, art. 184; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62

**art. 4.4,** ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 185; 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 167

**art. 4.5,** ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 167

art. 4.6, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62

**art. 4.7,** ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62; 2014, ch. 2, art. 10

art. 4.8, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62

art. 4.9, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62

art. 4.91, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62

**art. 4.92,** ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 186; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62

**art. 4.93,** ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 187; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62

**art. 4.94,** ajouté, 2006, ch. 4, art. 188; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62

art. 5, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 4

**art. 6,** L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1995, ch. 17, art. 47; 1999, ch. 11, art. 3, ch. 31, art. 235; 2005, ch. 7, art. 2; 2010, ch. 25, art. 173; 2011, ch. 15, art. 29

**art. 7,** 1992, ch. 10, art. 4; 1998, ch. 21, art. 77; 2013, ch. 34, art. 418

art. 7.1, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4

#### Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-8 (suite)

```
art. 7.2, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4
art. 7.3, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4
art. 7.31, ajouté, 2013, ch. 34, art. 419
art. 7.4, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4
art. 7.5, ajouté, 2013, ch. 34, art. 420
art. 8, 1992, ch. 10, art. 4; 1998, ch. 21, art. 78
art. 8.1, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4; 1998, ch. 21, art. 79
partie III.1 (art. 8.2 à 8.7) :
art. 8.2, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262
art. 8.3, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262
art. 8.4, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262; 2011, ch. 24, art. 187
art. 8.5, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262
art. 8.6, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262
art. 8.7, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262; 2011, ch. 24, art. 188
partie III.2 (art. 8.8 à 8.82)
art. 8.8, ajouté, 2017, ch. 33, art. 170
art. 8.81, ajouté, 2017, ch. 33, art. 170
art. 8.82, ajouté, 2017, ch. 33, art. 170
partie IV (art. 9 à 12); abrogée, 2007, ch. 29, art. 63
art. 9, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 6; 1992, ch. 10, art. 5; 1994,
  ch. 2, art. 3; 1999, ch. 11, art. 4; abrogé, 2007, ch. 29, art. 63;
  ajouté, 2007, ch. 35, art. 139
art. 9.1, ajouté, L.R., ch. 46 (4e suppl.), art. 5; abrogé, 2007,
  ch. 29, art. 63
art. 10, 1999, ch. 31, art. 236; abrogé, 2007, ch. 29, art. 63;
  ajouté, 2007, ch. 35, art. 139
art. 11, abrogé, 2007, ch. 29, art. 63; ajouté, 2007, ch. 35,
  art. 139
art. 12, abrogé, 2007, ch. 29, art. 63; ajouté, 2007, ch. 35,
  art. 139
art. 12.01, ajouté, 2007, ch. 35, art. 139
partie IV.01 (art. 12.02-12.03):
art. 12.02, ajouté, 2010, ch. 25, art. 144
art. 12.03, ajouté, 2010, ch. 25, art. 144
partie IV.1 (art. 12.1 à 12.3) :
art. 12.1, ajouté, L.R., ch. 46 (4e suppl.), art. 6
art. 12.2, ajouté, L.R., ch. 46 (4e suppl.), art. 6; 1990, ch. 39,
  par. 56(1); 1999, ch. 31, art. 237(F); 2013, ch. 34, art. 370
art. 12.3, ajouté, L.R., ch. 46 (4e suppl.), art. 6
partie IV.11 (art. 12.31 à 12.36) :
art. 12.31, ajouté, 2012, ch. 31, art. 97
art. 12.32, ajouté, 2012, ch. 31, art. 97
art. 12.33, ajouté, 2012, ch. 31, art. 97
art. 12.34, ajouté, 2012, ch. 31, art. 97
art. 12.35, ajouté, 2012, ch. 31, art. 97
art. 12.36, ajouté, 2012, ch. 31, art. 97
partie IV.2 (art. 12.4-12.5):
art. 12.4, ajouté, 2010, ch. 25, art. 145
art. 12.5, ajouté, 2010, ch. 25, art. 145
partie IV.3 (art. 12.6-12.7):
art. 12.6, ajouté, 2012, ch. 31, art. 98
art. 12.7, ajouté, 2012, ch. 31, art. 98
partie IV.4 (art. 12.8):
art. 12.8, ajouté, 2012, ch. 31, art. 98
partie V(art. 13 à 23.2), abrogée, 2012, ch. 19, art. 391
art. 13, 1995, ch. 17, art. 48; 1999, ch. 26, art. 3; 2000, ch. 14,
  art. 12, ch. 35, art. 5; 2003, ch. 15, art. 3.1; 2004, ch. 4,
  art. 3; 2005, ch. 35, al. 67c); abrogé, 2012, ch. 19, art. 391 et
  sous-al. 694d)(i)
```

```
art. 14, 1995, ch. 17, art. 48; 1999, ch. 26, art. 4; 2000, ch. 14,
  art. 13; ch. 35, art. 6; 2003, ch. 15, art. 4; 2004, ch. 4, art. 4;
  abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
art. 15, L.R., ch. 26 (2e suppl.), art. 1; 1995, ch. 17, art. 48;
  1996, ch. 18, art. 49; 1998, ch. 19, art. 285.1; 1999, ch. 26,
  art. 4; 2000, ch. 14, art. 14; 2003, ch. 15, art. 5; 2004, ch. 4,
  art. 5; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
art. 16, 1992, ch. 10, art. 6; 1995, ch. 17, art. 49; 1999, ch. 31,
  art. 238; 2003, ch. 15, art. 6(F); 2005, ch. 7, art. 3; abrogé,
  2012, ch. 19, art. 391
art. 16.1, ajouté, 1999, ch. 26, art. 5; abrogé, 2012, ch. 19,
  art. 391
art. 16.2, ajouté, 2000, ch. 14, art. 15; abrogé, 2012, ch. 19,
  art. 391
art. 16.3, ajouté, 2003, ch. 15, art. 7; abrogé, 2012, ch. 19,
  art. 391
art. 16.4, ajouté, 2004, ch. 4, art. 6; abrogé, 2012, ch. 19,
art. 17, abrogé, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 7; ajouté, 1995,
  ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 6; 2004, ch. 4, art. 7; abrogé,
  2012, ch. 19, art. 391
art. 18, L.R., ch. 26 (2e suppl.), art. 2; L.R., ch. 11 (3e suppl.),
  art. 8; 1991, ch. 9, art. 5; 1991, ch. 51, art. 2; 1995, ch. 17,
  art. 50; 2005, ch. 35, al. 67c); abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
  et sous-al. 694d)(ii)
art. 19, 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 7; abrogé, 2012,
  ch. 19. art. 391
art. 20, 1995, ch. 17, art. 50; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
art. 21, ajouté, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 9; 1995, ch. 17,
  art. 50; 1999, ch. 26, art. 8; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
art. 22, 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 9(F); abrogé,
  2012, ch. 19, art. 391
art. 23, L.R., ch. 26 (2e suppl.), art. 3; 1995, ch. 17, art. 50;
  1999, ch. 26, art. 9(F); abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
art. 23.1, ajouté, L.R., ch. 26 (2e suppl.), art. 4; 1991, ch. 9,
  art. 6, ch. 51, art. 3; 1995, ch. 17, art. 50; 2005, ch. 35,
  al. 67c); abrogé, 2012, ch. 19, art. 391 et sous-al. 694d)(iii)
art. 23.2, ajouté, 1991, ch. 51, art. 4; 1995, ch. 17, art. 51;
  abrogé, 2012, ch. 19, art. 391
partie V.1 (art. 24 à 25.8):
art. 24, abrogé, 1995, ch. 17, art. 52; ajouté, 2003, ch. 15,
  art. 8; 2005, ch. 11, art. 2
art. 24.1, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 11, art. 3; 2007,
  ch. 29, art. 64; 2012, ch. 19, art. 393; 2013, ch. 33, art. 125
art. 24.2, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2007, ch. 29, art. 65;
  2009, ch. 2, art. 388; 2012, ch. 19, art. 394
art. 24.21, ajouté, 2007, ch. 29, art. 66; 2012, ch. 19, art. 395
art. 24.3, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 35, al. 67c);
  2007, ch. 29, art. 67; 2012, ch. 19, art. 396 et sous-al. 694d)
  (iv); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)f)(i); 2014, ch. 39, art. 172
art. 24.4, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2004, ch. 22, art. 5; 2007,
  ch. 29, art. 68; 2012, ch. 19, art. 397
art. 24.5, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2007, ch. 29, art. 69
art. 24.51, ajouté, 2007, ch. 29, art. 70
art. 24.6, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 11, art. 4;
  abrogé, 2012, ch. 19, art. 398
art. 24.61, ajouté, 2005, ch. 11, art. 5
```

art. 24.62, ajouté, 2005, ch. 11, art. 5

art. 24.63, ajouté, 2005, ch. 11, art. 5

#### Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-8 (suite)

- **art. 24.64,** ajouté, 2005, ch. 11, art. 5 **art. 24.7,** ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 7, art. 4; 2007, ch. 29, art. 71; 2009, ch. 2, art. 389 **art. 24.701,** 2007, ch. 29, art. 72; 2012, ch. 19, art. 399 **art. 24.702,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 390; 2010, ch. 12, art. 1647 **art. 24.703,** ajouté, 2010, ch. 12, art. 1648
- art. 24.71, ajouté, 2005, ch. 30, art. 28; abrogé, 2012, ch. 19, art. 400; 400; ajouté, 2020, ch. 5, art. 22
- **art. 24.8**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- **art. 24.9,** ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 35, al. 67*c*); 2012, ch. 19, sous-al. 694*d*)(v); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*f*)(ii)
- **art. 25,** 1995, ch. 17, art. 53; abrogé, 1999, ch. 26, art. 10, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2012, ch. 19, art. 401; 2018, ch. 12, art. 218
- art. 25.01, ajouté, 2018, ch. 12, art. 219
- **art. 25.1,** ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2012, ch. 19, art. 402; 2014, ch. 39, art. 173
- art. 25.2, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.3, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2012, ch. 19, art. 403
- art. 25.4, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.5, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.6, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.7, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2012, ch. 19, art. 404
- **art. 25.8,** ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 35, al. 67*c*); 2012, ch. 19, sous-al. 694*d*)(vi); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*f*)(iii)
- art. 25.9, ajouté, 2005, ch. 11 art. 6
- art. 25.91, ajouté, 2005, ch. 11, art. 6
- **art. 26,** L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 10; 1995, ch. 17, art. 54; 1999, ch. 31, art. 239
- art. 27, 1995, ch. 17, art. 55
- art. 28, 1995, ch. 17, art. 55; 2012, ch. 19, art. 405
- art. 29, 1995, ch. 17, art. 55; 2012, ch. 19, art. 405
- art. 29.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 405
- art. 30, 2012, ch. 19, art. 405
- art. 31, L.R., ch. 11 (3e suppl.), art. 11; 1998, ch. 10, art. 168
- **art. 32,** L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 74; L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1997, ch. 10, art. 263
- art. 34, 2007, ch. 29, art. 55
- **art. 40,** 1992, ch. 10, art. 7; 1996, ch. 8, art. 20, ch. 11, art. 53; 1997, ch. 10, art. 264; 1999, ch. 11, art. 5; 1999, ch. 31, art. 93; 2005, ch. 7, art. 5; 2005, ch. 35, al. 67*c*); 2007, ch. 29, art. 73; 2007, ch. 35, art. 168; 2009, ch. 2, art. 391; 2012, ch. 19, art. 406 et sous-al. 694*d*)(vii); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*f*)(iv)
- **art. 40.1,** ajouté, L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 13; abrogé, 1992, ch. 10, art. 8; 2007, ch. 29, art. 74; 2017, ch. 33, art. 171
- art. 41, 2005, ch. 7, art. 6; 2006, ch. 4, art. 189
- annexe I, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 11, ann., no 2, ch. 39 (1er suppl.), art. 1, ann., par. 1(1), ch. 44 (1er suppl.), art. 2; L.R., ch. 15 (2e suppl.), art. 1, ann., no 1, ch. 28 (2e suppl.), art. 2, ann., no 1(1), L.R., ch. 9 (3e suppl.), art. 1 et 2, ann., par. 1(1), ch. 31 (3e suppl.), art. 1, ann., no 1; L.R., ch. 7 (4e suppl.), art. 3, ch. 33 (4e suppl.), art. 1, ch. 35 (4e suppl.), art. 13, ann., par. 1(1); 1991, ch. 10, al. 19(1)b) et art. 20, ann., no 2, ch. 38, art. 5, 26 et par. 35(1); 1992, ch. 1, art. 151; 1993, ch. 34, art. 141; 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 1, ch. 28, art. 48, 49, ch. 29, art. 81; 1998, ch. 10, art. 169

- à 172, ch. 21, art. 53, DORS/99-100, DORS/99-181, DORS/99-230, DORS/99-251, DORS/99-252, 1999, ch. 31, art. 94, 95; DORS/2000-121, ch. 23, art. 18, ch. 28, art. 48; DORS/2001-146, ch. 22, art. 12 et 13, 2001, ch. 33, art. 19 et 20, ch. 34, al. 16b); 2002, ch. 17, al. 14b); 2007, ch. 29, art. 56; 2011, ch. 25, art. 61; DORS/2014-28, art. 1 et 2
- **annexe II,** L.R., ch. 39 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1, ann., par. 1(2), ch. 44, (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(3); L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2, ann., par. 1(2); L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4, ch. 33 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13, ann., par. 1(2); 1991, ch. 10, al. 19(1)*b*) et art. 20, ann., n° 3, DORS/91-40, 1991, ch. 38, par. 35(2)
- disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 29
- dispositions générales, 1991, ch. 10, par. 19(2)
- disposition générale, 1995, ch. 17, art. 30 et par. 45(2); art. 30 abrogé, 1996, ch. 11, art. 46.1
- disposition générale, 2004, ch. 4, art. 8 règlement
- disposition générale, 2005, ch. 11, art. 1
- disposition générale, 2005, ch. 30, art. 27 et 29
- disposition générale, abrogé, 2012, ch. 19, art. 392
- dispositions transitoires, 2007, ch. 29, art. 75 à 77 et 83
- disposition transitoire, 2007, ch. 35, art. 173
- EEV, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 voir TR/85-151
- EEV, L.R., ch. 39 (1er suppl.), art. 1 en vigueur 12.12.88 *voir* TR/88-228 mais le texte original en vigueur 15.07.85 *voir* TR/85-141
- EEV, L.R., ch. 44 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(2) en vigueur 06.03.86 *voir* TR/86-50; par. 2(1) et (3) en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-211
- EEV, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 74(1) en vigueur 01.05.86 *voir* par. 74(2)
- EEV, L.R., ch. 15 (2e suppl.), art. 1 en vigueur 12.12.88 voir TR/88-239 mais le texte original en vigueur 07.05.86 voir TR/86-69
- EEV, L.R., ch. 26 (2e suppl.) en vigueur 27.06.86
- EEV, L.R., ch. 28 (2e suppl.), art. 2 en vigueur 12.12.88 *voir* TR/88-329 mais le texte original en vigueur 31.12.86 *voir* TR/87-25
- EEV, L.R., ch. 9 (3e suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.06.94 voir TR/94-63 voir aussi l'entrée en vigueur de la Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Téléglobe Canada, S.C. 1987, ch. 12, art. 20 en vigueur 28.07.93 voir TR/93-147 et art. 33 en vigueur 29.07.93 voir TR/93-148
- EEV, L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.) loi entre en vigueur ou est réputée entrer en vigueur 01.04.87 *voir* art. 14
- EEV, L.R., ch. 31 (3° suppl.) 01.05.89 *voir* TR/89-123 mais le texte original en vigueur à la sanction 08.10.87
- EEV, L.R., ch. 7 (4e suppl.), art. 3 et 4 en vigueur 01.11.89 *voir* TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 *voir* TR/88-84
- EEV, L.R., ch. 33 (4e suppl.), art. 1 et 2 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, L.R., ch. 35 (4e suppl.), art. 13 en vigueur 12.10.88 voir TR/88-201
- EEV, L.R., ch. 46 (4e suppl.), art. 5 et 6 en vigueur 13.09.88
- EEV, 1990, L.R., ch. 39, par. 56(1) en vigueur 23.10.90. Le par. 56(1) s'applique aux années d'imposition se terminant après 1989 *voir* par. 56(2)

#### Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-8 (suite)

- EEV, 1991, ch. 9 en vigueur à la sanction 01.02.91
- EEV, 1991, ch. 10, art. 19 en vigueur à la sanction 01.02.91, art. 20, ann., art. 2 et 3 en vigueur 05.02.2001 *voir* TR/2001-17
- EEV, 1991, ch. 38, art. 26 en vigueur 26.11.91 *voir* TR/91-161; art. 5 en vigueur 17.03.93 *voir* TR/93-46; art. 35 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-153
- EEV, 1991, ch. 51, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 17.12.91
- EEV, 1992, ch. 1, art. 151 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 10, art. 2, 3, 5, 6 et 8 sont réputés entrer en vigueur 01.04.92 *voir* art. 9; les art. 1, 4 et 7 en vigueur à la sanction 09.04.92
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 57 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 1993, ch. 34, art. 141 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1994, ch. 2, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 24.03.94
- EEV, 1995, ch. 17, art. 30 en vigueur à la sanction 22.06.95; art. 44 à 46, 47(2) et (4) et 48 à 55 en vigueur 01.04.96 *voir* par. 56(1); 47(1) et (3) sont réputés être entrer en vigueur 01.04.95 *voir* par. 56(2)
- EEV, 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 1 en vigueur 28.11.95 *voir* TR/95-123
- EEV, 1995, ch. 28, art. 48 et 49 en vigueur à la sanction 13.07.95
- EEV, 1995, ch. 29, art. 81 est réputé entré en vigueur 01.04.95 *voir* par. 86(3)
- EEV, 1996, ch. 8, art. 20 et 32 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69
- EEV, 1996, ch. 11, art. 46.1 et 53 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70
- EEV, 1996, ch. 18, art. 48 et 49 en vigueur à la sanction 20.06.96
- EEV, 1997, ch. 10, art. 261, 262 et 264 sont réputés entrer en vigueur 28.03.96 *voir* art. 265; art. 263 est réputé entrer en vigueur 01.10.96 *voir* art. 266
- EEV, 1998, ch. 10,
- art. 170 et 172 en vigueur 01.10.98 voir TR/98-88
- art. 171 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-117
- art. 168 et le passage de l'art. 169 précédant la mention « Société canadienne des ports » et les mentions « Société de port de Halifax », « Société du port de Montréal » et « Société du port de Vancouver » en vigueur 01.03.99 voir TR/99-15
- à l'art. 169, les mentions : « Société de port de Prince Rupert », « Société de port de Québec », en vigueur 01.05.99 voir TR/99-39
- à l'art. 169, la mention « Société canadienne des ports », en vigueur 01.11.2000 voir TR/2000-93
- EEV, 1998, ch. 19, art. 285.1 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 285.1(2) application
- EEV, 1998, ch. 21, art. 76 à 79 en vigueur à la sanction 18.06.98; art. 53 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1999, ch. 11 en vigueur 01.04.99 voir art. 6
- EEV, 1999, ch. 26, art. 2 à 10 sont réputés entrer en vigueur 01.04.99 *voir* par. 13(1)
- EEV, 1999, ch. 31, art. 93 à 95, 235 à 239 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 14, art. 12 à 15 sont réputés entrer en vigueur 01.04.2000 *voir* art. 16

- EEV, 2000, ch. 23, art. 18 en vigueur 01.12.2011 *voir* TR/2011-106
- EEV, 2000, ch. 28, art. 48 en vigueur 02.01.2001 *voir* TR/2001-5
- EEV, 2000, ch. 35, art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 20.10.2000
- EEV, 2001, ch. 19 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 22, art. 12 et 13 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 33, art. 19 et 20 en vigueur 21.12.2001 *voir* TR/2002-15
- EEV, 2001, ch. 34, art. 16 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 170 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 17, art. 14 en vigueur 22.07.2002 voir TR/2002-105
- EEV, 2003, ch. 15, art. 3 à 8 en vigueur à la sanction 19.06.2003
- EEV, 2004, ch. 4, art. 1 à 8 en vigueur à la sanction 29.03.2004 EEV, 2004, ch. 22, art. 2 à 5 en vigueur à la sanction 14.05.2004
- EEV, 2005, ch. 7, art. 1 à 6 en vigueur à la sanction 10.03.2005; par. 4.1(3) et 4.92(3) de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*, édictés par le par. 1(1), en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-55
- EEV, 2005, ch. 11, art. 1 à 6 en vigueur à la sanction 23.03.2005
- EEV, 2005, ch. 30, art. 27 à 29 en vigueur à la sanction 29.06.2005
- EEV, 2005, ch. 35, art. 67 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97
- EEV, 2006, ch. 4, art. 182 à 189 en vigueur à la sanction 22.06.2006
- EEV, 2007, ch. 29, art. 55 et 56 réputés entrer en vigueur le 01.07.2000 *voir* art. 57; art. 61 à 73 et 75 à 77 en vigueur à la sanction 22.06.2007
- EEV, 2007, ch. 35, art. 139, 161 à 168 et 173 en vigueur à la sanction 14.12.2007
- EEV, DORS/2008-318, art. 1 en vigueur à la date d'enregistrement 12.12.2008 *voir* art. 19
- EEV, 2009, ch. 2, art. 383 à 391 en vigueur à la sanction 12.03.2009
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1646 à 1648 en vigueur à la sanction 12.07.2010
- EEV, 2010, ch. 25, art. 145 et 173 en vigueur à la sanction 15.12.2010; la partie IV.01, édictée par le par. 144(1), réputée être entrée en vigueur 04.03.2010 *voir* par. 144(2); *voir aussi* la disposition d'application au par. 145(2)
- EEV, 2011, ch. 15, art. 27 à 29 en vigueur à la sanction 26.06.2011
- EEV, 2011, ch. 24, art. 187 et 188 en vigueur à la sanction 15.12.2011
- EEV, 2011, ch. 25, art. 61 en vigueur à la sanction 15.12.2011 *mais voir* les conditions d'application à l'art. 56
- EEV, 2012, ch. 19, art. 390 à 406 en vigueur à la sanction 29.06.2012; al. 694*d*) en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17

#### Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-8 (suite)

EEV, 2012, ch. 31, art. 97 et 98 en vigueur à la sanction 14.12.2012. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application.

EEV, 2013, ch. 33, art. 110 à 125 en vigueur à la sanction 26.06.2013 (*Remarque* : 2013, ch. 34 réputé avoir été sanctionné avant 2013, ch. 33 *voir* 2013, ch. 33, par. 41(3)).

EEV, 2013, ch. 34, par. 370(2) et art. 417 à 420 en vigueur à la sanction 26.06.2013; par. 370(1) réputé être entré en vigueur 01.01.2014 *voir* par. 370(2).

EEV, 2013, ch. 40, al. 238(1)f) en vigueur à la sanction 12.12.2013

EEV, 2014, ch. 2 (sanction: 25.03.2014), art. 10 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.

EEV, 2014, ch. 39, art. 172 et 173 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

EEV, 2016, ch. 7, art. 180 et 181 en vigueur à la sanction 22.06.2016.

EEV, 2017, ch. 33, art. 169 à 171 en vigueur à la sanction 14.12.2017.

EEV, 2018, ch. 12, par. 119(2) et art. 214 à 219 en vigueur à la sanction 21.06.2018; par. 119(1) réputé en vigueur 14.12.2017 *voir* par. 119(2).

EEV, 2020, ch. 5, art. 22 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

# Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé, *voir* Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces. Loi sur les

(Fiscal Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act)

# Arrestation par des citoyens et la légitime défense, Loi sur l' *voir* Code criminel — 2012, ch. 9

(Citizen's Arrest and Self-defence Act)

EEV, 2012, ch. 9 en vigueur 11.03.2013 voir TR/2013-5

# Assistance-chômage, Loi sur l' — S.R.C. 1970, ch. U-1

(Unemployment Assistance Act)

# Le ministre de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220) voir 2005, ch. 34, art. 80

**art. 2,** 1999, ch. 31, art. 221; 2005, ch. 34, al. 80*h*); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*l*)(i)

**art. 6,** 1996, ch. 11, art. 96; 2005, ch. 34, al. 80*h*); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*l*)(ii)

**annexe**, 1974-75-76, ch. 58, art. 11; 1996, ch. 23, al. 187*j*) EEV, 1996, ch. 11, art. 96 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70 EEV, 1996, ch. 23, art. 187 en vigueur 30.06.96 *voir* art. 190 EEV, 1999, ch. 31, art. 221 en vigueur à la sanction 17.06.99 EEV, 2005, ch. 34, art. 80 en vigueur 05.10.2005 *voir* 

TR/2005-99
EEV, 2013, ch. 40, al. 238(1)*l*) en vigueur à la sanction 12.12.2013

### Association canadienne des ex-parlementaires, Loi sur l' — 1996, ch. 13

(Canadian Association of Former Parliamentarians Act)

art. 19, 2003, ch. 22, al. 224z)(A)

EEV, 1996, ch. 13 en vigueur à la sanction 29.05.96

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

# Association canadienne des paiements, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. C-21

[Nouvelle appellation voir Loi canadienne sur les paiements]

(Canadian Payments Act)

# Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48

(Cooperative Credit Associations Act)

### Le ministre des Finances

**art. 2,** 1991, ch. 48, al. 496*a*) et 497*a*); 1992, ch. 51, art. 31; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 23, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, ann., nº 4; 1998, ch. 30, al. 13*e*) et 15*e*); 1999, ch. 3, art. 24, ch. 28, art. 115; 2000, ch. 12, art. 84; 2001, ch. 9, art. 248, ch. 27, art. 234; 2002, ch. 7, art. 136(A); 2005, ch. 54, art. 140; 2007, ch. 6, art. 135; 2010, ch. 12, art. 2114; 2012, ch. 5, art. 104; 2014, ch. 39, art. 278; 2015, ch. 3, art. 43

art. 2.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 141

art. 3, 2001, ch. 9, art. 249

art. 4, 2001, ch. 9, art. 250

art. 5, 2001, ch. 9, art. 250

art. 6, 2001, ch. 9, art. 251

art. 10, 2007, ch. 6, art. 136

art. 11, 2007, ch. 6, art. 137

art. 13, abrogé, 2005, ch. 54, art. 142

art. 13.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 252; abrogé, 2014, ch. 39, art. 279

art. 14, 2001, ch. 9, art. 253

art. 21, 2005, ch. 54, art. 143

**art. 22,** 1997, ch. 15, art. 116; 2001, ch. 9, art. 254; 2006, ch. 4, art. 200; 2007, ch. 6, art. 138, ch. 29, art. 146 et 150; 2012, ch. 5, art. 105; 2016, ch. 7, art. 122

art. 23, 2001, ch. 9, art. 256

art. 24, 2001, ch. 9, art. 256; 2007, ch. 6, art. 139; 2014, ch. 39, art. 280

art. 27, 2001, ch. 9, art. 257; 2014, ch. 39, art. 281

#### Associations coopératives de crédit, Loi sur les - 1991, ch. 48 (suite)

```
art. 28, 2005, ch. 54, art. 144
                                                                          art. 161, 2005, ch. 54, art. 163
art. 31.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258
                                                                          art. 162, 2005, ch. 54, art. 164
art. 31.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258
                                                                          art. 163, 2005, ch. 54, art. 165
art. 31.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258
                                                                          art. 166.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 166
art. 31.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258
                                                                          art. 166.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120
art. 31.5, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258
                                                                          art. 166.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120
art. 31.6, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258; 2007, ch. 6, art. 140;
                                                                          art. 166.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 167
                                                                          art. 166.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 168
  2010, ch. 12, art. 2115
art. 31.7, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258; 2007, ch. 6, art. 141
                                                                          art. 166.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 169
art. 32, 1998, ch. 1, art. 382; 2001, ch. 9, art. 259; 2007, ch. 6,
                                                                          art. 166.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 170
                                                                          art. 166.071, ajouté, 2005, ch. 54, art. 170
  art. 142
art. 33, 1998, ch. 1, art. 382; 2001, ch. 9, art. 259; 2007, ch. 6,
                                                                          art. 166.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120
                                                                          art. 167, 2001, ch. 9, art. 275
  art. 142
art. 34, 2001, ch. 9, art. 259; abrogé, 2007, ch. 6, art. 142
                                                                          art. 169, 2001, ch. 9, art. 276; 2007, ch. 6, art. 150
art. 35, 1996, ch. 6, art. 49; 1997, ch. 15, art. 117; 1998, ch. 1,
                                                                          art. 170, 1994, ch. 47, art. 51
                                                                          art. 172.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 171
art. 36, 2001, ch. 9, art. 260; 2007, ch. 6, art. 143; 2014, ch. 39,
                                                                          art. 177, 1997, ch. 15, art. 121
                                                                          art. 178, 1997, ch. 15, art. 122
  art. 282
art. 37, 1996, ch. 6, art. 50; 2001, ch. 9, art. 261; 2007, ch. 6,
                                                                          art. 179, 2001, ch. 9, art. 277
                                                                          art. 182, 1997, ch. 15, art. 123
  art. 143
art. 38, 1996, ch. 6, art. 51
                                                                          art. 183, 2005, ch. 54, art. 172
art. 40, 1996, ch. 6, art. 52; 2001, ch. 9, art. 262
                                                                          art. 185, 1997, ch. 15, art. 124
art. 41, 1994, ch. 47, art. 50; 2001, ch. 9, art. 263 et 264; 2014,
                                                                          art. 187, 2005, ch. 54, art. 173
  ch. 39, art. 283
                                                                          art. 188, 2013, ch. 33, art. 109
art. 50, 1998, ch. 1, art. 384; 2001, ch. 9, art. 265; 2007, ch. 6,
                                                                          art. 189.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 125; 2005, ch. 54, art. 174
  art. 144; 2014, ch. 39, art. 284
                                                                          art. 199, 1997, ch. 15, art. 126
art. 52, 2001, ch. 9, art. 266
                                                                          art. 200, 1997, ch. 15, art. 127; 2001, ch. 9, art. 278
art. 56, 2005, ch. 54, art. 145
                                                                          art. 202, 1997, ch. 15, art. 128; 2005, ch. 54, art. 175
art. 60, 2001, ch. 9, art. 267
                                                                          art. 203, 1994, ch. 26, art. 26
art. 61, 2001, ch. 9, art. 268
                                                                          art. 206, 2005, ch. 54, art. 176
art. 62, 1996, ch. 6, art. 53
                                                                          art. 207, 1997, ch. 15, art. 129; 2005, ch. 54, art. 177
art. 67, 2007, ch. 6, art. 145(A)
                                                                          art. 208, 2005, ch. 54, art. 178
art. 70, 2001, ch. 9, art. 269
                                                                          art. 209, 2005, ch. 54, art. 178
art. 71, 2005, ch. 54, art. 146; 2007, ch. 6, art. 146(A)
                                                                          art. 210, 2005, ch. 54, art. 178
art. 74, 2001, ch. 9, art. 270
                                                                          art. 211, 2005, ch. 54, art. 179(A)
art. 75, 1997, ch. 15, art. 118; 2001, ch. 9, art. 271; 2005,
                                                                          art. 214, 1996, ch. 6, art. 167f); 2005, ch. 54, art. 180(A)
  ch. 54, art. 147
                                                                          art. 215, 2001, ch. 9, art. 279; 2005, ch. 54, art. 181
art. 80, 2005, ch. 54, art. 148(F)
                                                                          art. 216, 2001, ch. 9, art. 280(F); 2005, ch. 54, art. 181
art. 80.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 149 (Remarque: 2005,
                                                                          art. 217, 2005, ch. 54, art. 182
  ch. 54, art. 149 abrogé par 2007, ch. 6, art. 388); ajouté,
                                                                          art. 219, 2001, ch. 9, art. 281
  2007, ch. 6, art. 147
                                                                          art. 220, 2001, ch. 9, art. 282
art. 82, 2007, ch. 6, art. 148
                                                                          art. 221, 2001, ch. 9, art. 283; 2005, ch. 54, art. 183; 2007,
art. 86, 2001, ch. 9, art. 272; 2007, ch. 6, art. 149
                                                                            ch. 6, art. 151
art. 92, 1999, ch. 31, art. 54
                                                                          art. 224, 2001, ch. 9, art. 284
art. 93, 2005, ch. 54, art. 150
                                                                          art. 226, 2001, ch. 9, art. 285
art. 95, 2005, ch. 54, art. 151
                                                                          art. 227, 2005, ch. 54, art. 184
art. 100, 2005, ch. 54, art. 152
                                                                          art. 228, 2007, ch. 6, art. 152
art. 101, 2005, ch. 54, art. 153(A)
                                                                          art. 229, 2005, ch. 54, art. 185
art. 103, 1991, ch. 48, al. 496b)
                                                                          art. 230, 2001, ch. 9, art. 286
art. 143, 2005, ch. 54, art. 154
                                                                          art. 231, 2001, ch. 9, art. 287
art. 144, 2005, ch. 54, art. 155
                                                                          art. 232.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 288
art. 145, 2005, ch. 54, art. 156
                                                                          art. 233, 1994, ch. 47, art. 52; 2007, ch. 6, art. 153
art. 146, 2005, ch. 54, art. 157
                                                                          art. 233.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289; 2014, ch. 39, art. 285
art. 147, 2005, ch. 54, art. 158
                                                                          art. 233.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289; 2007, ch. 6, art. 154
art. 148, 1997, ch. 15, art. 119
                                                                          art. 233.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289
art. 151, 2001, ch. 9, art. 273(F)
                                                                          art. 233.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289
art. 152, 2005, ch. 54, art. 159
                                                                          art. 233.5, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289
                                                                          art. 234, 2005, ch. 54, art. 186
art. 153, 2005, ch. 54, art. 160
art. 154, 2001, ch. 9, art. 274; 2005, ch. 54, art. 161
                                                                          art. 235, 2007, ch. 6, art. 155(A)
art. 160, 2005, ch. 54, art. 162
                                                                          art. 236, 2001, ch. 9, art. 290; 2005, ch. 54, art. 187
```

#### Associations coopératives de crédit, Loi sur les - 1991, ch. 48 (suite)

```
art. 237, 2005, ch. 54, art. 188
                                                                         art. 358, 2001, ch. 9, art. 300
art. 242, 2001, ch. 9, art. 291; 2005, ch. 54, art. 189; 2007,
                                                                         art. 358.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 300
  ch. 6, art. 156
                                                                         art. 359, 2001, ch. 9, art. 300
art. 245, 2001, ch. 9, art. 292; 2005, ch. 54, art. 190
                                                                         art. 361, 2001, ch. 9, art. 301
art. 251, 2005, ch. 54, art. 191
                                                                         art. 362, 2001, ch. 9, art. 302
art. 252, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
                                                                         art. 363, 2001, ch. 9, art. 303
art. 253, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
                                                                         art. 364, 2001, ch. 9, art. 303
art. 254, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
                                                                         art. 364.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 51; abrogé, 1994, ch. 47,
art. 255, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
art. 256, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
                                                                         art. 365, 1991, ch. 48, al. 497b) et c); abrogé, 1994, ch. 47,
art. 257, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
                                                                            art. 54
art. 258, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
                                                                          art. 366, abrogé, 1994, ch. 47, art. 54
art. 259, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130
                                                                         art. 367, abrogé, 1994, ch. 47, art. 54
art. 260, 2005, ch. 54, art. 192
                                                                         art. 368, 2001, ch. 9, art. 304
art. 261, 1997, ch. 15, art. 131; 2005, ch. 54, art. 193
                                                                         art. 373, 1994, ch. 47, art. 55
art. 262, 2005, ch. 54, art. 193
                                                                          art. 375, 1997, ch. 15, art. 137; 2001, ch. 9, art. 306; 2014,
art. 262.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 132; abrogé, 2005, ch. 54,
                                                                            ch. 39, art. 286
  art. 193
                                                                         art. 375.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 307
art. 263, 2005, ch. 54, art. 193
                                                                         art. 376, 1997, ch. 15, art. 138; 2001, ch. 9, art. 307; 2009,
                                                                            ch. 2, art. 276(F); 2012, ch. 5, art. 106
art. 264, abrogé, 2005, ch. 54, art. 193
art. 265, 2005, ch. 54, art. 194
                                                                          art. 377, 2001, ch. 9, art. 308
art. 266, 2005, ch. 54, art. 194
                                                                         art. 378.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 309; 2007, ch. 6, art. 160
                                                                         art. 378.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 160
art. 266.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 194
art. 267, 2005, ch. 54, art. 194
                                                                         art. 378.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 160
art. 268, 2005, ch. 54, art. 194
                                                                         art. 378.4, ajouté, 2007, ch. 6, art. 160
art. 269, 2005, ch. 54, art. 194
                                                                         art. 379, 1997, ch. 15, art. 139; 2001, ch. 9, art. 310; 2014,
art. 270, 1994, ch. 26, art. 27; 1999, ch. 31, art. 55; abrogé,
                                                                            ch. 39, art. 287
                                                                         art. 379.1, ajouté, 2014, ch. 39, art. 288
  2005, ch. 54, art. 194
art. 271, 1999, ch. 31, art. 56; abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
                                                                         art. 380.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 364
art. 272, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
                                                                         art. 381, 2012, ch. 19, art. 208
art. 273, 1996, ch. 6, art. 54; abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
                                                                         art. 382, 2001, ch. 9, art. 311
art. 274, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
                                                                         art. 382.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 311; 2007, ch. 6, art. 161
art. 275, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
                                                                         art. 382.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 277; 2012, ch. 5, art. 107(A)
art. 276, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
                                                                         art. 383, 2001, ch. 9, art. 311; 2007, ch. 6, art. 162(F)
art. 277, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194
                                                                         art. 383.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 311
art. 284, 1991, ch. 48, al. 496c); 2007, ch. 6, art. 157
                                                                         art. 383.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 311
                                                                         art. 385, 2001, ch. 9, art. 312
art. 292, 1997, ch. 15, art. 133; 2001, ch. 9, art. 293; 2005,
  ch. 54, art. 195; 2017, ch. 26, sous-al. 62e)(i)
                                                                         art. 385.01, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 293, 2005, ch. 54, art. 196
                                                                         art. 385.02, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 295, 1997, ch. 15, art. 134; 2005, ch. 54, art. 197
                                                                         art. 385.03, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 163
art. 296, 1997, ch. 15, art. 135; 2001, ch. 9, art. 294
                                                                         art. 385.04, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 164
art. 299, 2001, ch. 9, art. 295; 2005, ch. 54, art. 198
                                                                         art. 385.05, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 305, 2005, ch. 54, art. 199
                                                                         art. 385.06, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 307, 2017, ch. 26, sous-al. 62e)(ii)
                                                                         art. 385.07, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 309, 1999, ch. 31, art. 57(F)
                                                                         art. 385.08, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 312, 2005, ch. 54, art. 200
                                                                         art. 385.09, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 108
art. 314, 1993, ch. 34, art. 53(F)
                                                                         art. 385.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 318, 2005, ch. 54, art. 201
                                                                         art. 385.11, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 109
art. 321, 2005, ch. 54, art. 202(F)
                                                                         art. 385.12, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 109
art. 324, 1996, ch. 6, al. 167(1)f)
                                                                         art. 385.13, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 333, 2005, ch. 54, art. 203(F)
                                                                         art. 385.131, ajouté, 2007, ch. 6, art. 165
art. 338, 2005, ch. 54, art. 204
                                                                         art. 385.14, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 350, 1996, ch. 6, al. 167(1)f)
                                                                         art. 385.15, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
art. 353, 2001, ch. 9, art. 296
                                                                         art. 385.16, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 110
art. 354, 1993, ch. 34, art. 54; 2001, ch. 9, art. 297; 2007, ch. 6,
                                                                         art. 385.17, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
                                                                         art. 385.18, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 111
art. 354.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 298; 2007, ch. 6, art. 159
                                                                         art. 385.19, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 112
art. 355.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 53
                                                                         art. 385.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 112
art. 356, 1997, ch. 15, art. 136
                                                                         art. 385.21, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 113
art. 357, 2001, ch. 9, art. 299
                                                                         art. 385.22, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 166
```

#### Associations coopératives de crédit, Loi sur les - 1991, ch. 48 (suite)

```
art. 385.23, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
                                                                         art. 429, 1997, ch. 15, art. 157
art. 385.24, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 114
                                                                         art. 430, 2001, ch. 9, art. 322
art. 385.241, ajouté, 2007, ch. 6, art. 167
                                                                         art. 431.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 324; abrogé, 2007, ch. 6,
art. 385.25, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
                                                                            art. 180
art. 385.251, ajouté, 2007, ch. 6, art. 168
                                                                         art. 431.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 324; abrogé, 2007, ch. 6,
art. 385.252, ajouté, 2009, ch. 2, art. 278; 2012, ch. 5, art. 115
art. 385.26, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
                                                                          art. 431.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 324; abrogé, 2007, ch. 6,
art. 385.27, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 9, art. 169;
                                                                            art. 180
  2012, ch. 5, art. 116
                                                                         art. 433, 2001, ch. 9, art. 325
art. 385.28, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 170;
                                                                         art. 434, 2001, ch. 9, art. 325
                                                                         art. 435, 1997, ch. 15, art. 158; 2001, ch. 9, art. 326
  2012, ch. 5, art. 117
art. 385.29, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
                                                                          art. 435.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 117
art. 385.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
                                                                         art. 435.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 327; abrogé, 2007, ch. 6,
art. 385.31, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313
                                                                            art. 181; ajouté, 2015, ch. 36, art. 238
art. 385.32, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2005, ch. 19, art. 59
                                                                         art. 436, 1994, ch. 26, art. 28; 1996, ch. 6, art. 57
art. 386, 1993, ch. 34, art. 55(F); 1997, ch. 15, art. 140; 2001,
                                                                         art. 436.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 57
                                                                         art. 436.2, ajouté, 1996, ch. 6, art. 57
  ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 171; 2008, ch. 28, art. 151
                                                                         art. 436.3, ajouté, 1996, ch. 6, art. 57; 2001, ch. 9, art. 328
art. 387, 2001, ch. 9, art. 314
art. 388, 1997, ch. 15, art. 141; 2001, ch. 9, art. 314; 2007,
                                                                         art. 437, 2001, ch. 9, art. 329; 2012, ch. 5, art. 119
  ch. 6, art. 172; 2013, ch. 40, art. 173
                                                                         art. 438.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 330
art. 389, 2001, ch. 9, art. 314
                                                                         art. 440, abrogé, 1996, ch. 6, art. 58
art. 390, 1997, ch. 15, art. 142; 1999, ch. 28, art. 116; 2001,
                                                                         art. 441, 2001, ch. 9, art. 331
  ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 173; 2012, ch. 5, art. 118
                                                                         art. 441.01, ajouté, 2001, ch. 9, art. 332
                                                                         art. 441.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 59; 2001, ch. 9, art. 333
art. 391, 2001, ch. 9, art. 314
art. 392, 2001, ch. 9, art. 314
                                                                         art. 441.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 334
art. 393, 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 174
                                                                          art. 442, 1996, ch. 6, art. 60; 2001, ch. 9, art. 335; 2014, ch. 39,
art. 394, 1997, ch. 15, art. 143; 2001, ch. 9, art. 314; 2007,
                                                                            art. 289
                                                                         art. 443, abrogé, 1996, ch. 6, art. 61
  ch. 6, art. 175
art. 395, 1997, ch. 15, art. 144; 2001, ch. 9, art. 314
                                                                         art. 444, abrogé, 1996, ch. 6, art. 61
art. 396, 1997, ch. 15, art. 145; 2001, ch. 9, art. 314
                                                                         art. 445, abrogé, 1996, ch. 6, art. 61
art. 397, 1997, ch. 15, art. 146; 2001, ch. 9, art. 314
                                                                         art. 446, 1996, ch. 6, art. 62
                                                                         art. 447, 1996, ch. 6, art. 62
art. 398, 2001, ch. 9, art. 314
                                                                         art. 447.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 62
art. 399, 2001, ch. 9, art. 314
art. 400, 2001, ch. 9, art. 314
                                                                         art. 448, 1996, ch. 6, art. 62
art. 401, 2001, ch. 9, art. 314
                                                                         art. 449, 1996, ch. 6, art. 62
art. 402, 2001, ch. 9, art. 314
                                                                         art. 450, 1996, ch. 6, art. 63
                                                                         art. 451, 1996, ch. 6, art. 64(A)
art. 403, 1997, ch. 15, art. 147; 2001, ch. 9, art. 314
art. 404, 2001, ch. 9, art. 314
                                                                         art. 452.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 336
art. 405, 1997, ch. 15, art. 148; 2001, ch. 9, art. 314
                                                                         art. 452.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 336
art. 406, 1997, ch. 15, art. 149; 2001, ch. 9, art. 314; 2007,
                                                                         art. 452.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 336
                                                                         art. 452.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 336
  ch. 6, art. 176
art. 407, 2001, ch. 9, art. 314
                                                                         art. 452.5, ajouté, 2001, ch. 9, art. 336
art. 408, 2001, ch. 9, art. 314
                                                                         art. 452.6, ajouté, 2005, ch. 54, art. 205
art. 409, 1996, ch. 6, art. 55
                                                                         art. 455, 2005, ch. 54, art. 206
art. 409.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 150
                                                                         art. 458, 2005, ch. 54, art. 207(F)
                                                                         art. 459.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 159
art. 410, 1997, ch. 15, art. 151; 2000, ch. 12, al. 86a); 2001,
  ch. 9, art. 315
                                                                         art. 459.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 337; 2007, ch. 6, art. 182
art. 411, 2001, ch. 9, art. 216
                                                                         art. 459.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182
art. 412, 2007, ch. 6, art. 177
                                                                         art. 459.4, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182; 2010, ch. 12, art. 1859
art. 418, 2001, ch. 9, art. 317; 2007, ch. 6, art. 178
                                                                          art. 459.5, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182
art. 419, 1997, ch. 15, art. 152; 2001, ch. 9, art. 318; 2007,
                                                                         art. 459.6, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182
                                                                         art. 459.7, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182
  ch. 6, art. 179
art. 420, 1997, ch. 15, art. 153; 2000, ch. 12, al. 86b), c); 2001,
                                                                         art. 459.8, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182
  ch. 9, art. 319
                                                                         art. 459.81, ajouté, 2012, ch. 5, art. 120
art. 421, 1997, ch. 15, art. 154
                                                                         art. 459.9, ajouté, 2009, ch. 2, art. 279; 2016, ch. 7, art. 177
art. 422, 1997, ch. 15, art. 155; 2001, ch. 9, art. 320
                                                                         art. 461.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 338; 2007, ch. 6, art. 183
art. 423, 1996, ch. 6, art. 56
                                                                         art. 461.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 184; 2012, ch. 5, art. 121
                                                                         art. 462, 1991, ch. 48, art. 498; 1996, ch. 6, art. 65
art. 425, 2001, ch. 9, art. 321
art. 426, abrogé, 1997, ch. 15, art. 156
                                                                         art. 463, 1997, ch. 15, art. 160; 1999, ch. 31, art. 58(F); 2001,
art. 427, abrogé, 1997, ch. 15, art. 156
                                                                            ch. 9, art. 339; 2005, ch. 54, art. 208; 2014, ch. 39, art. 290
```

#### Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48 (suite)

- art. 465, 2007, ch. 6, art. 185 art. 466, 1997, ch. 15, art. 161; 2000, ch. 12, art. 85; 2005, ch. 54, art. 209 art. 467, 1997, ch. 15, art. 162 art. 467.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 340 art. 469, 2001, ch. 9, art. 341 art. 470, 2005, ch. 54, art. 210 Partie XVI, abrogée, 2014, ch. 39, art. 291 art. 472, 1993, ch. 34, art. 56(F); abrogé, 2014, ch. 39, art. 291 art. 473, abrogé, 2014, ch. 39, art. 291 art. 474, 1997, ch. 15, art. 163; 2001, ch. 9, art. 342; 2005, ch. 54, art. 211; abrogé, 2014, ch. 39, art. 291 art. 475 à 480, abrogés, 2014, ch. 39, art. 291 Partie XVII, abrogée, 2014, ch. 39, art. 292 art. 481 à 487, abrogés, 2014, ch. 39, art. 292 partie XVII.1, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 212 art. 487.01, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212 art. 487.02, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212 art. 487.03, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212 art. 487.04, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212 art. 487.05, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212 art. 487.06, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212 art. 487.07, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212 art. 487.08, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212 art. 487.09, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212 **art. 487.1,** ajouté, 2005, ch. 54, art. 212 art. 487.11, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212 art. 487.12, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212 art. 487.13, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212 art. 487.14, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212 disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150
- dispositions générales, 2014, ch. 39, art. 293 à 297 (résiliation des accords) et art. 298 et 299 (dissolution de la Centrale des caisses de crédit du Canada)

disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67

dispositions transitoires, 2015, ch. 36, art. 245 et 252

dispositions générales, 2001, ch. 9, art. 255, 305, 323

EEV, 1991, ch. 48, art. 496 à 498 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-92

EEV, 1992, ch. 51, art. 31 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11

EEV, 1993, ch. 34, art. 53 à 56 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1993, ch. 44, art. 51 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1

EEV, 1994, ch. 26, art. 26 à 28 en vigueur la sanction 23.06.94 EEV. 1994, ch. 47, art. 50 à 55 en vigueur 01.01.95 *voi*.

EEV, 1994, ch. 47, art. 50 à 55 en vigueur 01.01.95 voir TR/95-5

EEV, 1996, ch. 6, art. 49 à 65 et 167 en vigueur *voir* 28.06.96 *voir* TR/96-58

EEV, 1997, ch. 15, art. 116 en vigueur à la sanction 25.04.97; art. 117 à 123 et 126 à 163 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65; art. 124 et 125 en vigueur 01.01.98 *voir* TR/97-65

EEV, 1998, ch. 1, art. 382 à 384 en vigueur 31.12.99 voir TR/99-69

EEV, 1998, ch. 30, al. 13*e*) et 15*e*) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37

EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 4 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 24 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92

EEV, 1999, ch. 28, art. 115 à 117 en vigueur 28.06.99 voir TR199-70

EEV, 1999, ch. 31, art. 54 à 58 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 12, art. 84 à 86 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2001, ch. 9,

— art. 248 à 310;

art. 382 et 382.1 de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par l'art. 311;

art. 312 à 342

en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102

— art. 383 à 383.2 de la Loi sur les associations coopératives de crédit, édictés par l'art. 311 en vigueur 01.01.2004 voir TR/2003-181

— Voir aussi art. 594.

EEV, 2001, ch. 27, art. 234 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97

EEV, 2002, ch. 7, art. 136 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

EEV, 2005, ch. 19, art. 59 en vigueur à la sanction 13.05.2005 EEV, 2005, ch. 54.

— par. 140(2), art. 143 à 148, par. 152(2), art. 153, 172, 179 à 186, 189 et 200 à 210 en vigueur 27.04.2006 *voir* TR/2006-68;

— par. 140(3), art. 141, 142, 150 et 151, par. 152(1), art. 154 à 165, par. 166(1) et (3), art. 167, 169 à 171, 173 à 178, 187, 188, 190 à 194, 198 et 199 en vigueur 28.11.2006 *voir* TR/2006-140;

art. 195 à 197, 211 et 212 en vigueur 01.06.2011 voir
 DORS/2010-229 et l'erratum TR/2010-86, Gazette du Canada, Partie II, Vol. 144, n°24, p. 2264 re numéro d'enregistrement

— par. 140(1) et art. 168 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, nº 7, p.373

 par. 166(2) entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 453 – Non en vigueur

— art. 149 abrogé par 2007, ch. 6, art. 388

EEV, 2006, ch. 4, art. 200 en vigueur à la sanction 22.06.2006 EEV, 2007, ch. 6,

— les art. 135 à 146, 148 à 159 et 161 à 163 et le par. 164(2), le passage du par. 385.04(3) précédant l'al. a) et l'al. 385.04(3)b) de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par le par. 164(3), les art. 166 et 168 à 185 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49

— art. 147, 160 et 388 en vigueur 08.03.2008 voir TR/2008-33

— art. 165 et 167 en vigueur 01.11.2011 voir TR/2011-28

par. 164(1), al. 85.04(3)a) de la Loi sur les associations coopératives de crédit, édictés par le par. 164(3), entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 452
 Non en vigueur

EEV, 2007, ch. 29, art. 146 et 150 en vigueur à la sanction 22.06.2007 *mais* art. 146 abrogé et réputé ne pas avoir produit ses effets *voir* art. 150

EEV, 2008, ch. 28, art. 151 en vigueur à la sanction 18.06.2008 EEV, 2009, ch. 2, art. 276, 278 et 279 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 277 en vigueur 01.07.2010 *voir* TR/2010-31

EEV, 2010, ch. 12, art. 1859 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2114 et 2115 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99

#### Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48 (suite)

EEV, 2012, ch. 5, art. 105 en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 104 et 106 à 121 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36

EEV, 2012, ch. 19, art. 208 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 364 en vigueur 01.07.2013 *voir* TR/2013-61.

EEV, 2013, ch. 33, art. 109 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

EEV, 2013, ch. 40, art. 173 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

EEV, 2014, ch. 39 (sanction: 16.12.2014), art. 278 à 291, 298 et 299 en vigueur 15.01.2017 *voir* TR/2015-30; art. 292 à 297 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 303 – Non en vigueur.

EEV, 2015, ch. 3, art. 43 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2015, ch. 36, art. 238, 245 et 252 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

EEV, 2016, ch. 7, art. 122 et 177 en vigueur à la sanction 22.06.2016.

EEV, 2017, ch. 26, al. 62*e*) en vigueur à la sanction 12.12.2017.

# Assurance des anciens combattants, Loi sur l' — S.R.C. 1970, ch. V-3

(Veterans Insurance Act)

#### Le ministre des Anciens Combattants

**art. 2,** 2000, ch. 12, art. 303, 305; 2000, ch. 34, al. 93*d*)(F)

art. 3, 1974-75-76, ch. 92, art. 2

art. 4, abrogé, 1974-75-76, ch. 92, art. 3

**art. 6,** 1974-75-76, ch. 92, art. 4; 1990, ch. 43, art. 57; 2000, ch. 12, art. 304

art. 7, 2000, ch. 12, art. 306(A), 307(F), 309, al. 310a)(A)

art. 14, 2000, ch. 12, al. 310b)(A)

art. 14.1, ajouté, 2000, ch. 34, art. 58

art. 14.2, ajouté, 2000, ch. 34, art. 58

art. 16, 2000, ch. 12, art. 308

dispositions générales, 1974-75-76, ch. 92, art. 7

EEV, 1990, ch. 43, art. 57 en vigueur 17.12.90

EEV, 2000, ch. 12, art. 303 à 310 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2000, ch. 34, art. 58 et 93 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105

# Assurance des crédits à l'exportation, Loi sur l' — S.R.C. 1952, ch. 105

(Export Credits Insurance Act)

#### Le ministre des Finances (parties II et III)

1953-54, ch. 15; 1957, ch. 8; 1957-58, ch. 15; 1959, ch. 24; 1960-61, ch. 33; 1962, ch. 14; 1962-63, ch. 2; 1964-65, ch. 18; 1966-67, ch. 63; 1968-69, ch. 28, art. 105, ch. 39, art. 39 (partie I, abrogée)

# Assurance des soldats de retour, Loi de l' - 1920, ch. 54

(Returned Soldiers' Insurance Act)

#### Le ministre des Anciens Combattants

**art. 2,** 1951, ch. 59, art. 1; 1985, ch. 26, art. 96; 2000, ch. 12, art. 278, 280, ch. 34, al. 93*b*)(F)

**art. 3,** 1921, ch. 52, art. 1, 2; 1928, ch. 45, art. 1; 1951, ch. 59, art. 2; 1958, ch. 41, art. 1; 1974-75-76, ch. 92, art. 5; 1985, ch. 26, art. 97

**art. 4,** 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2; 1974-75-76, ch. 92, art. 6; 1990, ch. 43, art. 52; 2000, ch. 12, art. 279, al. 281*a*), 284*a*)(A)

**art. 5,** 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2; 2000, ch. 12, al. 281*b*); art. 283, al. 284*b*)(A)

**art. 6,** 1921, ch. 52, art. 3; 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art 2

art. 7, 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2

**art. 8**, 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2; 2000, ch. 2, al. 284*c*)(A)

**art. 9,** 1921, ch. 52, art. 4; 1951, ch. 59, art. 3; 2000, ch. 34, al. 93*b*)(F)

**art. 10,** 1921, ch. 52, art. 5; 1922, ch. 42, art. 1; 1951, ch. 59, art. 4; abrogé, 1958, ch. 41, art. 3

art. 11, 1951, ch. 59, art. 5

art. 12, 13, abrogés, 1951, art. 59, art. 6

art. 12, (ancien art. 14) renuméroté par 1951, ch. 59, art. 7

art. 13, (ancien art. 15), 1951, ch. 59, art. 8

art. 14, (ancien art. 16) renuméroté par 1951, ch. 59, art. 9

art. 14.1, ajouté, 2000, ch. 34, art. 45

art. 14.2, ajouté, 2000, ch. 34, art. 45

art. 15, (ancien art. 17), 1951, ch. 59, art. 10; 2000, ch. 12, art. 282

art. 16, (ancien art. 18) renuméroté par 1951, ch. 59, art. 11

art. 17, (ancien art. 19), 1951, ch. 59, art. 12

**art. 18,** (ancien art. 20), 1922, ch. 42, art. 3; 1928, ch. 45, art. 2; 1929, ch. 56, art. 1; 1930, ch. 38, art. 1; renuméroté par 1951, ch. 59, art. 13

art. 21, abrogé, 1951, ch. 59, art. 14

dispositions générales, 1923, ch. 67, art. 1 et 2; abrogés, 1951, ch. 59, par. 15(2)

disposition générale, 1958, ch. 41, par. 3(2)

disposition générale, 1974-75-76, ch. 92, art. 7

EEV, 1985, ch. 26, art. 96-97 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188

EEV, 1990, ch. 43, art. 52 en vigueur 17.12.90

EEV, 2000, ch. 12, art. 278 à 284 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76

EEV, 2000, ch. 34, art. 45 et 93 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105

# Assurance du service civil, Loi sur l' — S.R.C. 1952, ch. 49

(Civil Service Insurance Act)

# Le ministre du Développement des ressources humaines (TR/97-39)

#### Assurance du service civil, Loi sur l' — S.R.C. 1952, ch. 49 (suite)

art. 2, 1974-75-76, ch. 42, art. 1; 2000, ch. 12, art. 78

art. 3, 1974-75-76, ch. 42, art. 2

art. 4, 1992, ch. 1, art. 39

art. 5, 1992, ch. 1, art. 39; 2003, ch. 22, al. 224z.17)(A)

art. 8, 1974-75-76, ch. 42, art. 3

art. 9, 1974-75-76, ch. 42, art. 4

art. 10, 1974-75-76, ch. 42, art. 5

art. 11, 1974-75-76, ch. 42, art. 6

**art. 12,** 1974-75-76, ch. 42, art. 7

art. 14, 1974-75-76, ch. 42, art. 8; 1992, ch. 1, art. 40

art. 17.1, ajouté, 2000, ch. 12, art. 79

art. 18, 1974-75-76, ch. 42, art. 9

art. 19, abrogé, 1992, ch. 1, art. 41

art. 21, 1992, ch. 1, art. 42

Note: 1974-75-76, ch. 42 ne s'applique pas aux contrats d'assurance dont le produit est devenu dû et exigible avant le 24.04.75 *voir* 1974-75-76, ch. 42, art. 10

disposition générale, 1992, ch. 1, par. 40(2) - application

EEV, 1992, ch. 1, art. 39 à 42 en vigueur à la sanction 28.02.92 *Remarque*: La loi ne s'applique pas, sauf en ce qui concerne les contrats d'assurance à l'égard desquels un examen médical a commencé avant le 01.05.54 (*voir* 1953-54, ch. 64, art. 2 « par. 51(2) »)

EEV, 2000, ch. 12, art. 78 et 79 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

### Assurance-emploi, Loi sur l' — 1996, ch. 23

(Employment Insurance Act)

Le ministre de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220) sauf aux parties IV et VII (2005, ch. 34, art. 80); le ministre du Revenu national (parties IV et VII)

**art. 2,** 1996, ch. 23, al. 189*f*) et *g*); 2000, ch. 12, art. 106; 2001, ch. 5, art. 1; 2003, ch. 15, art. 15; 2005, ch. 34, al. 80*d*); 2009, ch. 33, art. 2; 2012, ch. 19, art. 240; 2013, ch. 40, al. 238(1)*d*); 2016, ch. 7, art. 207; 2017, ch. 20, art. 229

art. 3, 2001, ch. 5, art. 2; 2008, ch. 28, art. 124

**art. 4,** 2001, ch. 5, art. 3; 2012, ch. 19, art. 603, ch. 31, art. 433; 2013, ch. 40, art. 125

art. 6, 2000, ch. 14, art. 2; 2016, ch. 7, art. 208, ch. 12, art. 101

art. 7, 1999, ch. 31, art. 75(A); 2001, ch. 5, art. 4; 2009, ch. 33, art. 3; 2016, ch. 7, art. 209

art. 7.1, 2009, ch. 33, art. 4; 2016, ch. 7, art. 210

art. 8, 2013, ch. 35, art. 1

**art. 10,** 2002, ch. 9, art. 12; 2003, ch. 15, art. 16; 2009, ch. 30, art. 1, ch. 33, art. 5; 2010, ch. 9, art. 2; 2012, ch. 27, art. 13; 2013, ch. 35, art. 2; 2016, ch. 7, art. 211; 2017, ch. 20, art. 230

**art. 12,** 2000, ch. 14, art. 3; 2002, ch. 9, art. 13; 2003, ch. 15, art. 17; 2009, ch. 30, art. 2, ch. 33, art. 6; 2012, ch. 27, art. 14; 2015, ch. 36, art. 74; 2016, ch. 7, art. 212; 2017, ch. 20, art. 231; 2018, ch. 27, art. 303

art. 13, 2016, ch. 7, art. 213

art. 13.1, ajouté, 2018, ch. 12, art. 284

art. 14, 2012, ch. 19, art. 604; 2017, ch. 20, art. 232

art. 15, abrogé, 2001, ch. 5, art. 5

**art. 16,** 2016, ch. 12, al. 86*a*)

art. 17, 2001, ch. 5, art. 6

**art. 18,** 2012, ch. 27, art. 15; 2014, ch. 20, art. 247; 2017, ch. 20, art. 233

art. 19, 2018, ch. 12, art. 285

art. 21, 2012, ch. 27, art. 16; 2018, ch. 12, art. 286

**art. 22,** 2016, ch. 7, art. 214; 2017, ch. 20, art. 234; 2018, ch. 12, art. 287

**art. 23,** 2000, ch. 12, art. 107; ch. 14, art. 4; 2002, ch. 9, art. 14; 2003, ch. 15, art. 18; 2005, ch. 30, art. 130; 2009, ch. 33, art. 7; 2010, ch. 9, art. 3; 2012, ch. 27, art. 17; 2015, ch. 36, art. 159; 2017, ch. 20, art. 235 et par. 257(2); 2018, ch. 27, art. 304 et par. 308(2)

**art. 23.1,** ajouté, 2003, ch. 15, art. 19; 2009, ch. 33, art. 8; 2015, ch. 36, art. 75; 2017, ch. 20, art. 236

art. 23.2, ajouté, 2012, ch. 27, art. 18; 2017, ch. 20, art. 237

art. 23.3, ajouté, 2017, ch. 20, art. 238

art. 24, 2012, ch. 19, art. 241

**art. 25**, 1997, ch. 26, art. 88; 1999, ch. 31, art. 76(F); 2012, ch. 19, art. 242

art. 26, 1997, ch. 26, art. 89

**art. 27,** 2001, ch. 34, art. 41(A); 2012, ch. 19, art. 605; 2016, ch. 12, art. 102

art. 28, 2001, ch. 5, art. 7

art. 29, 2000, ch. 12, art. 108

art. 38, 2001, ch. 5, art. 8

**art. 42,** 2001, ch. 4, art. 74(F); 2010, ch. 12, al. 2194*a*); 2012, ch. 19, art. 606

art. 46.01, ajouté, 2012, ch. 19, art. 607

art. 46.1, 1999, ch. 31, art. 77(F); 2004, ch. 25, art. 133(A) et 197

art. 50, 2015, ch. 36, art. 76; 2017, ch. 20, art. 239

art. 52, 2012, ch. 19, art. 243

**art. 54,** 2000, ch. 12, art. 109; 2003, ch. 15, art. 20; 2009, ch. 33, art. 9; 2012, ch. 19, art. 608, ch. 27, art. 19; 2016, ch. 7, art. 215; 2017, ch. 20, art. 240

**art. 58,** 2015, ch. 36, art. 153; 2016, ch. 7, art. 216; 2017, ch. 20, art. 306

art. 60, 2017, ch. 20, art. 307

art. 61, 2001, ch. 4, art. 75(A)

**art. 63,** 2015, ch. 36, art. 154; 2016, ch. 7, art. 217; 2017, ch. 20, art. 308

**art. 63.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 155; 2016, ch. 7, art. 218; abrogé, 2017, ch. 20, art. 309

art. 64, 2012, ch. 19, art. 244

art. 65, 2001, ch. 4, art. 76(A)

art. 65.1, 1999, ch. 31, art. 78(F)

**art. 65.21**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 125; 2012, ch. 31, art. 434; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*c*)(i)

**art. 65.3**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 126 et al. 129(2)*c*); abrogé, 2008, ch. 28, art. 126

**art. 66,** 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2009, ch. 2, art. 222 et par. 230(3); 2010, ch. 12, par. 2204(1) et (2); 2012, ch. 19, art. 609, ch. 31, art. 435; 2013, ch. 40, art. 126

**art. 66.1,** ajouté, 2001, ch. 5, art. 9; 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2010, ch. 12, par. 2204(3) et (4); 2012,

#### Assurance-emploi, Loi sur l' - 1996, ch. 23 (suite)

```
ch. 19, art. 610; ch. 31, art. 436 et 450 et par. 462(2) et (3); 2013, ch. 40, art. 127
```

- **art. 66.2,** ajouté, 2003, ch. 15, art. 21; 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2010, ch. 12, par. 2204(5) et (6); 2012, ch. 19, art. 611, ch. 31, art. 437; 2013, ch. 40, art. 128
- **art. 66.3,** ajouté, 2004, ch. 22, art. 25; 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2012, ch. 19, art. 612, ch. 31, art. 438; 2013, ch. 40, art. 129
- **art. 66.31**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 438(1), abrogé, ch. 31, art. 438(2); 2013, ch. 40, art. 130 et 131
- art. 66.32, ajouté, 2013, ch. 40, art. 131
- **art. 66.4**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2012, ch. 31, art. 438; 2013, ch. 40, art. 131
- **art. 66.5,** ajouté, 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2012, ch. 31, art. 438; 2013, ch. 40, art. 131, abrogé, art. 132
- **art. 66.6,** ajouté, 2005, ch. 30, art. 126; 2012, ch. 31, art. 438; 2013, ch. 40, art. 131; 2017, ch. 20, al. 454*d*)
- **art. 67**, 2001, ch. 5, art. 10; 2003, ch. 15, art. 21; 2004, ch. 22, art. 26; 2005, ch. 30, art. 126; 2013, ch. 40, art. 131 et 133
- **art. 69,** 1999, ch. 17, al. 135*a*); 2003, ch. 15, art. 22; 2005, ch. 38, al. 138*g*); 2009, ch. 33, art. 10; 2012, ch. 27, art. 20; 2017, ch. 20, art. 241
- **art. 70.1,** ajouté, 2008, ch. 28, art. 128; abrogé, 2012, ch. 19, art. 613
- art. 70.2, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2185
- art. 71, abrogé, 2010, ch. 12, art. 2186
- art. 73, 2010, ch. 12, al. 2194b)
- **art. 73.1,** ajouté, 2009, ch. 2, art. 223; 2010, ch. 12, al. 2194*c*)
- art. 74, 2010, ch. 12, al. 2194d)
- art. 75, 2010, ch. 12, al. 2194e)
- art. 76, abrogé, 2010, ch. 12, art. 2187
- **art.** 77, 1996, ch. 23, al. 189*a*)(A); 1999, ch. 31, art. 79(A); 2008, ch. 28, art. 129; 2010, ch. 12, al. 2194*f*); 2012, ch. 19, art. 245 et 307, ch. 31, art. 439 et par. 462(4); 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*c*)(ii); 2015, ch. 36, art. 156
- **art. 77.1**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 130; 2010, ch. 12, art. 2205; 2012, ch. 19, art. 614, ch. 31, art. 440; 2013, ch. 40, art. 134
- art. 78, 2010, ch. 12, al. 2194g); 2015, ch. 36, art. 157
- **art. 80,** 2008, ch. 28, art. 131 [*Remarque* : art. 131 a été abrogé avant son entrée en vigueur]; abrogé, 2010, ch. 12, art. 2188

### partie IV (art. 81 à 108)

- art. 82, 2008, ch. 28, art. 39
- art. 82.01, ajouté, 2019, ch. 29, art. 50
- art. 82.1, ajouté, 2004, ch. 22, art. 27
- art. 83, 2004, ch. 25, art. 134(A)
- art. 85, 2010, ch. 25, art. 71
- art. 86, 1998, ch. 19, art. 266; 2001, ch. 4, art. 77(F)
- art. 87, 1998, ch. 19, art. 267
- art. 88, 1999, ch. 17, al. 135b); 2005, ch. 38, al. 138g)
- **art. 90,** 1999, ch. 17, al. 135*c*); 1999, ch. 31, art. 80; 2005, ch. 38, al. 138*g*)
- art. 90.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 246
- art. 93, 1999, ch. 17, al. 135*d*); 2005, ch. 38, al. 138*g*)
- **art. 96,** 1997, ch. 26, art. 90; 1998, ch. 21, art. 104; 2011, ch. 24, art. 160; 2012, ch. 19, art. 615, ch. 31, art. 307; 2013, ch. 40, art. 135; 2014, ch. 39, art. 225; 2019, ch. 29, art. 51
- **art. 97,** 1999, ch. 17, art. 132; 2005, ch. 38, al. 140*c*); 2009, ch. 33, art. 11
- **art. 99,** 2000, ch. 30, art. 167; 2005, ch. 47, art. 138; 2007, ch. 36, art. 108; 2009, ch. 33, art. 12

- **art. 102,** 1999, ch. 17, art. 133, 135*e*), *f*), *g*); 2001, ch. 4, art. 78(A); 2005, ch. 38, art. 90 et al. 138*g*); 2010, ch. 25, art. 72
- art. 103, 1998,ch. 19, art. 268
- art. 105, 2002, ch. 8, al. 182(1)o); 2006, ch. 11, art. 19
- art. 106, 2009, ch. 33, art. 13
- art. 108, 1998, ch. 19, art. 269
- art. 111, 2012, ch. 19, art. 247
- **art. 112,** 1998, ch. 19, art. 270; 1999, ch. 31, art. 81(F); 2002, ch. 8, art. 135; 2012, ch. 19, art. 247
- art. 112.1, ajouté, 2014, ch. 39, art. 226
- **art. 113,** 2012, ch. 19, art. 247; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*c*)
- **art.** 114, 2012, ch. 19, art. 247; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*c*) (iv)
- art. 115, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 116, abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 117, abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
- **art. 118,** 2002, ch. 8, al. 182(1)*o*); abrogé, 2012, ch. 19, art 247
- art. 119, abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 120, abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 121, abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 122, 1999, ch. 17, al. 135h); 2005, ch. 38, al. 138g); abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 123, abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 125, 2012, ch. 19, art. 248
- art. 126, 1998, ch. 19, art. 271; 2009, ch. 33, art. 14
- art. 127, 1996, ch. 23, al. 189e); abrogé, 2005, ch. 34, art. 64
- art. 128, abrogé, 2005, ch. 34, art. 64
- art. 129, 2012, ch. 19, art. 249
- art. 131, 1999, ch. 17, al. 135i); 2005, ch. 38, al. 138g)
- **art. 132,** 2002, ch. 8, al. 182(1)*o*)
- art. 133, abrogé, 2015, ch. 13, art. 54
- art. 138, 2012, ch. 19, art. 308
- art. 139, 2012, ch. 19, art. 308
- art. 140, 2012, ch. 19, art. 308
- art. 141, abrogé, 2012, ch. 19, art. 308
- art. 143, abrogé, 2012, ch. 19, art. 250
- art. 144, 2006, ch. 4, art. 172; 2007, ch. 35, art. 128
- **art. 145,** 1998, ch. 19, art. 272; 2001, ch. 5, art. 11; 2009, ch. 33, art. 15
- art. 146, 1998, ch. 19, art. 273
- partie VII.1, ajoutée, 2009, ch. 33, art. 16
- **art. 152.01,** ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2016, ch. 7, art. 219; 2017, ch. 20, art. 242
- art. 152.02, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
- **art. 152.03**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2012, ch. 27, art. 21; 2014, ch. 20, art. 248; 2017, ch. 20, art. 243; 2018, ch. 12, art. 288
- art. 152.04, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2017, ch. 20, art. 244; 2018, ch. 12, art. 289
- **art. 152.05,** ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2012, ch. 27, art. 22; 2017, ch. 20, art. 245 et par. 258(2); 2018, ch. 27, art. 305 et par. 309(2)
- art. 152.06, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2015, ch. 36, art. 77; 2017, ch. 20, art. 246
- art. 152.061, ajouté, 2012, ch. 27, art. 23; 2017, ch. 20, art. 247
- art. 152.062, ajouté, 2017, ch. 20, art. 248
- art. 152.07, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2016, ch. 7, art. 220

#### Assurance-emploi, Loi sur l' — 1996, ch. 23 (suite)

```
art. 152.08, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.09, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2014, ch. 20, art. 249;
  2017, ch. 20, art. 249
art. 152.1, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.11, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2012, ch. 27, art. 24;
  2013, ch. 35, art. 3; 2017, ch. 20, art. 250
art. 152.12, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.13, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.14, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2012, ch. 27, art. 25;
  2015, ch. 36, art. 78; 2017, ch. 20, art. 251; 2018, ch. 27,
  art. 306
art. 152.15, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2016, ch. 7, art. 221
art. 152.151, ajouté, 2018, ch. 12, art. 290
art. 152.16, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2017, ch. 20, art. 252
art. 152.17, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2016, ch. 12, al. 86b)
art. 152.18, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2018, ch. 12, art. 291
art. 152.19, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.2, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.21, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2013, ch. 40, art. 136
art. 152.22, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.23, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.24, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.25, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.26, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.27, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.28, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.29, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.3, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2010, ch. 25, art. 73
art. 152.31, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.311, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.32, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.33, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
art. 152.34, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
partie VIII.1:
art. 153.1, 2000, ch. 14, art. 6
art. 153.2, ajouté, 2005, ch. 30, art. 131; 2009, ch. 33, art. 17;
  2010, ch. 12, art. 2189
Partie VIII.3, ajouté, 2020, ch. 5, art. 57
art. 153.3, ajouté, 2020, ch. 5, art. 57
art. 153.4, ajouté, 2020, ch. 5, art. 57
PARTIE VIII.4, ajouté, DORS/2020-61
art. 153.5, ajouté, DORS/2020-61; DORS/2020-88, art.
  1; DORS/2020-89, art. 1; DORS/2020-95.
  DORS/2020-169, art. 1; DORS/2020-188, art. 1
art. 153.6, ajouté, DORS/2020-61; DORS/2020-88, art.
  2; DORS/2020-89, art. 2; DORS/2020-169, art. 2;
  DORS/2020-188, art. 2
art. 153. 7, ajouté, DORS/2020-61; DORS/2020-169, art. 3
art. 153.8, ajouté, DORS/2020-61; DORS/2020-169, art. 4;
  DORS/2020-188, art. 3
art. 153.9, ajouté, DORS/2020-61; DORS/2020-88, art. 3;
  DORS/2020-89, art. 3 ; DORS/2020-95,
  DORS/2020-173, art. 1
art. 153.10, ajouté, DORS/2020-61; DORS/2020-88, art. 4
art. 153.11, ajouté, DORS/2020-61, art. 1; DORS/2020-141
  art. 1; DORS/2020-173, art. 2; DORS/2020-188, art. 4
art. 153.111, ajouté, DORS/2020-208, art. 1
art. 153.12, ajouté, DORS/2020-61, art. 1
```

art. 153.121, ajouté, DORS/2020-173, art. 3 art. 153.13, ajouté, DORS/2020-61, art. 1

```
art. 153.1307, ajouté, DORS/2020-169 art. 5; DORS/
  2020-173, art. 4
art. 153.1308 à 153.1310, ajouté, DORS/2020-169, art. 5
art. 153.13091, ajouté, DORS/2020-188, art. 5
art. 153.14, ajouté, DORS/2020-141, art. 2; DORS/2020-169,
  art. 6; DORS/2020-173, art. 5; DORS/2020-188, art. 6;
  DORS/2020-208, art. 2
partie
          VIII.5,
                     ajouté,
                                DORS/2020-173,
                                                     art.
                                                             6;
  DORS/2020-187, art. 1
art. 153.15, ajouté, DORS/2020-173, art. 6; DORS/2020-187,
art. 153.16, ajouté, DORS/2020-173, art. 6; DORS/2020-187,
art. 153.161, ajoute, DORS/2020-208, art. 3
art. 153.17, ajouté, DORS/2020-173, art. 6; DORS/2020-187,
art. 153.171 et 153.172, ajouté DORS/2020-208, art. 4
art. 153.18, ajouté, DORS/2020-173, art. 6; DORS/2020-187,
  art. 1, 2
art. 153.19, ajouté, DORS/2020-173, art. 6;
art. 153.191, ajouté, DORS/2020-173, art. 6; DORS/2020-187,
  art. 1; DORS/2020-208, art. 5
art. 153.192, ajouté, DORS/2020-173, art. 6; DORS/2020-187,
  art. 1, 3; DORS/2020-208, art. 6
art. 153.1921 à 153.1925, ajouté, DORS/2020-208, art. 7
art. 153.193, ajouté, DORS/2020-173, art. 6; DORS/2020-187,
  art. 1 et par. 4(1) et (2)
art. 153.194 à 153.196, ajouté, DORS/2020-187, art. 1
art. 158, abrogé, 2010, ch. 12, art. 2190
art. 159, 1998, ch. 19, art. 274; 1999, ch. 31, art. 82(F); 2010,
  ch. 12, art. 2191
art. 162, abrogé, 2010, ch. 12, art. 2192
art. 166, abrogé, 2010, ch. 12, art. 2193
annexe I: 2009, ch. 2, art. 224; 2016, ch. 7, art. 222 et 223
annexe III: ajoutée, 2016, ch. 7, art. 224; abrogée, 2017,
  ch. 20, art. 310
annexe IV: ajoutée, 2017, ch. 20, art. 253
disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 129
disposition de coordination, 2009, ch. 2, art. 230
dispositions de coordination, 2009, ch. 33, art. 34 à 36
disposition de coordination, 2012, ch. 31, art. 462
dispositions de coordination, 2017, ch. 20, art. 257 et 258
dispositions de coordination, 2018, ch. 27, art. 308 et 309
disposition générale, 1997, ch. 26, art. 91
disposition générale, 1998, ch. 19, par. 269(2)
disposition générale, 2000, ch. 14, art. 5
dispositions générales, 2002, ch. 9, art. 16 — règlement
dispositions générales, 2009, ch. 2, art. 225 à 228
dispositions générales, 2009, ch. 30, art. 3 à 7 (prestataires à
  l'étranger)
disposition générale, 2010, ch. 9, art. 4 (application)
dispositions générales, 2016, ch. 7, art. 228 et 229 (règlements
  rétroactifs)
Disposition générale, 2020, ch. 5, art. 58; abrogé 2020, ch. 5,
  art. 59 (application re certificats médicaux)
dispositions provisoires, 2000, ch. 14, art. 7 à 9
disposition transitoire, 2001, ch. 5, art. 12
disposition transitoire, 2002, ch. 9, art. 15
dispositions transitoires, 2003, ch. 15, art. 25
```

art. 153.1301 à 153.1306, ajouté, DORS/2020-169, art. 5

# Α

#### Assurance-emploi, Loi sur l' - 1996, ch. 23 (suite)

```
disposition transitoire, 2005, ch. 34, art. 56
disposition transitoire, 2009, ch. 2, art. 229
dispositions transitoires, 2009, ch. 33, art. 18 à 20
dispositions transitoires, 2010, ch. 12, art. 2195 à 2200
dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 251, 263 à 270 et
dispositions transitoires, 2012, ch. 27, art. 32 et 33
disposition transitoire, 2013, ch. 35, art. 4
disposition transitoire, 2014, ch. 20, art. 250
disposition transitoire, 2015, ch. 36, art. 79 and 158
dispositions transitoires, 2016, ch. 7, art. 225 à 227
dispositions transitoires, 2017, ch. 20, art. 254 à 256
  (application)
dispositions transitoires, 2018, ch. 12, art. 292 à 295
```

- disposition transitoire, 2018, ch. 27, art. 307 (naissance ou
- placement pour adoption)
- disposition transitoire, 2020, ch. 5, art. 60
- modification conditionnelle, 1999, ch. 17, art. 136
- modification conditionnelle, 2000, ch. 14, art. 10
- EEV, 1996, ch. 23,
- sous réserve des autres dispositions du présent article, la présente loi est en vigueur le 30.06.96 voir par. 190(1)
- -1'art. 4, le par. 5(6), les art. 66 et 67, les par. 82(1) et (2), les al. 90(1)d), h) et i), l'art. 95 et les par. 96(4) et (5) entrent en vigueur le 01.01.97 *voir* par 190(2)
- les dispositions suivantes entrent en vigueur le 05.01.97 : a) les définitions de « prestataire de la deuxième catégorie »
- et « prestataire de la première catégorie » au par. 6(1);
- b) 1'art. 7;
- c) le par. 12(2);
- d) les art. 14 à 17;
- e) le par. 19(2);
- f) le par. 28(4);
- g) l'al. 30(1)a) et les par. 30(5) et (6);
- h) 1'al. 31c);
- i) 1'al. 32(2)c);
- j) le par. 38(3);
- k) 1'art. 55;
- *l*) 1'al. 108(1)*h*);
- l.1) le par. 153.1(3);
- m) l'annexe I
- voir par. 190(3)
- les par. 7.1(1) à (3) entrent en vigueur le 05.01.97. Toutefois, la Commission peut, à compter de cette date, appliquer ces paragraphes en tenant compte d'avis de violations donnés conformément au par. 7.1(4) depuis le 30.06.96 *voir* par. 190(3.1)
- le par. 19(3) entre en vigueur le 05.01.97. Toutefois, la Commission peut, à partir de cette date, effectuer des déductions au titre du sous-al. 19(3)a)(i) en tenant compte d'omissions relatives à des périodes débutant à compter du 30.06.96 *voir* par. 190(3.2)
- les dispositions visées à l'annexe II se substituent aux dispositions mentionnées aux par. (2) et (3) pour la période allant du 30.06.96 jusqu'à l'entrée en vigueur de ces dispositions voir par. 190(4)
- les dispositions édictées par l'art. 6 de l'annexe II continuent de s'appliquer, en remplacement des art. 14 à 17 de la présente loi, aux prestataires dont la période de prestations

- débute au cours de la période allant du 30.06.96 au 04.01.97 voir par. 190(5)
- les art. 172 à 175 en vigueur le 01.01.98 *voir* par. 190(6)
- EEV, 1997, ch. 26, art. 88 et 89 sont réputés entrer en vigueur 01.04.97 *voir* par. 88(2) et 89(2); art. 90 est réputé entré en vigueur 01.01.97 voir par. 90(2); art. 91 en vigueur à la sanction 25.04.97
- EEV, 1998, ch. 19, art. 266 à 274 en vigueur à la sanction 18.06.98 voir aussi les différentes entrées en vigueur
- EEV, 1998, ch. 21, art. 104 en vigueur à la sanction 18.06.98
- EEV, 1999, ch. 17, art. 132, 133, 135 et 136 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 31, art. 75 à 82 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 106 et 108 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76; par. 107(2) en vigueur 12.02.2001 voir TR/2001-25, par. 107(1), tel que modifié par 2017, ch. 20, par. 257(2), par. 107(3) et art. 109 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 340 - Non en
- EEV, 2000, ch. 14, art. 7 à 11 en vigueur à la sanction 29.06.2000; art. 2 à 6 en vigueur 31.12.2000 voir art. 11; [Remarque : art. 10, disposition de coordination, abrogé avant d'avoir produit ses effets voir 2015, ch. 36, art. 160]
- EEV, 2000, ch. 30, art. 167 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir* par. 167(2) — application
- EEV, 2001, ch. 4, art. 74 à 78 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 5, art. 7 et 8 réputés entrer en vigueur 01.10.2000 et art. 1 à 6 et 9 à 14 en vigueur 16.05.2001 voir TR/2001-63 voir aussi les différentes dispositions d'entrée en vigueur
- EEV, 2001, ch. 34, art. 41 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 8, art. 135 et 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 9, art. 12 à 16 en vigueur 17.04.2002 voir TR/2002-76
- EEV, 2003, ch. 15, art. 21 en vigueur à la sanction 19.06.2003; art. 15 à 20, 22 et 25 en vigueur 04.01.2004 voir TR/2003-185
- EEV, 2004, ch. 22, art. 25 à 27 en vigueur à la sanction 14.05.2004
- EEV, 2004, ch. 25, art. 133, 134 et 197 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 30, art. 126, 129 à 131 en vigueur à la sanction 29.06.2005
- EEV, 2005, ch. 34, art. 56, 64 et 80 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99
- EEV, 2005, ch. 38, art. 90, 138 et 140 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
- EEV, 2005, ch. 47, art. 138, tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 108, en vigueur 18.09.2009 voir TR/2009-68 et art. 141, tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 109
- EEV, 2006, ch. 4, art. 172 en vigueur 01.07.2006 voir art. 181
- EEV, 2006, ch. 11, art. 19 en vigueur à la sanction 14.12.2006
- EEV, 2007, ch. 35, art. 128 en vigueur à la sanction 14.12.2007. Voir aussi art. 135 re application
- EEV, 2007, ch. 36, art. 108 et 109 en vigueur à la sanction 14.12.2007

#### Assurance-emploi, Loi sur l' - 1996, ch. 23 (suite)

- EEV, 2008, ch. 28, art. 39 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 125 et 129 en vigueur 01.01.2010 *voir* TR/2009-116; art. 131 abrogé avant son entrée en vigueur par 2010, ch. 12, art. 2206; art. 124, 126 à 128 et 130 en vigueur à la date de prise du décret TR/2010-74 (23.09.10) *mais voir l'erratum*, *Gazette du Canada*, partie II, Vol. 144, nº 22, p. 2002 *re* date du C P
- EEV, 2009, ch. 2, art. 222, 223, et art. 225 à 230 en vigueur à la sanction 12.03.2009; par. 224(1) réputé être entrer en vigueur 01.03.2009 *voir* par. 231(1); par. 224(2) en vigueur 12.09.2010 *voir* par. 231(2)
- EEV, 2009, ch. 30 (sanction: 05.11.2009), par. 1(1), 2(1) et (3) et art. 3 à 7 réputés entrer en vigueur 25.10.2009 *voir* par. 8(1); par. 1(2), 2(2) et (4) en vigueur 12.09.2010 *voir* par. 8(2)
- EEV, 2009, ch. 33, art. 34 à 36 en vigueur à la sanction 15.12.2009; art. 2 à 15, art. 152.01 à 152.24, par. 152.25(1), art. 152.26 à 152.34, édictés par l'art. 16, et art. 17 à 20 en vigueur 01.01.2010 *voir* par. 37(1); par. 152.25(2) et (3), édictés par l'art. 16, en vigueur 01.01.2011 *voir* par. 37(2).
- EEV, 2010, ch. 9 (sanction : 29.06.2010) en vigueur 04.07.2010 *voir* art. 5; *voir aussi* les différentes dispositions d'application à l'art. 4
- EEV, 2010, ch. 12, art. 2189, 2195 à 2200 et 2204 à 2206 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2185 à 2187 et 2190 à 2194 réputés être entrer en vigueur 01.01.2009 voir par. 2208(1); art. 2188 en vigueur 23.09.10 voir TR/2010-74 et le par. 2208(2); voir aussi l'erratum, Gazette du Canada, partie II, Vol. 144, n° 22, p. 2002 re date du C.P.
- EEV, 2010, ch. 25, art. 71 à 73 en vigueur à la sanction 15.12.2010
- EEV, 2011, ch. 24, Partie 8 (art. 160) en vigueur à la sanction 15.12.2011
- EEV, 2012, ch. 19, art. 245, 250, 251, 263 à 270, 603, 606, par. 608(1), 609(1), (3) à (5) et (7), 610(1), 611(1) et art. 612 à 616 en vigueur à la sanction 29.06.2012;
- art. 240 à 244 et 246 à 249 en vigueur 01.04.2013 voir par. 281(1);
- art. 307 et 308 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17;
- art. 604 et par. 608(2) et (3) en vigueur 07.04.2013 voir par. 619(2);
- art. 605 et 607 en vigueur 06.01.2013 voir TR/2012-98;
- par. 609(2) et (6), 610(2), 611(2) et 619(3), tel que modifié par 2012, ch. 31, art. 451, abrogés avant leur entrée en vigueur *voir respectivement* 2013, ch. 40, par. 139(1) et (2) et art. 140 à 142;
- EEV, 2012, ch. 27, art. 31 et 32 en vigueur à la sanction 14.12.2012;
- art. 15, 16 et 21 en vigueur 24.03.2013 *voir* TR/2013-23
- art. 13, 14, 17 à 20 et 22 à 25 en vigueur 09.06.2013 voir TR/2013-58
- EEV, 2012, ch. 31, art. 307, par. 436(3) et art. 462 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- par. 433(1) et (3), 434(1), 435(1), (2), (4), (6) et (8), 436(1), (4), (5) et (7), 437(1), (3) et (5), 438(1), 439(1) et 440(1) et (3) en vigueur 07.03.2013 *voir* TR/2013-24;
- par. 433(2) et (4), 434(2), 435(3), (5), (7) et (9), 436(2), (6) et (8), 437(2), (4) et (6), 438(2), 439(2) et (3), 440(2) et (4) abrogés avant leur entrée en vigueur voir respectivement 2013, ch. 40, art. 143 à 150. Voir aussi 2012, ch. 31,

- par. 463(4) avant l'abrogation [*Remarque*: 2012, ch. 19, par. 609(2) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2013, ch. 40, par. 139(1)];
- par. 463(2) à (4) abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2013, ch. 40, art. 156 lequel est en vigueur à la sanction, 12.12.2013.
  - EEV, 2013, ch. 35 (sanction : 26.06.2013), la loi en vigueur 30.06.2013 *voir* art. 5
- EEV, 2013, ch. 40, art. 125, par. 126(2) et (6), 127(1) et (2), 128(1) et (2), et art. 129, 130, 132 à 135, 139 à 150 et al. 236(1)*c*) et 238(1)*d*) en vigueur à la sanction 12.12.2013;
- par. 126(1), (4), (5), (7), (8) et (10), 127(3), 128(3), art. 131 et 136 en vigueur 01.04.2016 *voir* par. 158(1);
- par. 126(3) en vigueur 01.01.2017 *voir* par. 158(2);
- par. 126(9) en vigueur 01.01.2018 *voir* par. 158(3).
- EEV, 2014, ch. 20, art. 249 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 247, 248 et 250 en vigueur 12.10.2014 *voir* TR/2014-79.
- EEV, 2014, ch. 39, art. 225 et 226 en vigueur à la sanction 16.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 13 (sanction: 23.04.2015), art. 54 en vigueur 23.07.2015 *voir* 60(1).
- EEV, 2015, ch. 36 (sanction: 23.06.2015), art. 74 à 79 en vigueur 03.01.2016 *voir* art. 80; art. 153 à 160 en vigueur 23.06.2015 (*Remarque*: art. 158 abrogé par 2016, ch. 7, art. 230).
- EEV, 2016, ch. 7, art. 215, 217, 218 et 224 à 227 en vigueur à la sanction 22.06.2016;
- par. 207(1), 211(1), 212(1) et (3) et art. 222 en vigueur 03.07.2016 *voir* par. 231(1);
- par. 207(2), 211(2), 212(2) et (4) et art. 223 en vigueur 09.07.2017 voir par. 231(2).
- par. 207(3), art. 209, 210, 216, 220 et 230 en vigueur 03.07.2016 voir TR/2016-42;
- art. 208, 213, 214, 219 et 221 en vigueur 01.01.2017 voir TR/2016-73.
- EEV, 2016, ch. 12 (sanction : 15.12.2016), art. 86 réputé en vigueur 01.07.2016 *voir* art. 88; art. 101 et 102 en vigueur 12.03.2017 *voir* TR/2017-16.
- EEV, 2017, ch. 20, art. 257, 258, 268 et 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017;
- art. 306 à 310 en vigueur 01.04.2018 voir art. 311;
- art. 229 à 256 en vigueur 03.12.2017 voir TR/2017-68.
- EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 284 à 295 en vigueur 12.08.2018 *voir* art. 296
- EEV, 2018, ch. 27, art. 308 et 309 en vigueur à la sanction 13.12.2018;
- art. 303 à 307 en vigueur 17.03.2019 voir TR/2019-11
- EEV, 2020, ch. 5, art. 57, 58 et 60 en vigueur à la sanction (25.03.2020)
- Art. 59 en vigueur 01.10.2020 *voir* art. 60
- DORS/2020-61, réputé être en vigueur 15.03.2020 *voir* DORS/2020-61, art. 3
- DORS/2020-88, réputé être en vigueur à 0 h 0 min 1 s, 15.03.2020 *voir* DORS/2020-88, art. 6
- DORS/2020-89, réputé être en vigueur à 0 h 0 min 2 s, 15.03.2020 *voir* DORS/2020-89, art. 5
- DORS/2020-95, réputé être en vigueur à 0 h 0 min 3 s, 15.03.2020 *voir* DORS/2020-95, art. 4

#### Assurance-emploi, Loi sur l' - 1996, ch. 23 (suite)

DORS/2020-141, réputé être en vigueur à 0 h 0 min 4 s, 15.03.2020 *voir* DORS/2020-141, art. 4.

DORS/2020-169, réputé être en vigueur à 0 h 0 min 5 s, 15.03.2020 *voir* DORS/2020-169, art. 8. DORS/2020-173.

- par. 1(1), 2(1) et art. 3 à 6, réputé être en vigueur à 0 h 0 min 6 s, 15.03.2020 *voir* DORS/2020-173, par. 8(1);
- par. 1(2) et 2(2) réputés être en vigueur le 01.05.2020 voir DORS/2020-173, par.8(2)

#### DORS/2020-187.

- art. 2 et par. 4(1) en vigueur 30.08.2020 *voir* DORS/2020-187, par.6(1);
- art. 3 et par. 4(2) en vigueur 06.09.2020 voir DORS/2020-187, par.6(2);
- art. 1 en vigueur 27.09.2020 *voir* DORS/2020-187, par.6(3) DORS/2020-188
- art. 1 à 3, 5 et 6 réputé être en vigueur à 0 h 0 min 7 s, 15.03.2020 voir DORS/2020-188, par. 8(1);
- art. 4 en vigueur 30.08.2020, *voir* DORS/2020-188, par. 8(2)

#### DORS/2020-208

- art. 2 réputé être en vigueur à 0 h 0 min 8 s, 15.03.2020 voir DORS/2020-208, par. 9(1);
- art. 1 et 3 à 7 en vigueur le 27.09.2020, voir DORS/2020-208, par. 9(2)

### Assurance maritime, Loi sur l' — 1993, ch. 22

(Marine Insurance Act)

#### Le ministre des Transports

EEV, 1993, ch. 22 en vigueur à la sanction 06.05.93

# Assurance maritime et aérienne, *voir* Risques de guerre en matière d'assurance maritime et aérienne, Loi sur les

(Maritime and Aviation War Risks Act)

# Augmentation du rendement des rentes sur l'État, voir Rentes sur l'État, Loi sur l'

(Government Annuities Improvement Act)

# Autonomie gouvernementale de la bande indienne sechelte, Loi sur l'

— L.C. 1986, ch. 27

(Sechelt Indian Band Self-Government Act)

# Le ministre des Relations Couronne-Autochtones (voir art. 2)

**art. 2,** 2019, ch. 29, al. 373(1)b) **art. 12 et 13**, 2019, ch. 29, par. 373(3)

dispositions transitoires, art. 44-46

- modifications corrélatives, art. 47 à 60 (voir L.R., ch. 20 (2° suppl.), art. 1 à 14)
- dispositions générales, Décret déclarant que les art. 18 à 29, 36 à 41, 53 à 60, 89 et 93 de la *Loi sur les Indiens* ne s'appliquent pas aux terres secheltes enregistrées sous le régime de l'art. 28 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne sechelte voir* DORS/89-507
- EEV, 1986, ch. 27, loi en vigueur 09.10.86 *sauf* art. 17 à 20 *voir* TR/86-193; art. 17 à 20 en vigueur 17.03.88 *voir* TR/88-48 (enregistrement 30.03.88)

EEV, 2019, ch. 29, art. 373 en vigueur 15.07.2019 voir art. 383

# Autonomie gouvernementale de la première nation de Westbank, Loi sur l'

— 2004, ch. 17

(Westbank First Nation Self-Government Act)

#### Le ministre des Relations Couronne-Autochtones

art. 8.1, ajouté, 2005, ch. 9, art. 153; 2012, ch. 19, art. 680

**art. 13,** 2019, ch. 29, al. 373(1)g)(i)

art. 14, 2019, ch. 29, al. 373(1)g)(ii)

**art. 15,** 2004, ch. 17, art. 21; 2019, ch. 29, par. 371(3)(A) et al. 373(2)e)

dispositions de coordination, 2004, ch. 17, art. 20 et 21

EEV, 2004, ch. 17, art. 20 et 21 en vigueur à la sanction 06.05.2004; art. 1 à 19 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-18

EEV, 2005, ch. 9, art. 153 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-59

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 680 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-38

EEV, 2019, ch. 29, art. 371 et 373 en vigueur 15.07.2019 voir art. 383

# Autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon, Loi sur l' — 1994, ch. 35

(Yukon First Nations Self-Government Act)

# Le ministre des Relations Couronne-Autochtones (voir art. 2)

**Titre intégral,** 2002, ch. 7, art. 259(A)

**Préambule,** 2002, ch. 7, art. 260

art. 2, 2002, ch. 7, art. 261; 2019, ch. 29, al. 373(1)c)

art. 10, 2002, ch. 17, art. 31(F)

art. 11, 2002, ch. 7, art. 262

art. 12, 2002, ch. 7, art. 263(A)

art. 13, 2003, ch. 7, art. 130

art. 14, 2002, ch. 7, art. 264

art. 15, 2002, ch. 7, art. 265, ch. 8, art. 180

art. 17, 2002, ch. 7, art. 266

art. 18.1, ajouté, 1999, ch. 26, art. 35

art. 22.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 98

#### Autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon, Loi sur l' — 1994, ch. 35 (suite)

**art. 25,** 2002, ch. 7, art. 267; 2004, ch. 11, art. 51; 2019, ch. 29, al. 371(1)a)

art. 32, 2019, ch. 29, art. 366

annexe I, 1999, ch. 31, art. 226

**annexe II,** DORS/97-451, DORS/97-456; DORS/98-425; DORS/2002-134; DORS/2004-9; DORS/2005-69, DORS/2005-403

annexe III, partie II:

art. 5, 2002, ch. 7, art. 268(A)

annexe III, partie IV:

art. 3, 2002, ch. 7, art. 269(F)

EEV, 1994, ch. 35 entre en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* (1994, ch. 34) *voir* art. 40. La *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19

EEV, 1999, ch. 26, art. 35 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 1999, ch. 31, art. 226 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2002, ch. 7, art. 259 à 269 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 8, art. 180 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2002, ch. 17, art. 31 en vigueur 22.07.2002 voir TR/2002-105

EEV, 2003, ch. 7, art. 130 en vigueur à la sanction 13.05.2003

EEV, 2004, ch. 11, art. 51 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58

EEV, 2006, ch. 4, par. 98(1) est réputé entré en vigueur 01.01.99 *voir* par. 98(2)

EEV, 2019, ch. 29, art. 366, 371 et 373 en vigueur 15.07.2019 *voir* art. 383

# Autorisant le ministre des Finances à faire certains versements, Loi (voir Versements, Loi autorisant le ministre des Finances à faire certains)

(Payments, An Act to authorize the Minister of Finance to make certain)

# Avantages destinés aux anciens combattants, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. V-2

(Veterans Benefit Act)

#### Le ministre des Anciens Combattants

art. 2, 2000, ch. 34, al. 93c)(F)

art. 3, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, nº 5

art. 4, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, nº 5; abrogé, 1993, ch. 34, art. 133

art. 5, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, nº 5; abrogé, 2000, ch. 34, art. 56

art. 6, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 13

art. 7, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, nº 5

art. 8, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, nº 5; abrogé, 1993, ch. 34, art. 134

art. 9, 2000, ch. 34, art. 57; 2003, ch. 22, art. 245

art. 10, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, no 5

**art. 11,** 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, nº 5; abrogé, 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, nº 4

EEV, 1985, ch. 26 en vigueur 02.10.86 voir TR/86-192

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

EEV, 1993, ch. 34, art. 133 et 134 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 2000, ch. 34, art. 56, 57 et 93 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105

EEV, 2003, ch. 22, art. 245 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122

### Avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils, Loi sur les *voir* Prestations de guerre pour les civils, Loi sur les

(Merchant Navy Veteran and Civilian War-related Benefits Act)